
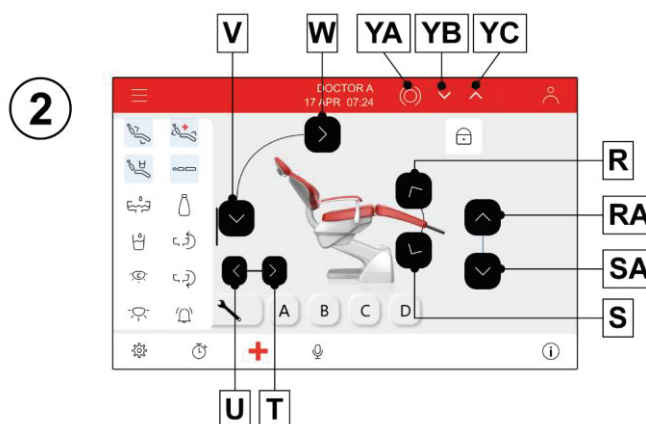
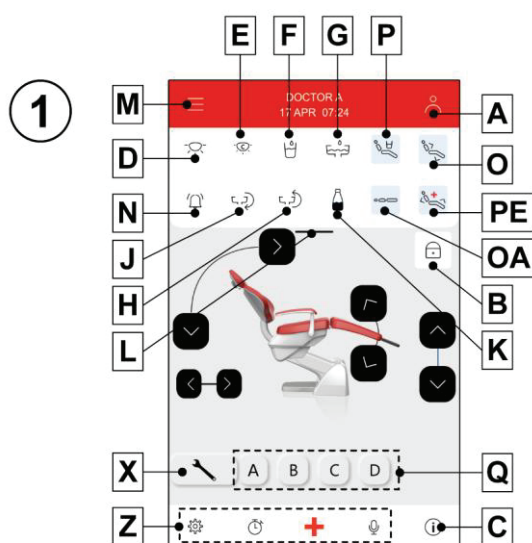


5.1. ODONTOLOGO VALDIKLIŲ KONSOLĖ

Ijungus odontologinę sistemą ji atlieka trumpą savitikros ciklą, kuris baigiasi, kai PAGRINDINIAME EKRANE parodomas paskutinis nustatytas operatoriaus vardas.

- 1 Odontologinės sistemos EKRANAS:
A7 PLUS
A7 PLUS CONTINENTAL
L9
L9 CONTINENTAL
C9
C9 CONTINENTAL
 Konsolę galima pasukti 90° kampu.

- 2 Odontologinės sistemos EKRANAS:
A7 PLUS INTERNATIONAL
L9 INTERNATIONAL
L9 SIDE DELIVERY
C9 INTERNATIONAL
C9 CART
SURGICAL SINGLE CART



MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) mygtukų aprašymas:

- A** Operatoriaus keitimas.
- B** Jutiklinio ekrano užrakinimo mygtukas.
- C** Rodyti / slėpti įspėjimo piktogramas.
- D** Trumpas mygtuko paspaudimas: darbinės lempos įjungimas / išjungimas.
Mygtukas laikomas nuspaustas: atidaryti prietaiso nustatymų meniu.
- E** Darbinės lempos ryškumo mažinimas ar „Composite“ režimo aktyvavimas (tik naudojant „VENUS PLUS -L MCT“ lempą).
- F** Trumpas mygtuko paspaudimas: vandens tiekimas į puodelį.
Mygtukas laikomas nuspaustas: atidaryti prietaiso nustatymų meniu.
- G** Trumpas mygtuko paspaudimas: vandens tiekimas į dubenį.
Mygtukas laikomas nuspaustas: atidaryti prietaiso nustatymų meniu.
- H** Dubens eigos prieš laikrodžio rodyklę valdiklis.
(skirta tik varikliu varomam dubeniui).
- J** Dubens eigos pagal laikrodžio rodyklę valdiklis.
(skirta tik varikliu varomam dubeniui).
- K** S.H.S. sistemos įjungimas / išjungimas
- L** Rodyti / slėpti papildomų funkcijų mygtukus.
- M** Meniu MAIN SETTINGS (pagrindiniai nustatymai) iškvičimas.

- R** Kėdės pakėlimas.
- S** Kėdės nuleidimas.
- T** Paslinkti kėdę pirmyn.
- U** Paslinkti kėdę atgal.

- V** Kėdės atramos nuleidimas.

- W** Kėdės atramos pakėlimas.

- X** Reikalinga planinė techninė priežiūra.

- Z** Mėgstamiausi funkcijų mygtukai

- OA** Chirurginio stalo pozicijos atšaukimas.

- (tik L9 modeliams su ANTHOS A3.0 ML odontologine kėde)
- RA** Kojos atrama pakelta.

- (tik L9 modeliams su ANTHOS A3.0 ML odontologine kėde)
- SA** Kojos atrama nuleista.

- (tik L9 modeliams su ANTHOS A3.0 ML odontologine kėde)
- YA** Modulio stabdžių atlaisvinimo mygtukas.

- (Tik INTERNATIONAL, CART modeliai)

N Asistento iškvietimas.

O Padėties atkūrimo iškvietimas (paciento įėjimas / išėjimas).

P Skalavimo padėties atkūrimas.

Q Išsaugotų kėdės padėčių „A“, „B“, „C“ ir „D“ iškvietimas.

YB Odontologo modulio pakėlimo mygtukas.
(tik SIDE DELIVERY modeliai)

YC Odontologo modulio nuleidimo mygtukas.
(tik SIDE DELIVERY modeliai)

PE Kritinės padėties iškvietimas.

Ilustracijose parodyti ekranai su maksimaliu mygtukų skaičiumi. Ar tam tikri mygtukai yra, ar jų nėra, priklauso nuo įsigtos įrangos konfigūracijos.

Įspėjimo piktogramos.

Paspauskite mygtuką **(C)**, kad peržiūrėtumėte piktogramas, nurodančias odontologinės sistemos veikimo būseną.

Įspėjimo piktogramų aprašymas:

WHE W.H.E. sistema veikia.



Nepriklausomas vandens tiekimas įjungtas.



Vandens tiekimas įjungtas.



Peristaltinė pompa veikia mažiausiu greičiu (1).



Nepriklausomo vandens tiekimo talpykloje pasiektos atsargos.



Pasiektos dezinfekanto talpyklos atsargos.



Vykdomas BIOSTER ciklas.



Vyksta siurbimo vamzdelių praplovimo ciklas.



Siurbimas išjungtas, nes pilna talpykla.



Belaidžio kojinio valdiklio akumuliatorius įkrautas.



Belaidžio kojinio valdiklio akumuliatorius įkrautas 50 %.



Belaidžio kojinio valdiklio akumuliatorius išsikrovė.



Belaidis kojinis valdiklis prijungtas ir aktyvus.



Belaidis kojinis valdiklis prijungtas, tačiau neaktyvus.



Ieškoma belaidžio kojinio valdiklio valdymo jungties.



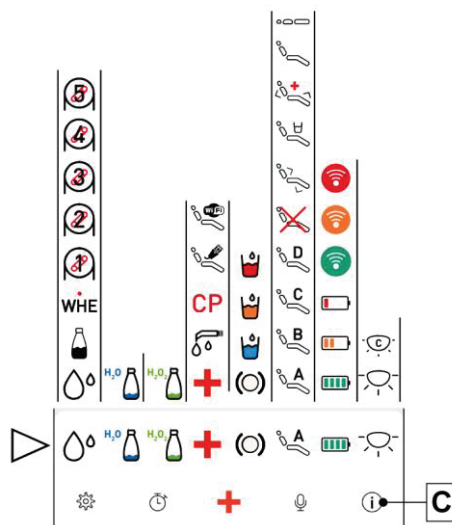
Užblokuotas pantogramos svirties stabdys.



ŠALTAS vanduo puodelyje.



ŠILTAS vanduo puodelyje.



Išsaugota padėtis A.



Išsaugota padėtis B.



Išsaugota padėtis C.



Išsaugota padėtis D.



Užblokuota odontologinės kėdės eiga.



Odontologinės kėdės skalavimo padėtis.



Odontologinės kėdės pradinė padėtis (paciento priėmimas / išleidimas)



Avarinė odontologinės kėdės padėtis.



Rankiniu būdu nustatyta odontologinės kėdės padėtis.



Odontologinės kėdės chirurginio stalo programa.

- KARŠTAS** vanduo puodelyje.
- Aktyvus odontologo kėdės lėtas judėjimas.
- Prisijungimas prie debesies eterneito laidu.
- Standartinis darbinės lempos ryškumas.
- Sumažintas darbinės lempos ryškumas.
- Prisijungimas prie debesies per „WiFi“.

Parengties būseną.

Odontologinė sistema persijungia į laukimo režimą po maždaug 10 minučių neaktyvumo. Standartinės veikimo būsenos bus vėl įjungiamos operatoriui atlikus bet kokią veiksmą.

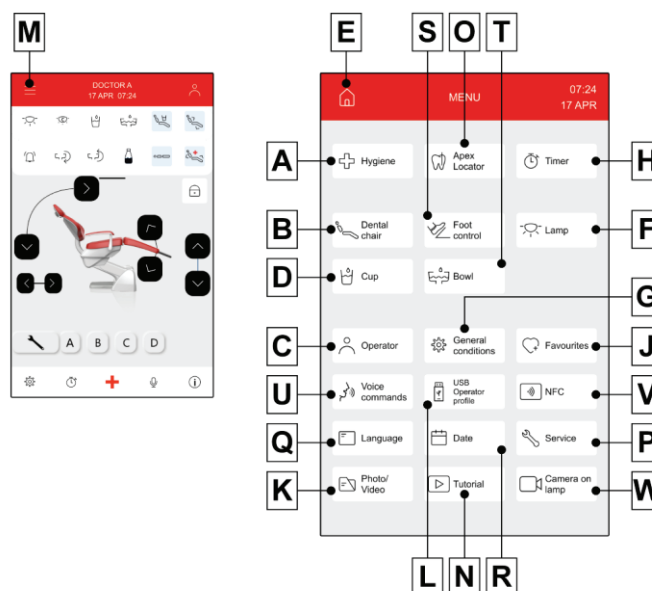
5.1.1. PAGRINDINĖS NUOSTATOS

Iš PAGRINDINIAME EKRANE:

- paspauskite mygtuką **(M)** ir atidarysite PAGRINDINIAI NUSTATYMAI meniu.

Mygtukų aprašymas:

- A** HIGIENOS ciklo nuostatos (žr. 5.1.1.1 skyrių)
- B** Odontologinės kėdės eigos nuostatos (žr. 5.1.1.2 skyrių)
- C** Operatoriaus duomenų bazės įvestis (žr. 5.1.1.3 skyrių)
- D** Vandens tiekimo į puodelį nuostatos (žr. 5.1.1.5 skyrių)
- E** Grįžkite į PAGRINDINIAME EKRANE
- F** Operacinio šviestuvo nustatymo (žr. 5.1.1.7 skyrių)
- G** Kitos nuostatos (žr. 5.1.1.8 skyrių)
- H** Laikmatis (žr. 5.1.1.10 skyrių)
- J** Parankinių mygtukų tinkinimas (žr. 5.1.1.11 skyrių)
- K** Vaizdų ir vaizdo įrašų tvarkymas (tik MULTIMEDIJOS pulte) (žr. 5.1.1.16 skyrių)
- L** USB SETUP (tik MULTIMEDIJOS konsolėje) (žr. 5.1.1.13 skyrių)
- N** MOKOMASIS vaizdo įrašas (žr. 5.1.1.17 skyrių)
- O** APEX LOCATOR nuostatos (žr. 5.1.1.18 skyrių)
- P** Priežiūros meniu prieiga (skirta tik techninės priežiūros personalui)
- Q** Naudotojo kalbos pasirinkimas (žr. 5.1.1.12 skyrių)

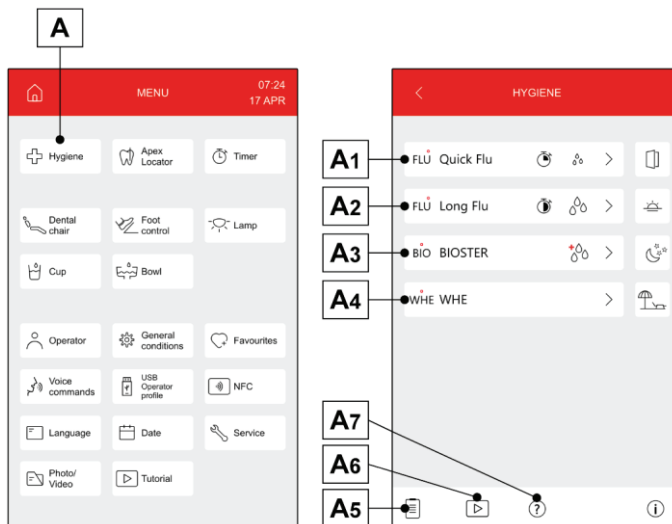


- R** Laiko ir datos nuostatos (žr. 5.1.1.9 skyrių)
- S** Kojinio valdiklio nuostatos (žr. 5.1.1.6 skyrių)
- T** Dubens nuostatos (žr. 5.1.1.4 skyrių)
- U** Balso komandų nuostata (žr. 5.1.1.14 skyrių)
- V** NFC nuostata (žr. 5.1.1.15 skyrių)
- W** Ekstraoralinės kameros ant darbinės lempos valdymas (žr. 5.1.1.19 skyrių)

5.1.1.1. HIGIENOS CIKLO NUOSTATOS

- Paspausdami mygtuką (A) atverkite meniu HYGIENE CYCLE SETTING (higienos ciklo nuostatos):

- A1** QUICK FLUSHING ciklo nustatymo mygtukas (žr. 5.1.1.1.1 skyrių)
- A2** LONG FLUSHING ciklo nustatymo mygtukas (žr. 5.1.1.1.2 skyrių)
- A3** BIOSTER ciklo nustatymo mygtukas (žr. 5.1.1.1.3 skyrių)
- A4** W.H.E. sistemos rezervuaro ištuštinimo mygtukas. (žr. 5.1.1.1.4 skyrių)
- A5** Mygtukas, skirtas įvykdytų higienos ciklų sąrašui peržiūrėti ir tvarkyti.
- A6** Vaizdo MOKYMAI
- A7** Informacija apie įvairius higienos ciklus.

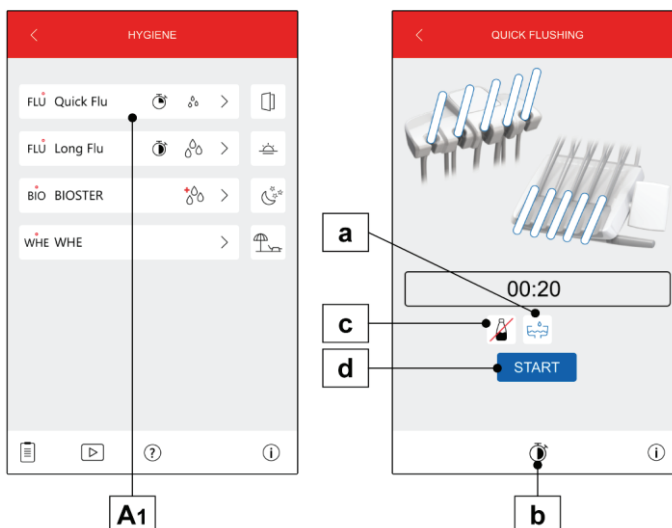


5.1.1.1.1. GREITO PRAPLOVIMO CIKLO NUOSTATOS

- Rekomenduojame šį veiksmą atlikti po kiekvieno paciento.**
- Ciklo trukmė yra maždaug 20 sekundžių**

Ciklo vykdymas.

- Paspausdami mygtuką (A1) atverkite meniu QUICK FLUSHING CYCLE SETTING.
- Kai praplovimui naudojamas nepriklausomas vandens tiekimas, dalinis meniu bus NEPRIEINAMAS, jei vandens tiekimo talpykloje pasiektos atsargos. (žr. 7.2 skyrių).**
- Ciklo trukmė yra maždaug 20 sekundžių.**
- Paspausdami mygtuką (b) įjunkite ciklą LONG FLUSHING.
- Ištraukite instrumentus, kuriuos norite apdoroti (pasirinkti instrumentai bus pažymėti EKRANE).
- Paspauskite mygtuką (a), jei taip pat norite apdoroti vandens tiekimo į puodelį kanalą. Po snapeliu pastatykite specialų pateiktą puodelį.
- Paspauskite mygtuką (c), jei norite aktyvuoti arba deaktivuoti nepriklausomą vandens tiekimą (tik su S.H.S. sistema).
- Paspauskite „START“ (d), kad prasidėtų ciklas QUICK FLUSHING (žr. 7.5 skyrių).



5.1.1.1.2. ILGO PRAPLOVIMO CIKLO NUOSTATOS

Rekomenduojame šią procedūrą atlikti kiekvienos darbo dienos pradžioje.

Ciklo vykdymas.

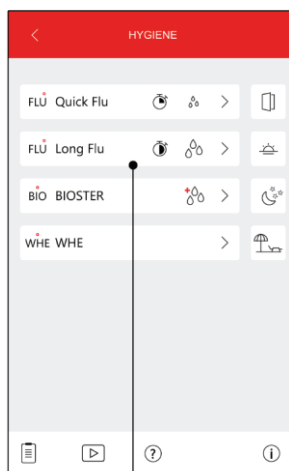
- Paspausdami mygtuką (A2) atverkite meniu LONG FLUSHING CYCLE SETTING.

Kai praplovimui naudojamas nepriklausomas vandens tiekimas, dalinis meniu bus NEPRIEINAMAS, jei vandens tiekimo talpykloje pasiektos atsargos. (žr. 7.2 skyrių).

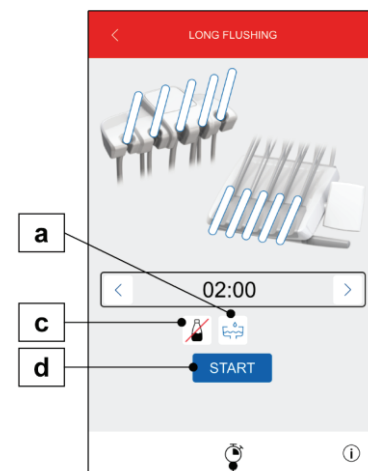
- Paspausdami mygtuką (b) įjunkite ciklą QUICK FLUSHING.
- Nustatykite ciklo laiką, naudodami mygtukus „+“ ir „-“.

Laiką galima nustatyti nuo 1 minučių iki 5 minučių. Jei naudojamas distiliuoto vandens rezervuaras, nustatykite ne ilgesnį kaip 2 minučių laiką.

- Ištraukite instrumentus, kuriuos norite apdoroti (pasirinkti instrumentai bus pažymėti EKRANE).
- Jei norite apdoroti ir vandens tiekimo į puodelį vamzdelį, paspauskite mygtuką (a) ir padėkite po čiaupu specialų puodelį.
- Paspauskite mygtuką (c), jei norite aktyvuoti arba deaktivuoti nepriklausomą vandens tiekimą (tik su S.H.S. sistema).
- Paspauskite „START“ (d), kad prasidėtų ciklas LONG FLUSHING (žr. 7.5 skyrių).



A2



b

5.1.1.1.3. BIOSTER DEZINFEKAVIMO CIKLO

Rekomenduojame šią procedūrą atlikti kiekvienos darbo dienos pabaigoje.

Ciklo vykdymas.

- Paspausdami mygtuką (A3) atverkite meniu BIOSTER CIKLO NUOSTATOS.

Šį dalinį meniu taip pat galima pasiekti nuspaudus ir bent 2 sekundes laikant paspaustą mygtuką „BIO“, kuris yra asistento modulyje.

Ciklas neprasidės, jei:

- senka dezinfekcinio skysčio rezervuaro atsargos (žr. 7.4);
- išimtas instrumentas;
- W.H.E. sistemoje yra klaida

- Nustatykite ciklo laiką, naudodami mygtukus „+“ ir „-“.

Laiką galima nustatyti nuo 5 minučių iki 10 minučių.

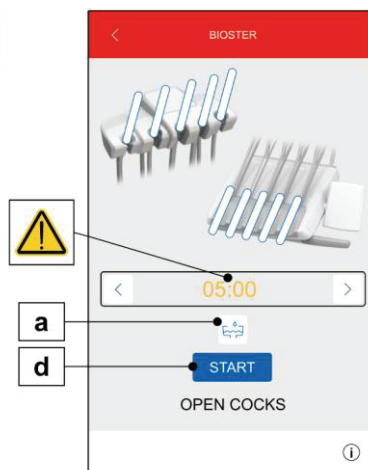
Dezinfekcija pagal gamintojo specifikacijas yra užtikrinama 10 minučių ciklo metu. Trumpesnis laikas gali neužtikrinti tokio pat dezinfekcijos lygio.

- Ištraukite žarnas, kurias norite apdoroti (pasirinktos žarnos bus pažymėtos EKRANE).
- Jei norite apdoroti ir vandens tiekimo į puodelį vamzdelį, paspauskite mygtuką (a) ir padėkite po čiaupu specialų puodelį.
- Paspauskite „START“ (d), kad prasidėtų BIOSTER ciklas (žr. 7.4 skyrių).

Dezinfekavimo ciklą taip pat galima pradėti trumpai paspaudus mygtuką „BIO“ asistento modulyje.



A3



5.1.1.1.4. W.H.E. SISTEMOS REZERVUARO IŠTUŠTINIMAS

Ši funkcija leidžia ištuštinti W.H.E. sistemos vandens grandinę (žr. 7.3 skyrių).

Šį veiksmą rekomenduojama atlikti, kai odontologinė sistema turi likti išjungta ilgiau nei 7 dienas.

Ištuštinimas.

- Paspausdami mygtuką **(A4)** atverkite meniu W.H.E. REZERVUARO IŠTUŠTINIMAS.
- Po snapeliu pastatykite specialų pateiktą puodelį.
- Paspauskite mygtuką „**START**“ (**d**), kad prasidėtų ištuštinimo ciklas.

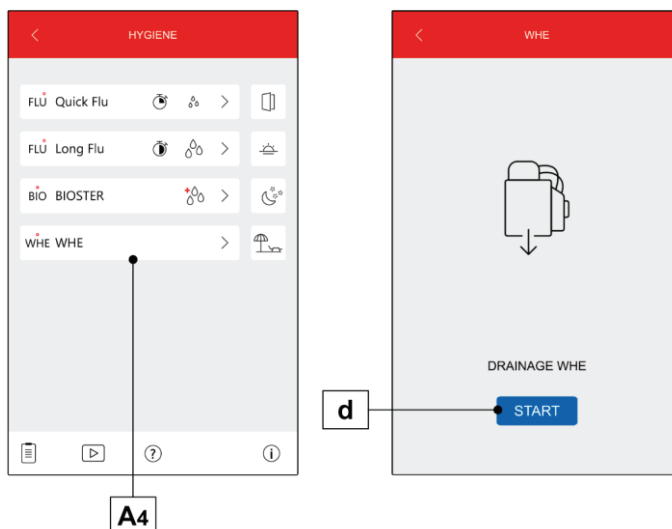
Ciklas neprasidės, jei:

- veikia S.H.S. sistema;
- W.H.E. sistemoje yra klaida

Apie ciklo pabaigą pranešama EKRANE žinute, kurioje taip pat nurodoma, kad reikia išjungti įrenginį.

Ciklo pertraukimas

- Paspauskite „**STOP**“; įrenginys gali toliau dirbti.



5.1.1.2. ODONTOLOGINĖS KĖDĖS EIGOS NUOSTATOS

- Paspausdami mygtuką **(B)** atverkite meniu DENTAL CHAIR MOVEMENT SETTING (odontologinės kėdės eigos nuostatos):

B1 Automatinės odontologinės kėdės eigos įjungimo / išjungimo mygtukas ir atitinkami valdymo mygtukai

B2 Odontologinės kėdės programų mygtukų rodymo / slėpimo mygtukas.

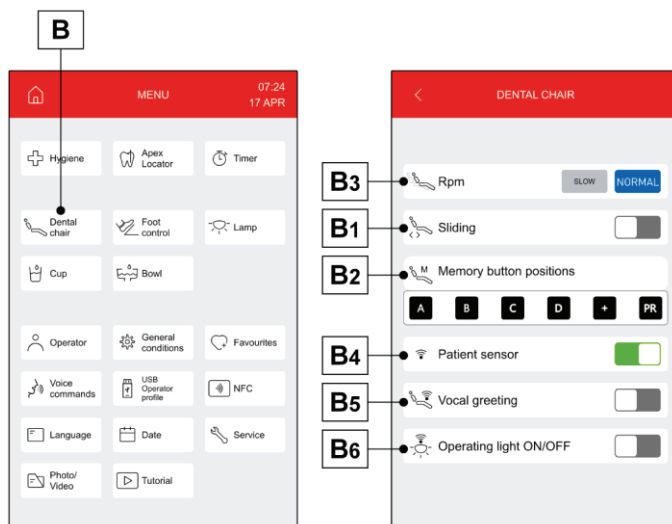
B3 Odontologo kėdės lėto judėjimo, skirto tikslesniam padėties nustatymui, įjungimo / išjungimo mygtukas.

B4 Mygtukas, skirtas paciento buvimo jutikliui įjungti arba išjungti.

B5 Mygtukas, skirtas pasisveikinimo ar atsisveikinimo balsu pranešimui, kai pacientas atsisėda ar pakyla nuo kėdės, įjungti ar išjungti.

B6 Mygtukas, skirtas darbinei lemputei automatiškai aktyvuoti ar deaktivuoti, kai po 5 sekundžių neaptinkamas pacientas.

- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir automatiškai įrašyti pasirinktas nuostatas.



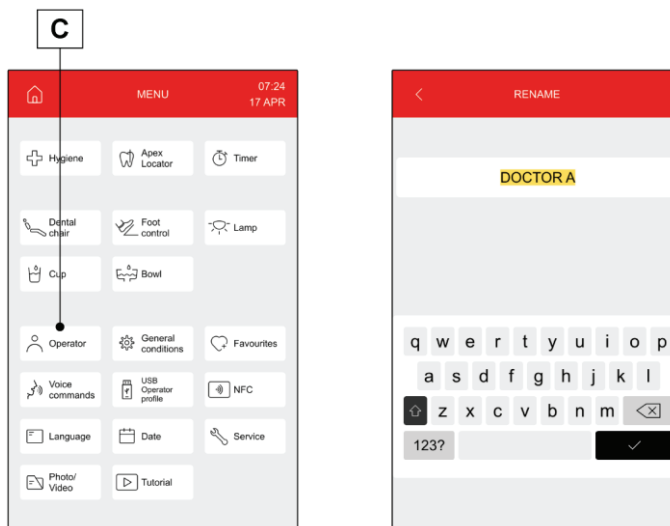
5.1.1.3. OPERATORIAUS DUOMENŲ BAZĖS ĮVESTIS

- Paspausdami mygtuką **(C)** atverkite meniu OPERATOR DATABASE (operatoriaus duomenų bazė)
- Įveskite reikiamą tekstą, spausdami įvairių raidžių mygtukus.



Redaguojama duomenų bazė visada atitinka MAIN SCREEN (pagrindiniame ekrane) nustatytą operatorių.

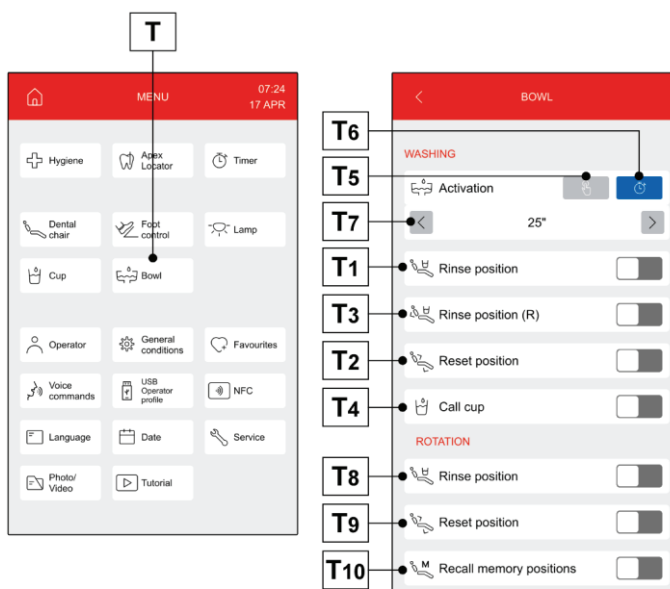
- Paspauskite „✓“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir įrašyti automatiškai, arba „<“, jei norite užverti ekraną neįrašę duomenų.



5.1.1.4. DUBENS NUOSTATOS

- Paspausdami mygtuką **(T)** atverkite meniu WATER-TO-BOWL SETTING (vandens tiekimo į dubenį nuostatos):

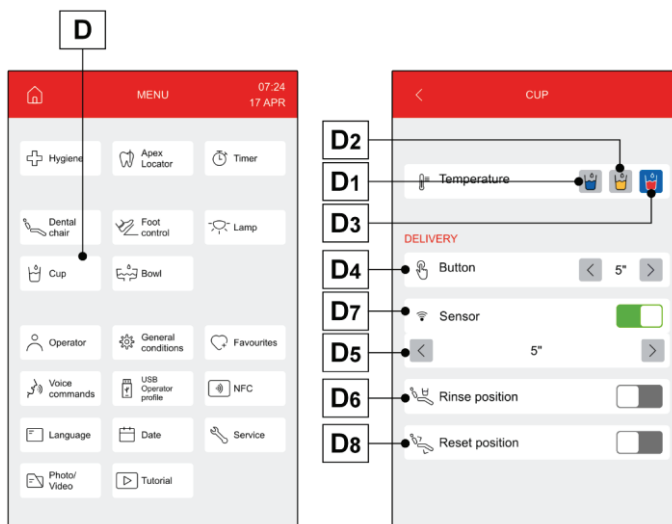
- T1** Įjungti / išjungti dubens praplovimo valdiklį, išskvitus odontologinės kėdės skalavimo padėtį
 - T2** Įjungti / išjungti dubens praplovimo valdiklį, išskvitus odontologinės kėdės atkūrimo padėtį
 - T3** Įjungti / išjungti dubens praplovimo valdiklį, odontologinei kėdei grįžtant iš skalavimo padėties
 - T4** Įjungti / išjungti dubens praplovimo valdiklį, išskvitus puodelį
 - T5** Įjungti arba išjungti dubens praplovimo nuostatas
 - T6** Dubens praplovimo laiko nustatymas
 - T7** Nustatytas dubens praplovimo laikas (nuo 1 iki 30 sekundžių)
 - T8** Įjungti / išjungti dubens sukimosi valdiklį, išskvitus odontologinės kėdės skalavimo padėtį
 - T9** Įjungti / išjungti dubens sukimosi valdiklį, išskvitus odontologinės kėdės atkūrimo padėtį
 - T10** Įjungti / išjungti dubens sukimosi valdiklį, išskvitus automatinę odontologinės kėdės programą
- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir automatiškai įrašyti pasirinktas nuostatas.



5.1.1.5. VANDENS TIEKIMO Į PUODELĮ NUOSTATOS

- Paspausdami mygtuką **(D)** atverkite meniu WATER-TO-CUP SETTING (vandens tiekimo į puodelį nuostatos):

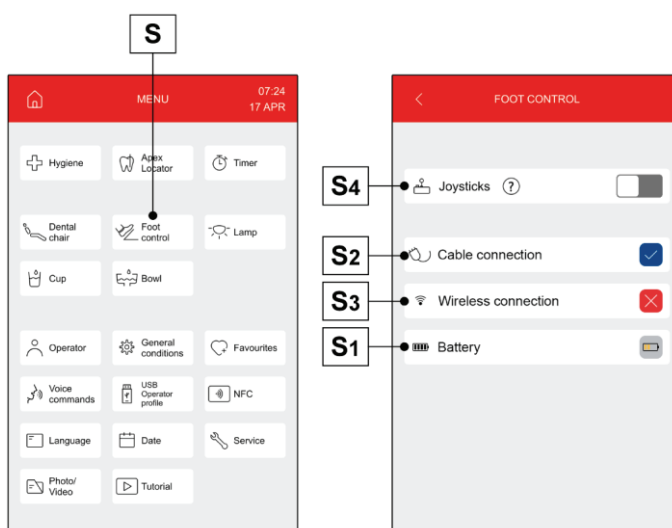
- D1** Pasirinkti ŠALTO vandens tiekimą į puodelį
 - D2** Pasirinkti ŠILTO vandens tiekimą į puodelį
 - D3** Pasirinkti KARŠTO vandens tiekimą į puodelį (ne daugiau kaip 38 °C)
 - D4** Vandens tiekimo į puodelį valdymas mygtuku (sekundėmis)
 - D5** Vandens tiekimo į puodelį valdymas jutikliu (sekundėmis)
 - D6** Įjungti / išjungti vandens tiekimo į puodelį valdiklį, išskvietus skalavimo padėtį
 - D7** Puodelio jutiklio aktyvinimas ir išjungimas (tik jei įdiegtas)
 - D8** Įjungti arba išjungti vandens tiekimo į puodelį valdiklį išskviejant odontologinės kėdės padėties atkūrimo funkciją
- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir automatiškai įrašyti pasirinktas nuostatas.



5.1.1.6. KOJINIO VALDIKLIO NUOSTATOS

- Paspausdami mygtuką **(S)** atverkite meniu FOOT CONTROL SETTING (kojinio valdiklio nuostatos):

- S1** Akumulatoriaus įkrovos procentinė išraiška (tik naudojant belaidį kojinių valdiklį).
 - S2** Kabelio jungties įspėjimo piktograma (tik naudojant belaidį kojinių valdiklį).
 - S3** Belaidžio ryšio būsenos įspėjimo piktograma (tik naudojant belaidį kojinių valdiklį).
 - S4** Kojinio valdiklio valdymo svirtis su ištraukto instrumento veikimo nuostata.
- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir automatiškai įrašyti pasirinktas nuostatas.

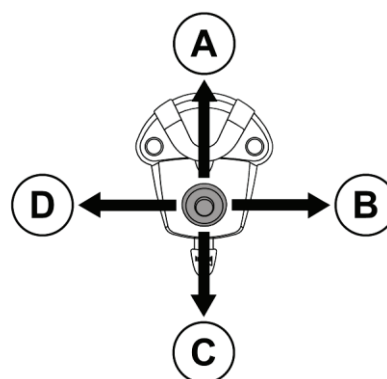


Kojinio valdiklio valdymo svirties su ištrauktu instrumentu veikimas.

OFF Valdymo svirtimi galima rankiniu būdu valdyti kėdės eigą (numatytasis parametras).

ON Valdymo svirtimi valdomos šios funkcijos:

- A** Darbinės lempos įjungimo ir išjungimo valdiklis
- B** Mikrovariklio sukimosi krypties atgalinės eigos valdymo ĮJUNGIMAS ir IŠJUNGIMAS, skalerio ENDO funkcijos įjungimas, kameros MIRROR funkcijos įjungimas.
- C** Instrumentų atminties keitimas.
- D** Eiga žemyn. Aktyvavimas iš FLUO LED (fluorescencinės šviesos diodas) į WHITE LED (baltos šviesos diodas) ir atvirkščiai su mikrovarikliu, veikiančiu režimu RESTORATIVE. Peristaltinio siurblio aktyvavimas. Įjungimo ir išjungimo valdymas kituose režimuose.

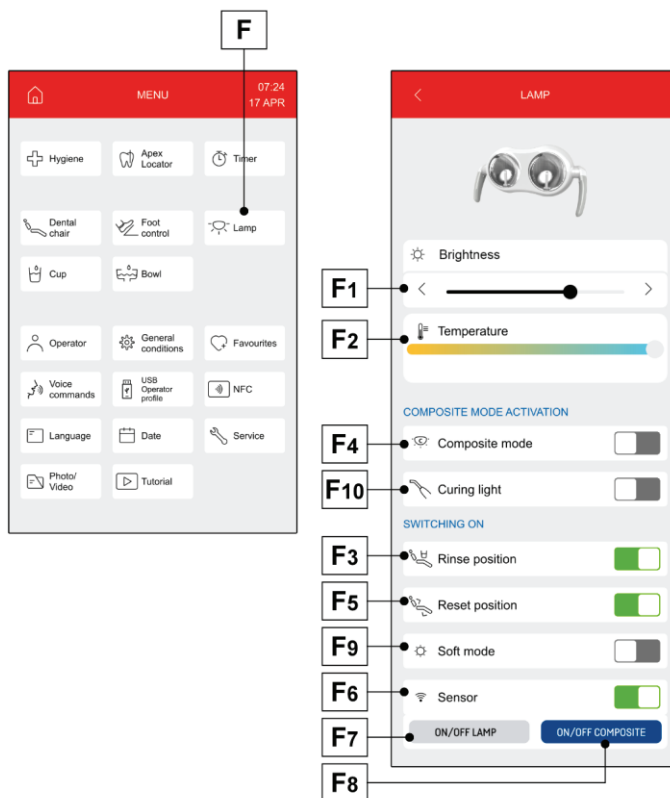


5.1.1.7. DARBINĖS LEMPŠOS NUOSTATOS

- Paspauskite mygtuką (F) ir atidarysite OPERACINIO ŠVIESTUVO NUSTATYMO meniu:

- F1** Šviesumo reguliavimo juosta.
- F2** Šviesos temperatūros reguliavimo juosta (tik naudojant MCT versijos lempą).
- F3** Įjungti / išjungti lempos išjungimo valdiklį, iškvietus odontologinės kėdės skalavimo padėtį.
- F4** Įjungti / išjungti plombavimo režimą.
- F5** Įjungti / išjungti šviesos išjungimo valdiklį iškvietus odontologinės kėdės pradinę padėtį.
- F6** Įjungimo / išjungimo jutiklis (tik naudojant -L arba MCT versijos lempą).
- F7** Jutiklio veikimo režimas: įjungimo / išjungimo lemputė (tik naudojant MCT versijos lempą).
- F8** Jutiklio veikimo režimas: įjungimo / išjungimo plombavimo režimas (tik naudojant MCT versijos lempą).
- F9** Lemputės įjungimas / išjungimas, „švelnus“ įjungimas / išjungimas (tik naudojant MCT versijos lempą).
- F10** Įjungti / išjungti valdiklio plombavimo režimą, kai ištraukiamas polimerizavimo lempos instrumentas.

- Paspauskite „<“ ir grįšite į PAGRINDINIAI NUSTATYMAI meniu bei automatiškai išsaugosite pasirinktas nuostatas.



5.1.1.8. OTHER SETTINGS (kitos nuostatos)

Šios nuostatos yra taikomos visiems operatoriams.

• Paspauskite mygtuką (G) ir atidarysite KITI NUSTATYMAI meniu:

G1 Pantogramos svirties stabdžio atlaisvinimo įjungimas / išjungimas (tik modeliuose, kuriuose instrumentų žarnos grįžta į pradinę padėtį automatiškai).

Stabdžių atblokovimo būseną EKRANE rodoma atitinkama piktograma (žr. 5.1 skyrių).

Naudojant atskirą specialią įrangą („ON“ padėtyje) būtina užblokuoti kėdės eigą.

G2 EKRANO ryškumo reguliavimas.

G3 EKRANO palietimo garso įjungimas / išjungimas ir susijusio ryškumo reguliavimas.

G4 Odontologinės kėdės eigos aktyvinimas / išjungimas.

Kai kėdės eiga blokuojama, EKRANE rodoma atitinkama piktograma (žr. 5.1 skyrių).

Naudojant atskirą specialią įrangą („ON“ padėtyje) būtina užblokuoti kėdės eigą

G6 LED GRUPĖS šviesos indikatorius įjungimas / išjungimas ir įprastos spalvos, kai jokia funkcija nėra aktyvi, pasirinkimas.

G7 LED GRUPĖS šviesos indikatorius įjungimas / išjungimas HIGIENOS ciklų metu.

G8 LED GRUPĖS šviesos indikatorius įjungimas / išjungimas veikiant instrumentams ir laikmačiui.

G9 Vaivorykštės spalvų žaismo vaikų dėmesiui odontologo kabinete nukreipti įjungimas / išjungimas.

G10 LED GRUPĖS šviesos indikatorius įjungimas / išjungimas veikiant dubens, puodelio ir odontologinės kėdės eigai.

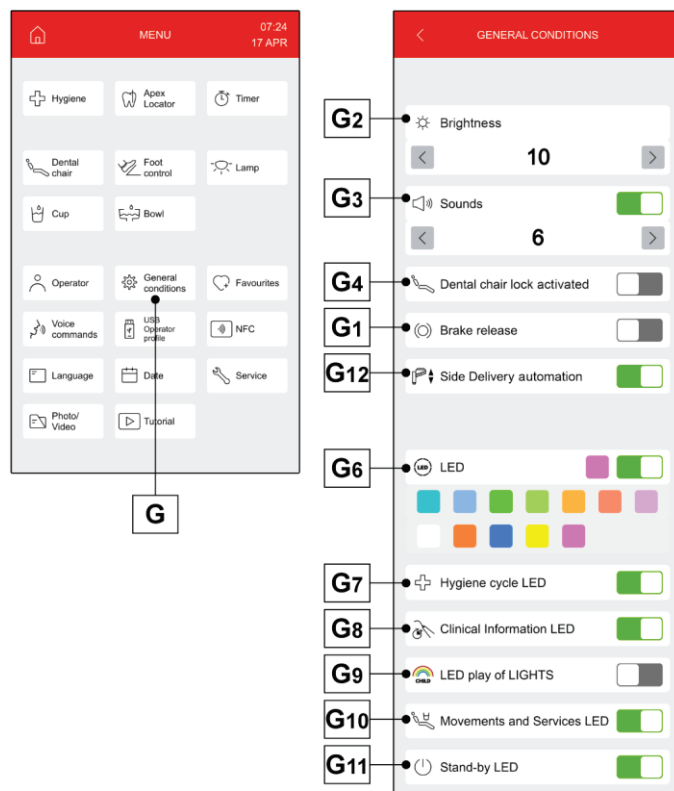
G11 LED GRUPĖS šviesos indikatorius įjungimas / išjungimas, kai odontologinis prietaisas yra ramybės būsenoje arba įjungta valdymo balsu funkcija.

G12 Side Delivery automatizavimo įjungimas / išjungimas.

Automatizavimas užtikrina:

- automatinį Side Delivery pakėlimą, kai atšaukiama paciento nulpimo padėtis.
- Side Delivery aukščio ir darbo programų A, B, C, D nuostatų saugojimą.

• Paspauskite „<“ ir grįšite į PAGRINDINIAI NUSTATYMAI meniu bei automatiškai išsaugosite pasirinktas nuostatas.



5.1.1.9. DATOS IR LAIKO REGULIAVIMAS

Šios nuostatos yra taikomos visiems operatoriams.

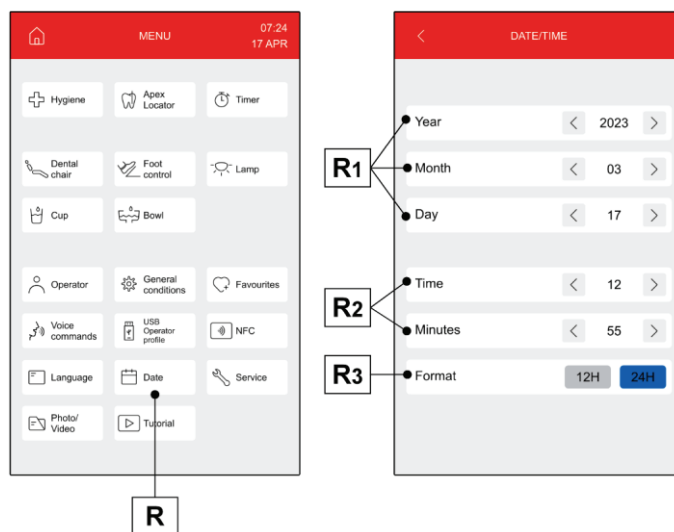
• Paspausdami mygtuką (R) atverkite meniu TIME AND DATE SETTING (laiko ir datos nuostatos):

R1 Datos nustatymas.

R2 Laiko nustatymas.

R3 Pasirinkite rodyimą: AM/PM ar 24 valandų formatas.

• Paspauskite „<“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir automatiškai įrašyti pasirinktas nuostatas.



5.1.1.10. LAIKMATIS

- Paspausdami mygtuką (H) atverkite meniu STOPWATCH (laikmatis):

H1 Laikmačio nustatymai.



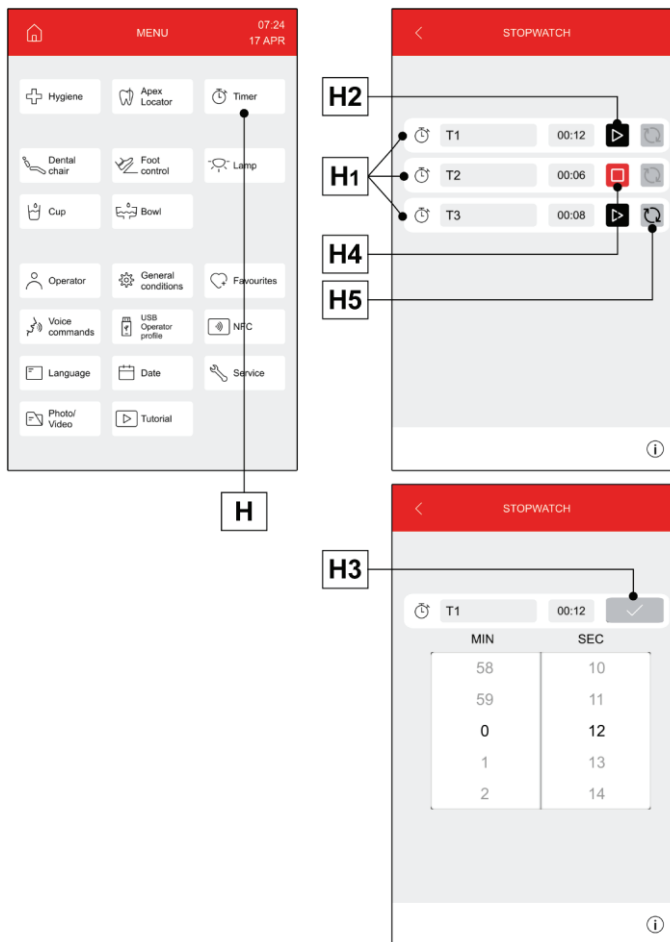
Gali būti nustatyti trys laikmačiai, kurių trukmė nuo 00:00 iki 59:59.

- Pasirinkite laikmatį ir pirmajame stulpelyje nustatykite minutes, o antrajame – sekundes.
- Paspausdami mygtuką (H3) dar kartą patvirtinkite nustatytą laiką.
- Paspauskite „START“ (H2), kad būtų pradėdamas laiko skaičiavimas.



Šiuo momentu galima uždaryti šį meniu paspaudžiant „<“ ir laiko skaičiavimas nenutrūks.

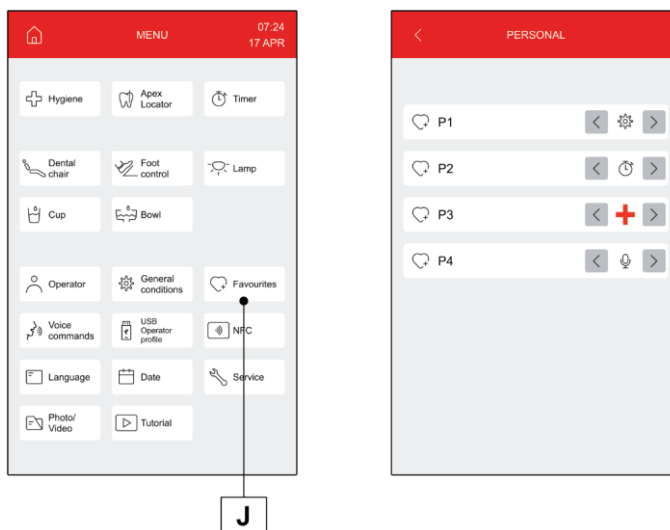
- Paspauskite „STOP“ (H4), jei norite pristabdyti laiko skaičiavimą. Vėl paspaudus „START“ (H2) laiko skaičiavimas bus atnaujintas.
- Paspauskite mygtuką (H5), kad būtų atkurtas nustatytas laikmačio laikas.
- Praėjus nustatytam laikui, odontologinė sistema skels pertraukiamą signalą ir EKRANE vėl bus rodomas meniu STOPWATCH (laikmatis).
- Norėdami sustabdyti pertraukiamą signalą, paspauskite „<“ ar bet kurį kitą pulto mygtuką.



5.1.1.11. PARANKINIŲ MYGTUKŲ TINKINIMAS

Šiame meniu galite pasirinkti tris funkcijas, kurių piktogramos bus rodomos apatinėje PAGRINDINIO EKRANO dalyje.

- Paspausdami mygtuką (J) atverkite meniu FAVOURITE BUTTONS CUSTOMISATION (parankinių mygtukų pritaikymas), kuriame rodomos 4 padėtys. Jas galima redaguoti pagrindinių nustatymų funkcijų piktogramomis.
- Paspausdami „<“ grįžkite į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir pasirinktos nuostatos bus įrašytos automatiškai.



5.1.1.12. NAUDOTOJO KALBOS PASIRINKIMAS

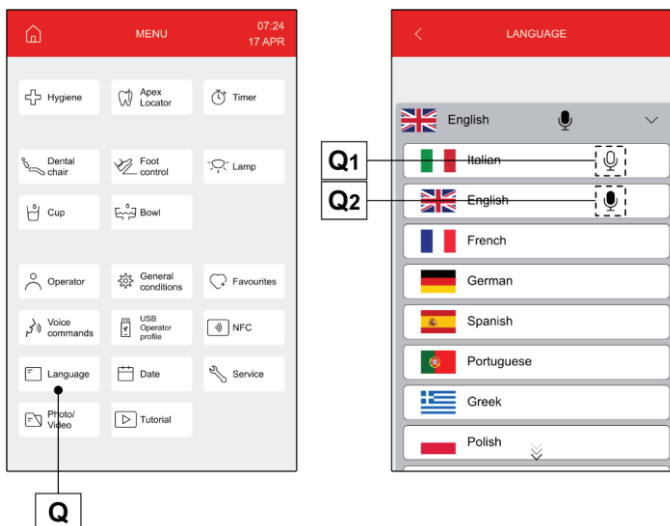
Šios nuostatos yra taikomos visiems operatoriams.

- Paspauskite mygtuką **(Q)** ir atidarysite OPERATOR LANGUAGE SELECTION meniu.
- Slinkite per galimas kalbas ir paspauskite pageidaujamą.

Simbolis **(Q1)** rodo, kad kalbą galite pasirinkti ir balso komandoms.

Simbolis **(Q2)** rodo balso komandoms pasirinktą kalbą.

- Paspauskite „<“ ir grįšite į MAIN SETTINGS meniu bei automatiškai išsaugosite pasirinktas nuostatas.



5.1.1.13. USB SĄRANKA (tik MULTIMEDIJOS konsolėje)

Ekrane USB SETUP galima atlikti šias procedūras:

- Pasirinkto operatoriaus profilio įrašymas į USB atmintinę.
- „Svečio“ operatoriaus naudotojo profilio įkėlimas iš USB atmintinės.
- Įstatykite USB atmintinę į specialų odontologo modulių pulto prievadą (žr. 5 skyrių).
- Paspausdami mygtuką **(L)** atverkite meniu USB SETUP:

L1 Įrašykite pasirinkto operatoriaus naudotojo profilį į USB atmintinę.

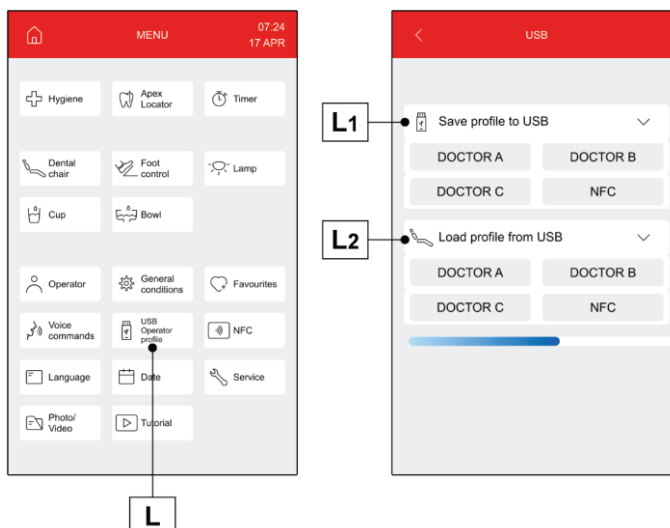


Išsaugomi parametrai:

- instrumentų darbiniai parametrai,
- mėgstamiausios odontologinės kėdės padėties:
- sąsajos rodymo ypatybės,
- valdikliai ir priedų bei vandens įrenginio nuostatos.

L2 Naudotojo profilio įrašymas iš USB atmintinės.

Įkėlimo procesą pradėkite pasirinkdami operatorių, kurio profilį norite įrašyti.



5.1.1.14. BALSO KOMANDŲ NUOSTATOS

- Paspauskite mygtuką (U) ir atidarysite VOICE SETUP menu:

U1 Valdymo balsu įjungimas / išjungimas.



Galimų naudoti balso komandų pavyzdys pateikiamas paspaudus mygtuką „?“.

U2 Teksto į kalbą garsumo nustatymas.

U3 Balso atpažinimo įjungimas paspaudus kojinį valdiklį.

U4 Balso atpažinimo įjungimas paspaudus odontologinės kėdės kojinį valdiklį.

U5 Įjungiamas / išjungiamas balso atpažinimo aktyvavimo mygtukas tarp FAVOURITE iš ekrano.

U6 Automatiškai nustatoma, kad operatoriaus pasirinkta kalba taip pat būtų aktyvioji balso komandų kalba.

U7 Nustato kalbą, kuri pateikiama kaip aktyvioji balso komandų kalba, neatsižvelgiant į operatoriaus pasirinktą kalbą.

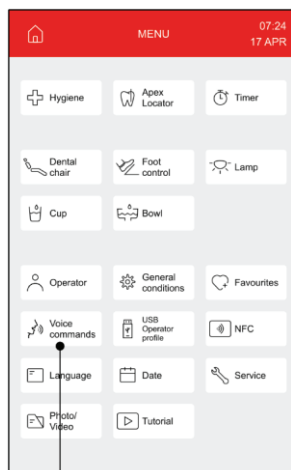
U8 Nustato kalbą, kuri pateikiama kaip aktyvioji balso komandų kalba, neatsižvelgiant į operatoriaus pasirinktą kalbą.



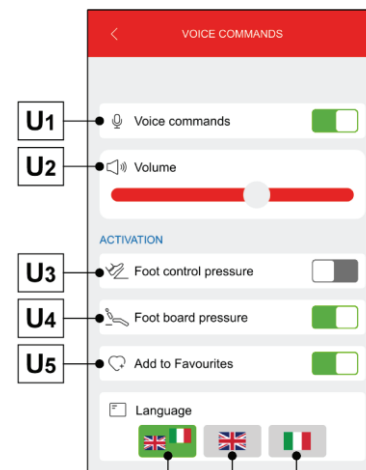
Balso komandos galimos 2 kalbomis.

Norėdami pakeisti nustatytą kalbą, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

- Paspauskite „<“ ir grįšite į MAIN SETTINGS menu bei automatiškai išsaugosite pasirinktas nuostatas.



U



5.1.1.15. NFC PROFILIAI

- Paspausdami mygtuką (V) atverkite saugomų NFC profilių tvarkymo menu.

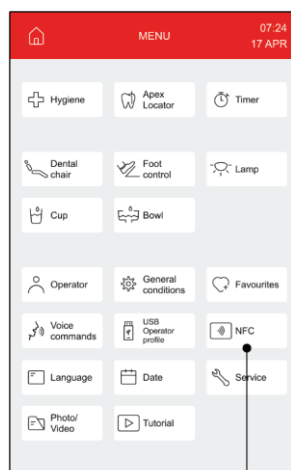
- Pasirinkite vieną iš saugomų NFC profilių jį paliesdami.

- Galimi valdikliai:

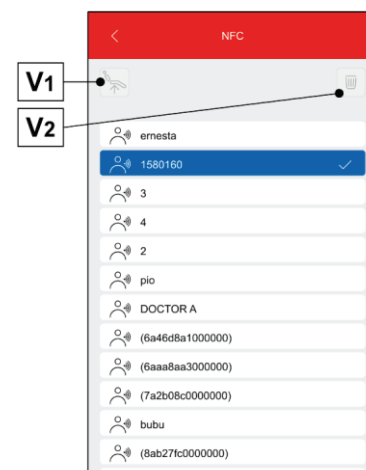
V1 Įkelkite pasirinktą profilį kaip ketvirtąjį operatorių, pavadintą NFC.

V2 Panaikinkite pasirinktą profilį (bus prašoma patvirtinti).

- Paspausdami „<“ grįžkite į menu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos).



V



5.1.1.16. VAIZDŲ IR VAIZDO ĮRAŠŲ TVARKYMAS (tik MULTIMEDIJOS pulte)

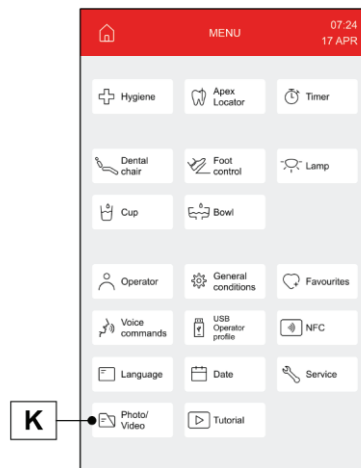
Pasirinkus ekraną IMAGE AND VIDEO MANAGEMENT (vaizdų ir vaizdo įrašų tvarkymas) galima atverti odontologijos vaizdų rodymo ir apdorojimo režimą.

Vaizdai gali būti išsaugomi odontologinės sistemos vidinėje atmintyje, išorinėje atmintinėje ar išoriniame kompiuteryje.

Vaizdus taip pat galima tvarkyti iš išorinio kompiuterio, naudojant „MYRAY iRYS“ programinę įrangą.

Palaikomi PNG (8 bitų vaizdo elemente ir 16 bitų vaizdo elemente), JPG bei TIFF (raiška nuo 640 x 480 iki 2500 x 2500 vaizdo elementų) vaizdų formatai.

- Paspausdami mygtuką **(K)** atverkite meniu IMAGE MANAGEMENT (vaizdų tvarkymas).

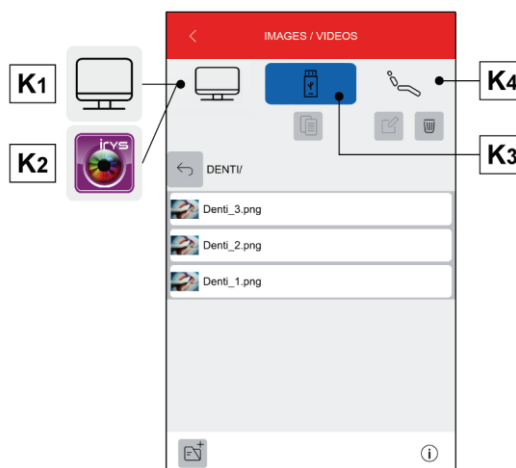


Naudojamos atminties pasirinkimas

- Paspauskite vieną iš galimų šaltinių:

- K1** Išorinis kompiuteris.
- K2** Išorinis kompiuteris, sujungtas per „iRYS“.
- K3** USB raktas.
- K4** Vietinė atmintis.

Aktyvus šaltinis rodomas EKRANE.



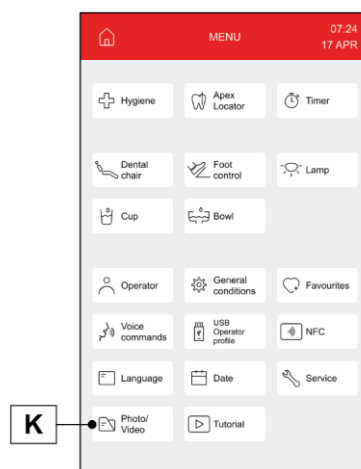
Darbas su USB atmintine.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Įstatykite USB atmintinę į specialų odontologo modulyje pulto prievadą (žr. 5 skyrių).
- Meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) palieskite mygtuką **(K)**, norėdami pasiekti dalinį meniu USB IMAGES (USB vaizdai). Bus nuskaitomas atmintinės turinys ir pateikiamas aplankų sąrašas.

Procedūra gali užtrukti kelias minutes atsižvelgiant į atmintinės dydį ir joje esančių vaizdų skaičių.

Neatjunkite USB atmintinės peržiūredami vaizdus.



Sąrašo ekranas.

- Palieskite aplanką norėdami peržiūrėti jame esančių vaizdų sąrašą.
- Pirštu slinkite šį sąrašą (slinkimo funkcija).
- Paspauskite ir palaikykite, norėdami pasirinkti aplanką arba vaizdą.
- Galimi valdikliai:

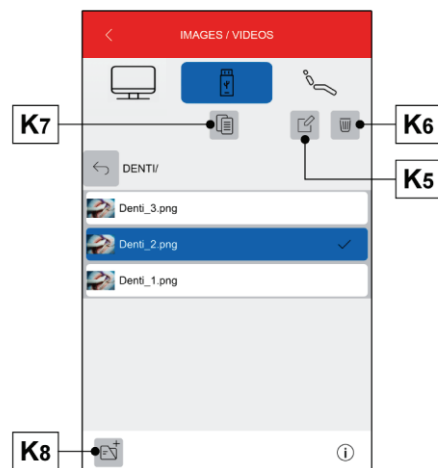
K5 Pakeiskite pasirinkto aplanko ar failo pavadinimą.

K6 Panaikinkite pasirinktą failą ar aplanką (bus prašoma patvirtinti).

K7 Perkelti ar kopijuoti pasirinktą failą ar aplanką.

K8 kurti naują aplanką;

- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į ankstesnį meniu.



Miniatiūrų ekranas.

- Slinkite vaizdų miniatiūras paliesdami kairiąją arba dešiniąją centrinio vaizdo dalį.
- Palieskite vaizdą norėdami jį rodyti per visą ekraną.
- Galimi valdikliai:

K9 grįžti į sąrašo ekraną;

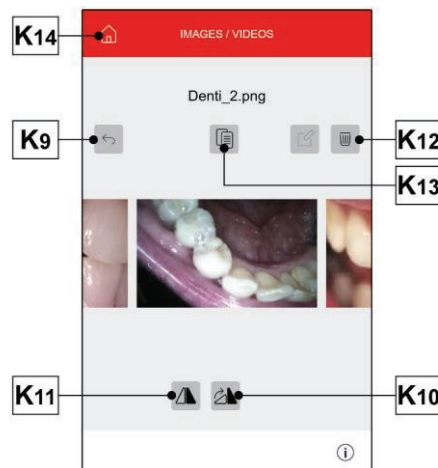
K10 Pasukti vaizdą pagal laikrodžio rodyklę.

K11 Apversti fiksuotą vaizdą.

K12 Panaikinkite pasirinktą failą (bus prašoma patvirtinti).

K13 Perkelti arba kopijuoti pasirinktą failą.

K14 MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškviatimas.



Vaizdų ekranas.

- Du kartus paspauskite vaizdą, norėdami jį padidinti.
- Palieskite vaizdą norėdami jį priartinti ir paslinkti į šonus.
- Galimi valdikliai:

K15 Rodyti vaizdą monitoriuje (jei įrengtas).

K16 Vaizdo ryškumo didinimas.

K17 Vaizdo ryškumo mažinimas.

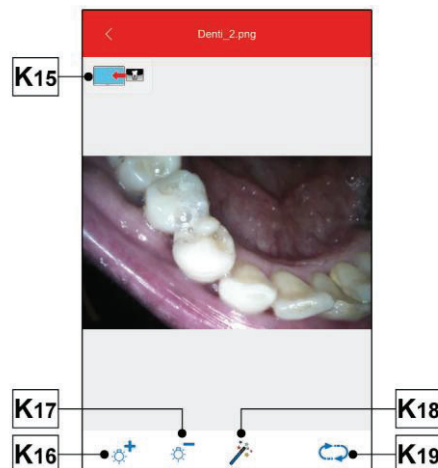
K18 Automatinis vaizdo gerinimas.

K19 Pradinės vaizdo būsenos atkūrimas.

- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į miniatiūrų ekraną.



Atlikti vaizdų pakeitimai įrašomi automatiškai.



USB atmintinės išėmimas.

Prieš išimdami USB atmintinę grįžkite į pagrindinių parametrų meniu arba kitus darbinus ekranus.

Darbas su vietine atmintimi.

Darbas su vietine atmintimi atliekamas taip pat kaip ir su USB atmintine.

5.1.1.16.1. VAIZDŲ TVARKYMAS SU „iRYS“ (tik MULTIMEDIJOS konsolėje)

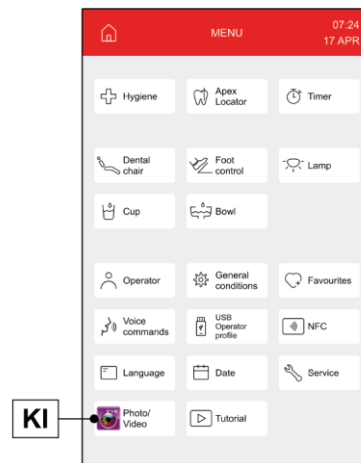
- Meniu MAIN SETTINGS (pagrindiniai nustatymai) palieskite mygtuką (KI), norėdami pasiekti „iRYS“ pacientų archyvą.



Kompiuterio tinkamo prijungimo instrukcijų ieškokite su „iRYS“ pateiktame naudotojo vadove.



Prijungus USB atmintinę „iRYS“ mygtukas nerodomas.



Sąrašo ekranas.

- „Sąrašo“ ekrane rodomas „iRYS“ atidarytas paciento aplankas ir paskutiniai 3 konsultuoti pacientai.

Be to, pateikiami toliau nurodytas valdiklis:

Ieškoti paciento aplanko įvedant vardą.

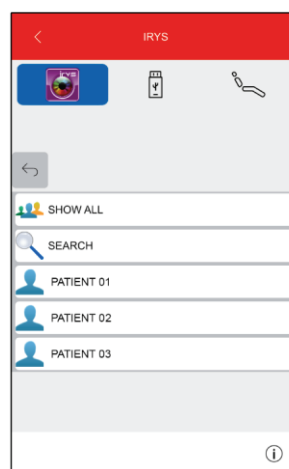


Mygtukas „Show All“ (rodyti visus) rodomas tik tada, kai bendras pacientų skaičius yra mažesnis nei 100.



Konsolėje negalima kurti naujo paciento aplanko „iRYS“.

- Pasirinkite norimą pacientą; bus rodomas atitinkamas bendrųjų duomenų lapas, kurį galėsite patikrinti.
- Palieskite piktogramos mygtuką „OK“, norėdami pasiekti miniatiūrų ekraną.



Miniatiūrų ekranas.

„Miniatiūrų“ valdymas yra toks pat, kaip apibūdinta ankstesniame skyriuje. Vienintelis skirtumas yra užfiksuotų vaizdų paskirties aplankas, kuris šiuo atveju bus susietas su „iRYS“ sistema.



Bet koks konsolėje atliktas vaizdo pakeitimas NĖRA įrašomas „iRYS“.

Vaizdų ekranas.

Vaizdų ekrano valdymas yra toks pats, kaip nurodyta ankstesniame skyriuje.



Bet koks konsolėje atliktas vaizdo pakeitimas NĖRA įrašomas „iRYS“.

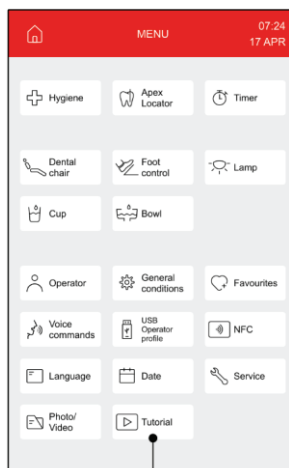
5.1.1.17. MOKYMŲ FAILO VAIZDO ĮRAŠŲ EKRANAS (tik MULTIMEDIJOS pulte)

Šis meniu leidžia peržiūrėti MOKYMŲ vaizdo įrašus, esančius iš anksto įkeltuose failuose pulte.

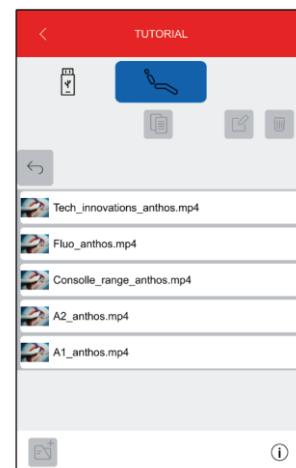
- Paspauskite mygtuką **(N)**, kad būtų atidarytas meniu VIEW TUTORIAL FILE DISPLAY FILE (peržiūrėti mokymų failo vaizdo įrašą).



Norėdami leisti vaizdo įrašą, tiesiog palieskite atitinkamo vaizdo failo pavadinimą.



N



5.1.1.18. APEX LOCATOR (VIRŠŪNĖS IEŠKIKLIO) NUOSTATOS

Šiame daliniame meniu galima nustatyti elektroninio APEX LOCATOR įspėjimo slenkstinę vertę (žr. 5.10 skyrių).

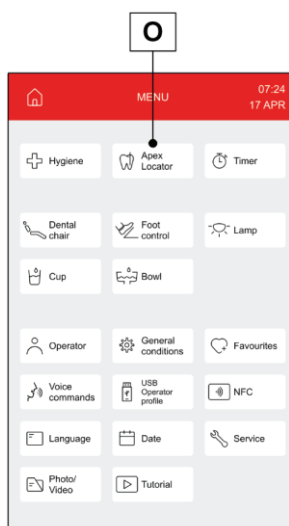
- Paspausdami mygtuką **(O)** atverkite meniu APEX LOCATOR SETTING.

O1 Garso įjungimo atstumo nustatymas

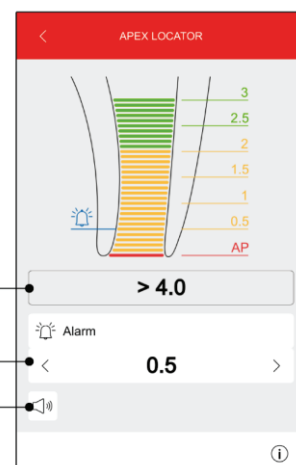
O2 Garso pasiekus numatytą atstumą įjungimas / išjungimas

O3 Peržiūrėti esamą antgalio atstumą nuo viršūnės.

- Paspauskite „<“, jei norite grįžti į meniu MAIN SETTINGS (pagrindinės nuostatos) ir automatiškai įrašyti pasirinktas nuostatas.



O



O3

O1

O2

5.1.1.19. EKSTRAORALINĖS KAMEROS ANT DARBINĖS LEMPŠ VALDYMAS

Šiame antriniame meniu galima valdyti ekstraoralinę kamerą, kai ji būna sumontuota ant VENUS PLUS modelio MCT versijos darbinės lempš.

Šis antrinis meniu rodomas tik tuo atveju, jeigu odontologinė įranga prijungta prie išoriniu būdu įjungto kompiuterio naudojant eterneto jungtį.

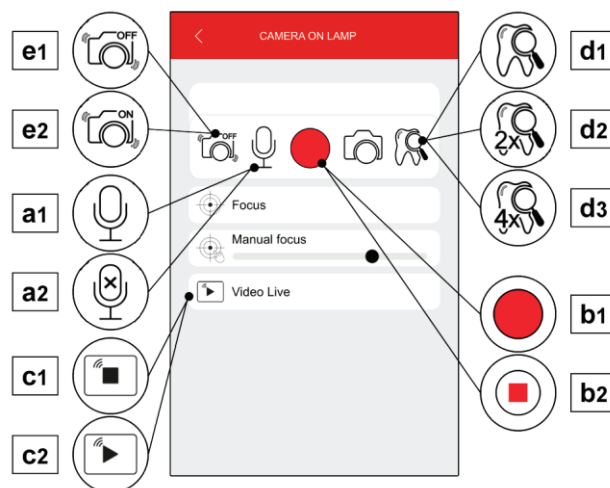
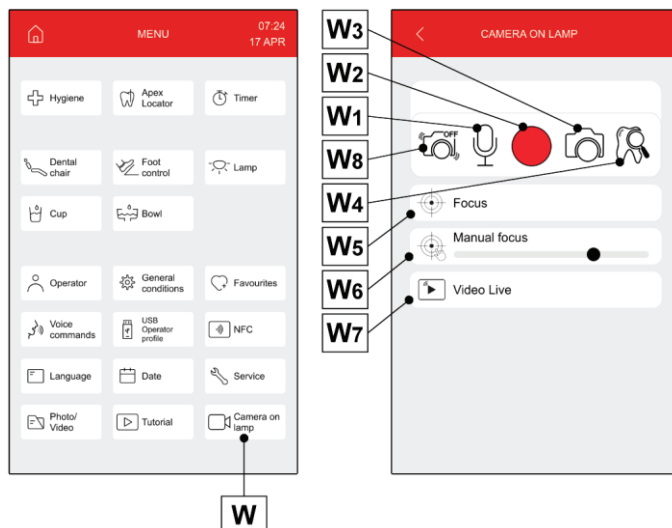
- Paspauskite mygtuką **(W)**, kad atidarytumėte EKSTRAORALINĖS KAMEROS VALDYMAS meniu.

- W1** Mikrofono įjungimas / išjungimas vaizdo įrašymo metu.
- W2** Vaizdo įrašymo įjungimas / išjungimas.
- W3** Užfiksuoja monitoriaus momentinę kopiją.
- W4** 1x, 2x, 4x mastelio keitimas (ciklinis pasirinkimas).
- W5** Momentinis fokusavimas.
- W6** Rankinis fokusavimo reguliavimas.
- W7** Vaizdo srauto įjungimas / išjungimas odontologinio prietaiso monitoriuje.
- W8** Skaitmeninio stabilizatoriaus ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS.

- Paspauskite „<“ ir grįšite į PAGRINDINIAI NUSTATYMAI meniu bei automatiškai išsaugosite pasirinktas nuostatas.

Piktogramų aprašymas:

- a1** Mikrofonas įjungtas.
- a2** Mikrofonas išjungtas.
- b1** Vaizdo įrašymas įjungtas.
- b2** Vaizdo įrašymas išjungtas.
- c1** Vaizdo srautas įjungtas.
- c2** Vaizdo srautas išjungtas.
- d1** 1x mastelio keitimas.
- d2** 2x mastelio keitimas.
- d3** 4x mastelio keitimas.
- e1** Skaitmeninis stabilizatorius IŠJUNGTA.
- e2** Skaitmeninis stabilizatorius ĮJUNGTA.



5.1.2. OPERATORIAUS PASIRINKIMAS

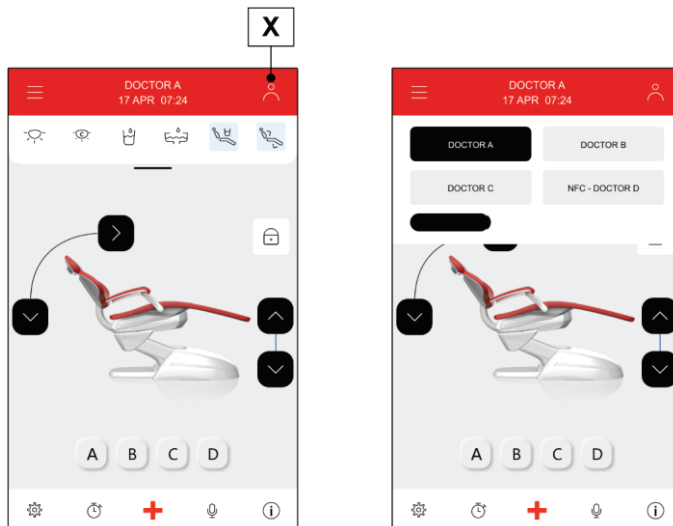
Konsolėje galima tvarkyti 4 skirtingus operatorius.

Kiekvienam operatoriui galima nustatyti toliau pateiktus duomenis:

- Operatoriaus vardas.
- Turbinos ir skalerio galios reguliavimas.
- Trys elektrinio mikrovariklio veikimo režimai.
- Keturi skalerio veikimo režimai.
- Kiekvieno instrumento šviesolaidžio įjungimas ir reguliavimas.
- Palaipsnis turbinos ir skalerio galios valdymas arba įjungimas / išjungimas.
- Automatinės odontologinės kėdės eigos programos.
- Vandens sistemos nustatymo parametrai.
- Parankinių funkcijų mygtukai.
- Laikmatyje nustatytas laikas.
- Balso komandų nuostatos.
- LED šviesos diodų lemputės nuostatos.

Operatoriaus pasirinkimas.

- Paspausdami mygtuką (X) atverkite meniu OPERATOR SELECTION (operatoriaus pasirinkimas).
- Pasirinkite norimą operatorių.



NFC sistema.

Jei yra NFC sistema, apyrankę priartinus prie pulto susietas naudotojo profilis visada įkeliamas ketvirtajam operatoriui.

5.1.3. ODONTOLOGINĖS KĖDĖS „RINSING POSITION“ (SKALAVIMO PADĖTIES) IR „RESET POSITION“ (ATSTATYMO PADĖTIES) PROGRAMAVIMAS

Ši nuostata taikoma kiekvienam operatoriui atskirai.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Nustatykite odontologinę kėdę į norimą padėtį rankiniais eigos mygtukais.

Jei dubuo varomas varikliu, taip pat galite įrašyti ir dubens padėtį.

Skalavimo padėtyje didžiausias kėdės aukštis, kurį galima įrašyti, yra saugos aukštis (nesant trikdžių tarp kėdės ir dubens).

- Spauskite „Reset Position“ (atkurti padėtį) (pacientui atsisėdus į kėdę ar iš jos pakilus) (O) arba „Rinse Position (skalavimo padėtis)“ (P) bent 2 sekundes, kad mygtukui būtų priskirta padėtis.

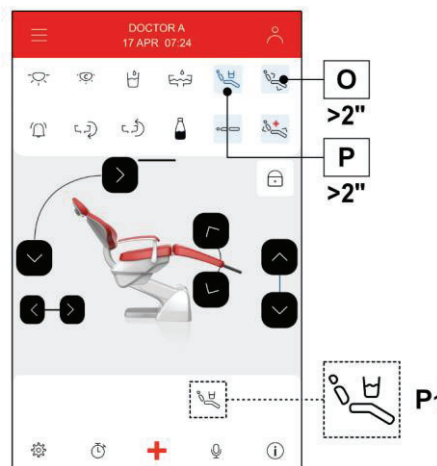
Pasirodžiusi piktograma (P1), atitinkanti EKRANE pasirinktą programą, patvirtina, kad ji įrašyta.

Mygtukas „Rinse position“ (skalavimo padėtis) (P) nustato nugaros atramą ir sėdynę į skalavimo padėtį. Dar kartą paspaudus mygtuką (O) nugaros atrama ir sėdynė grįžta į ankstesnę padėtį.



PRISPAUDIMO PAVOJUS

Išsaugotos padėtys užtikrina saugų atstumą tarp odontologinės kėdės ir grindų. Neišsaugokite žemesnių odontologinės kėdės padėčių ir visais atvejais atkreipkite dėmesį į prispaudimo pavojų.



5.1.4. ODONTOLOGINĖS KĖDĖS PADĖČIŲ „A“, „B“, „C“ IR „D“ PROGRAMAVIMAS

Ši nuostata taikoma kiekvienam operatoriui atskirai.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Nustatykite odontologinę kėdę į norimą padėtį rankiniais eigos mygtukais.

Odontologo modulyje padėtis odontologinės kėdės programose neišsaugoma.

- Bent 2 sekundes spauskite mygtukus **A**, **B**, **C** arba **D**, jei norite su mygtuku susieti atitinkamą padėtį (pvz., **A**).

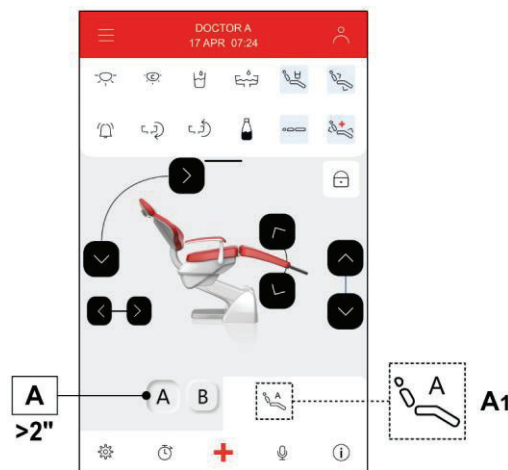
Pasirodžiusi piktograma (**A1**), atitinkanti EKRANE pasirinktą programą, patvirtina, kad ji įrašyta.

Jei norite išskviesti užprogramuotą padėtį, trumpai nuspauskite pasirinktos programos mygtuką.



PRISPAUDIMO PAVOJUS

Išsaugotos padėties užtikrina saugų atstumą tarp odontologinės kėdės ir grindų. Neišsaugokite žemesnių odontologinės kėdės padėčių ir visais atvejais atkreipkite dėmesį į prispaudimo pavojų.



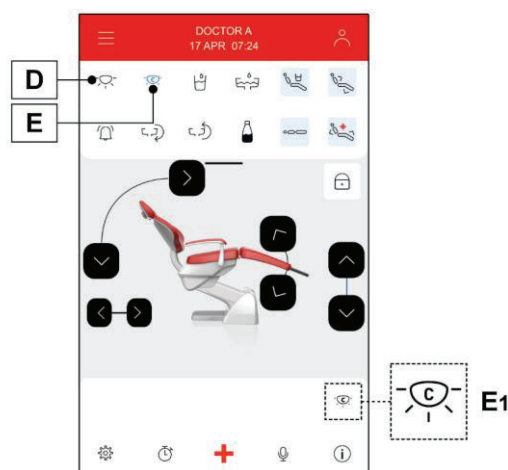
5.1.5. DARBINĖS LEMPOS ĮJUNGIMAS

D Įjungta lempa standartiniu ryškumu

E Įjungta lempa:

- VENUS PLUS, L versija, pritemdytu režimu;
- VENUS PLUS, MCT versija, plombavimo režimu.

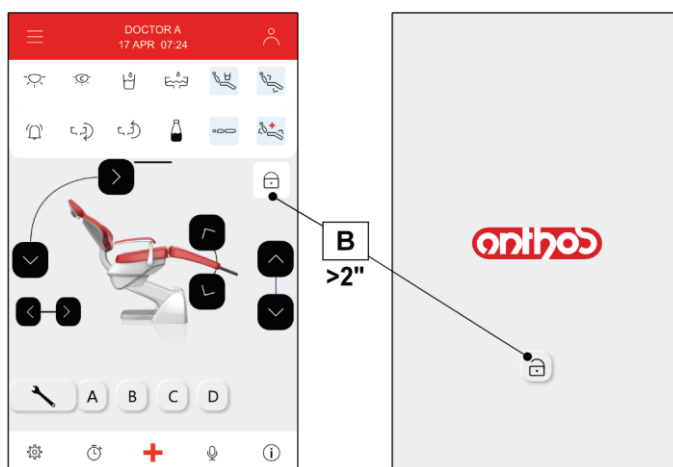
Pritemdymo režimas EKRANE nurodomas specialia piktograma (**E1**).



5.1.6. JUTIKLINIO EKRANO UŽRAKINIMO MYGTUKAS

Paspauskite šį mygtuką norėdami įjungti ar išjungti EKRANĄ, kad galėtumėte lengvai atlikti pulso valymo procedūras.

- Bent 2 sekundes spauskite mygtuką (**B**), jei norite išjungti jutiklinį EKRANĄ.
- Dar kartą spauskite mygtuką (**B**) bent 2 sekundes, jei norite vėl įjungti jutiklinį EKRANĄ.

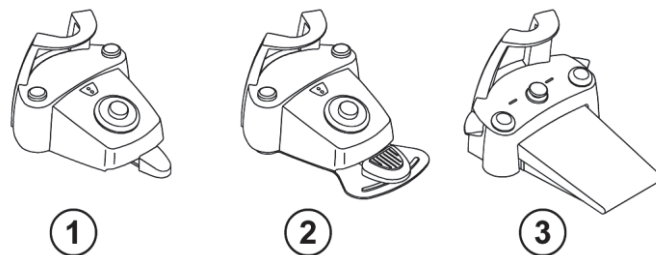


5.2. KOJINIS VALDIKLIS

Galimi 3 tipų kojinių valdikliai:

- 1 Daugiafunkcis (žr. 5.2.1 skyrių).
- 2 Valdomas spaudimu (žr. 5.2.2 skyrių).
- 3 „Galios pedalas“ (žr. 5.2.3 skyrių).

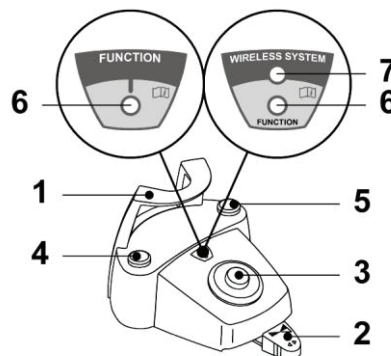
Taip pat gali būti tiekiamos BELAIDĖS šių kojinių valdiklių versijos (žr. 5.2.4 skyrių).



5.2.1. „DAUGIAFUNKCIS“ KOJINIS VALDIKLIS

Dalių aprašymas.

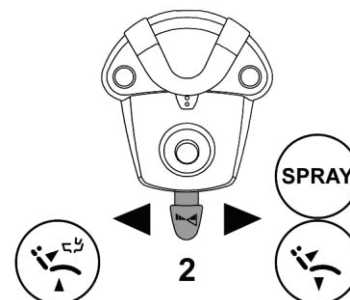
- 1 Rankena.
- 2 Valdymo svirtis.
- 3 Odontologinės kėdės eigos valdymas.
- 4 Chip-air / paciento skalavimo padėties iškviatimo valdiklis.
- 5 Water Clean System/ odontologinės kėdės automatinio grįžimo valdiklis.
- 6 Šviesos diodas (neaktyvus).
- 7 Akumulatoriaus krovimo šviesos diodas (tik belaidėje versijoje).



Valdymo svirtis (2).

Ištraukus instrumentą

- Keičiant pedalo (2) paspaudimo stiprumą galima reguliuoti instrumento apsisukimų greitį ar galią:
 - į dešinę: įjungiamas instrumentas ir purškimas.
 - į kairę: įjungiamas instrumentas be purškimo.
- Valdiklio svirtis reguliuoja instrumento greitį ir galią nuo mažiausios iki didžiausios instrumento odontologo modulyje nustatytos vertės.
- Baigus darbą automatiškai pučiamas oras siekiant iš purškimo kanalų pašalinti skysčio likučius.



Kai instrumentas yra savo vietoje

- Iki galo į dešinę: odontologinės kėdės atkūrimo padėties iškviatimas.
- Iki galo į kairę: skalavimo padėties iškviatimas.

Jei svirtis dar kartą iki galo paspaudžiama į kairę, odontologinė kėdė grįžta atgal į darbinę padėtį.



Šios odontologinės kėdės funkcijos aktyvinamos palaikius pedalą galinėje padėtyje bent 2 sekundes.



Paspaudus kojinių valdiklį automatiškai blokuojama visa automatinė odontologinės kėdės eiga.

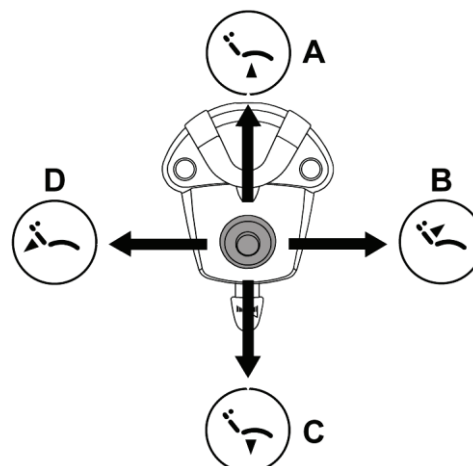
Odontologinės kėdės eigos valdymo svirtis (3).

Ja valdomos šios eigos:

- A Odontologo kėdės pakėlimas.
- B Odontologo kėdės nugaros atramos pakėlimas.
- C Odontologo kėdės nuleidimas.
- D Odontologo kėdės nugaros atramos nuleidimas.

Norėdami sustabdyti eigą atleiskite valdymo svirtį.

- Visi odontologinės kėdės eigos valdymo mygtukai yra neaktyvūs išėmus instrumentą ir aktyvūs kojinių valdiklio pedalą.
- Galima keisti valdymo svirties veikimą ištraukus instrumentą (žr. 5.1.1.6. skyrių).



Kairiojo mygtuko veikimas (4).

Ištraukus instrumentą

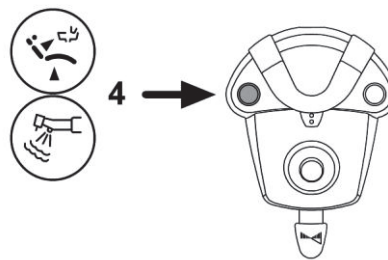
- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): į instrumentus siunčiama oro srovė (Chip air); atleidus mygtuką, oro srovė nutraukiama.

Kai instrumentai yra savo vietose

- Ilgas paspaudimas: paciento skalavimo padėties iškvietimas.



Paspaudus mygtuką antrą kartą, odontologo kėdė grįžta į darbinę padėtį.



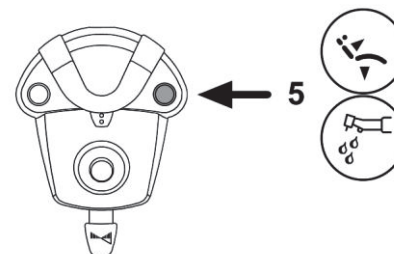
Dešiniojo mygtuko veikimas (5).

Ištraukus instrumentą

- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): į instrumentus (turbina, mikrovariklį ir skalerį) (Water Clean System valdymas) tiekama vandens srovė; atleidus mygtuką, vandens srovė nutraukiama.

Kai instrumentai yra savo vietose

- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): odontologinės kėdės padėties atkūrimo iškvietimas.



BELAIDĖ versija.

Taip pat gali būti tiekiamas belaidė šio kojinio valdiklio versija (žr. 5.2.4 skyrių).

Apsauga nuo skysčių prasiskverbimo.

Kojinis valdiklis apsaugotas nuo skysčių prasiskverbimo. Apsaugos laipsnis: IPX1.

Valymas.

Kojinį valdiklį valykite tinkamu gaminiu (žr. 1.5 skyrių).

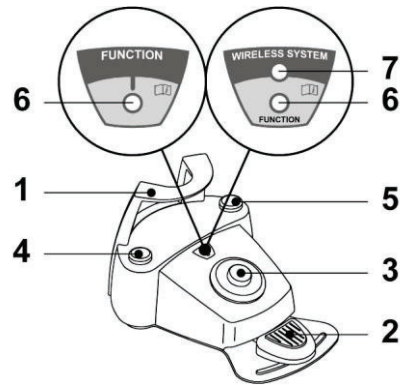


Jei kojinis valdiklis slysta grindimis, sausa šluoste nušluostykite po pagrindu esančią neslystančią guminę dalį.

5.2.2. „PASPAUDIMO PEDALO“ KOJINIS VALDIKLIS

Dalių aprašymas.

- 1 Rankena.
- 2 Valdymo svirtis.
- 3 Odontologinės kėdės eigos valdymas.
- 4 Chip-air / paciento skalavimo padėties iškvietimo valdiklis.
- 5 Water Clean System/ odontologinės kėdės automatinio grįžimo valdiklis.
- 6 Purškimo valdymo šviesos diodas (LED).
- 7 Akumulatoriaus krovimo šviesos diodas (tik belaidėje versijoje).



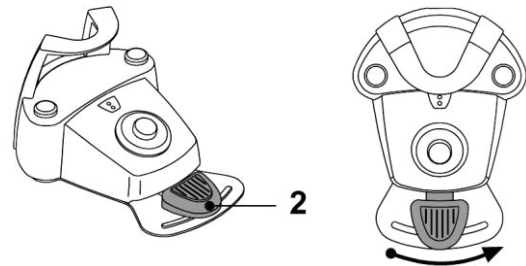
Valdymo svirtis (2).

Ištraukus instrumentą

- Ilgas kojinio valdiklio (2) paspaudimas įjungia instrumentą.
- Keičiant pedalo (2) paspaudimo stiprumą galima reguliuoti instrumento apsisukimų greitį ar galią:
 - į dešinę: didinti;
 - į kairę: mažinti.



Valdiklio svirtis reguliuoja instrumento greitį ir galią nuo mažiausios iki didžiausios instrumento odontologo modulyje nustatytos vertės.



Atleiskite kojinių valdiklį (2) norėdami sustabdyti instrumento veikimą.



Aktyvinus purškimą, darbo pabaigoje automatiškai aktyvinamas smūginis oro įpūtimas siekiant iš purškimo kanalų pašalinti skysčio likučius.



- Apie įjungimą įspėja trumpas garsinis signalas.
- Įjungtas šviesos diodas (6) nurodo darbą SU purkštuvu.
- Paspaudus kojinių valdiklį (2) automatiškai blokuojama visa automatinė odontologinės kėdės eiga.

Odontologinės kėdės eigos valdymo svirtis (3).

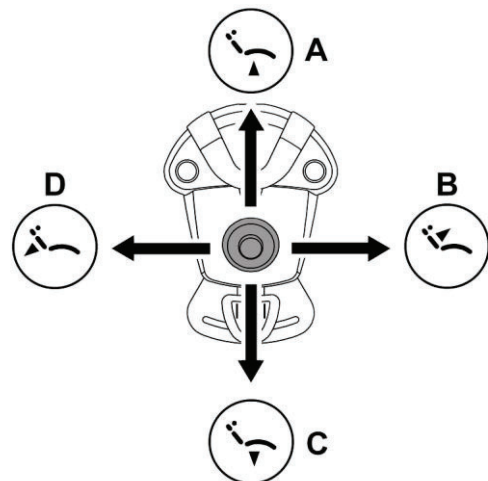
Ja valdomos šios eigos:

- A Odontologo kėdės pakėlimas.
- B Odontologo kėdės nugaros atramos pakėlimas.
- C Odontologo kėdės nuleidimas.
- D Odontologo kėdės nugaros atramos nuleidimas.

Norėdami sustabdyti eigą atleiskite valdiklį.



- Visi odontologinės kėdės eigos valdymo mygtukai yra neaktyvūs išėmus instrumentą ir aktyvinus kojinio valdiklio pedalą.
- Galima keisti valdymo svirties veikimą ištraukus instrumentą (žr. 5.1.1.6. skyrių).



Kairysis mygtukas (4).

Ištraukus instrumentą

- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): į instrumentus siunčiama oro srovė (Chip air); atleidus mygtuką, oro srovė nutraukiama.



Valdiklis veikia tik turbinai ir mikrovarikliui esant darbinėje padėtyje.

Kai instrumentai yra savo vietose

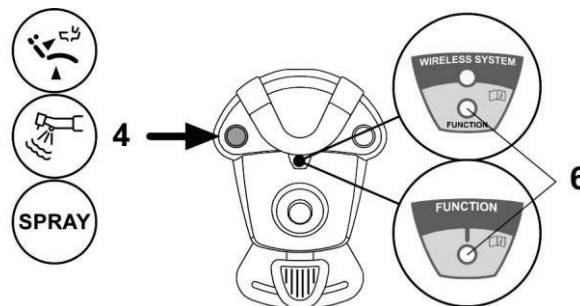
- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): paciento skalavimo padėties iškvietimas.



Paspaudus mygtuką antrą kartą, odontologo kėdė grįžta į darbinę padėtį.



Apie įjungimą įspėja trumpas garsinis signalas. Įjungtas šviesos diodas (6) nurodo darbą SU purkštuvu.



Dešinysis mygtukas (5).

Ištraukus instrumentą

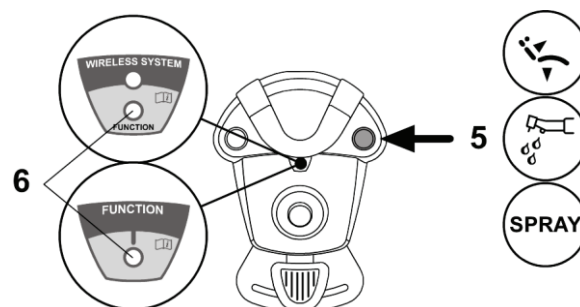
- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): į instrumentus (turbiną, mikrovariklį ir skalerį) (Water Clean System valdymas) tiekiamas vandens srovė; atleidus mygtuką, vandens srovė nutraukiama.

Kai instrumentai yra savo vietose

- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): padėties atkūrimo iškvietimas.



Apie įjungimą įspėja trumpas garsinis signalas. Įjungtas šviesos diodas (6) nurodo darbą SU purkštuvu.



BELAIDĖ versija.

Taip pat gali būti tiekiama BELAIDĖ šio kojinio valdiklio versija (žr. skyrių „BELAIDĖ kojinio valdiklio versija“).

Apsauga nuo skysčių prasiskverbimo.

Kojinis valdiklis apsaugotas nuo skysčių prasiskverbimo. Apsaugos laipsnis: IPX1.

Valymas.

Kojinį valdiklį valykite tinkamu gaminiu (žr. 1.5 skyrių).

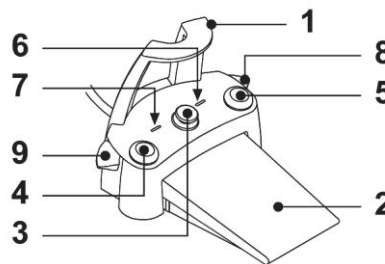


Jei kojinis valdiklis slysta grindimis, drėgna šluoste nušluostykite po pagrindu esančią neslystančią guminę dalį.

5.2.3. „STIPRUMO PEDALO“ KOJINIS VALDIKLIS

Dalių aprašymas.

- 1 Rankena.
- 2 Kojinis valdiklis.
- 3 Odontologinės kėdės eigos valdymas.
- 4 Chip-air valdymas arba instrumento purškimo funkcijos įjungimas ir išjungimas.
- 5 Water Clean System valdymas arba instrumento purškimo funkcijos įjungimas ir išjungimas.
- 6 Purškimo valdymo šviesos diodas (LED).
- 7 Akumulatoriaus krovimo šviesos diodas (tik belaidėje versijoje).
- 8 Automatinio odontologinės kėdės grįžimo arba programos „B“ iškvietimo aktyvinimas.
- 9 Paciento skalavimo padėties arba programos „A“ iškvietimo aktyvinimas.



Kojinis valdiklis (2).

Ištraukus instrumentą

- Ilgas kojinio valdiklio (2) paspaudimas įjungia instrumentą. Galite reguliuoti instrumento apsisukimų greitį / galią, keisdami pedalo paspaudimo stiprumą.

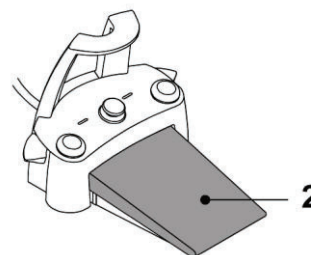


Pedalo valdikliu reguliuojamas instrumento greitis ar galia nuo mažiausios iki didžiausios odontologo modulyje nustatytos vertės.

- Atleiskite kojį valdiklį (2) norėdami sustabdyti instrumento veikimą.



Aktyvius purškimą, darbo pabaigoje automatiškai aktyvinamas smūginis oro įpūtimas siekiant iš purškimo kanalų pašalinti skysčio likučius.



Kai instrumentai yra savo vietose

- Paspaudus kojį valdiklį (2), automatiškai blokuojama visa automatinė odontologo kėdės eiga.

Odontologinės kėdės eigos valdymo svirtis (3).

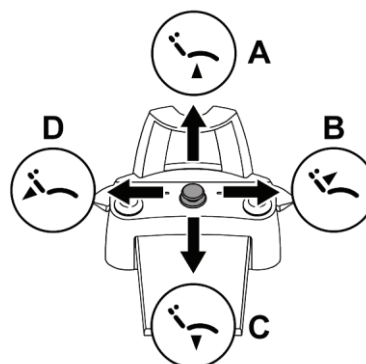
Ja valdomos šios eigos:

- A** Odontologo kėdės pakėlimas.
- B** Odontologo kėdės nugaros atramos pakėlimas.
- C** Odontologo kėdės nuleidimas.
- D** Odontologo kėdės nugaros atramos nuleidimas.

Norėdami sustabdyti eigą atleiskite valdiklį.



- Visa odontologo kėdės eiga sustabdoma naudojant instrumentą arba paleidus BIOSTER sistemą.
- Galima keisti valdymo svirties veikimą ištraukus instrumentą (žr. 5.1.1.6. skyrių).



Kairysis mygtukas (4).

Ištraukus instrumentą

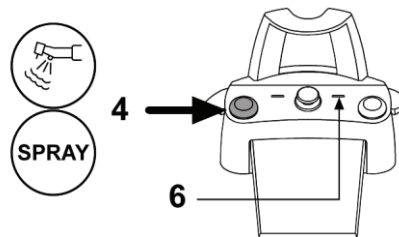
- Trumpas paspaudimas: įjungia / išjungia purškimą.
- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): į instrumentus siunčiama oro srovė (Chip air); atleidus mygtuką, oro srovė nutraukiama.



Valdiklis veikia tik turbinai ir mikrovarikliui esant darbinėje padėtyje.



- Apie įjungimą įspėja trumpas garsinis signalas. Įjungtas šviesos diodas (6) nurodo darbą **SU** purkštuvu.



Dešinysis mygtukas (5).

Ištraukus instrumentą

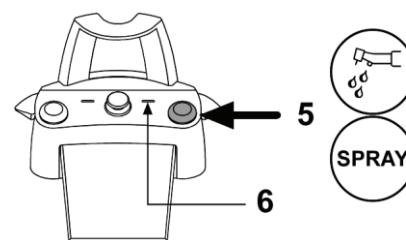
- Ilgas paspaudimas (bent 2 sekundes): į instrumentus (turbiną, mikrovariklį ir skalerį) (Water Clean System valdymas) tiekiamas vandens srovė; atleidus mygtuką, vandens srovė nutraukiama.
- Trumpas paspaudimas: įjungia / išjungia purškimą.



Valdiklis veikia tik turbinai ir mikrovarikliui esant darbinėje padėtyje.



- Apie įjungimą įspėja trumpas garsinis signalas. Įjungtas šviesos diodas (6) nurodo darbą **SU**



| purkštuvu.

Dešinioji svirtis (8).



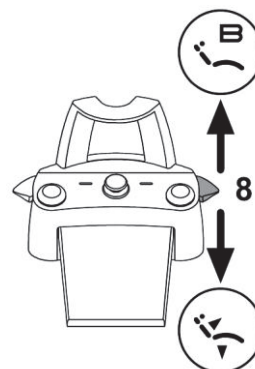
Kai instrumentai yra savo vietose, svirtimi galima valdyti visą odontologinės sistemos eigą; kai išimamas instrumentas, galima tik nuleisti kėdę žemyn.

Slėgis:

- atkuria odontologinės atitaisytą kėdės padėtį (paciento įėjimas / išėjimas).

Keliant aukštyn:

- atkuria išsaugotą odontologinės kėdės padėtį „B“.



Kairioji svirtis (9).



Kai instrumentai yra savo vietose, svirtimi galima valdyti visą odontologinės sistemos eigą; kai išimamas instrumentas, galima tik nuleisti kėdę žemyn.

Slėgis:

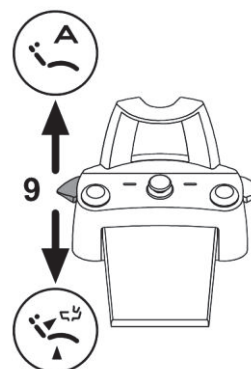
- aktyvinama paciento skalavimo padėtis.



Aktyvinus svirtį antrą kartą, odontologinė kėdė nustatoma į darbinę padėtį.

Keliant aukštyn:

- atkuriamą išsaugota odontologinės kėdės padėtis „A“.



Apsauga nuo skysčių prasiskverbimo.

Kojinis valdiklis apsaugotas nuo skysčių prasiskverbimo. Apsaugos laipsnis: IPX1.

Valymas.

Kojinį valdiklį valykite tinkamu gaminiu (žr. 1.5 skyrių).



Jei kojinis valdiklis slysta grindimis, drėgna šluoste nušluostykite po pagrindu esančią neslystančią guminę dalį.

5.2.4. BELAIDIS KOJINIS VALDIKLIS

Naudojimo įspėjimai.



- Nelaikykite BELAIDŽIO kojinio valdiklio arti kitų RD šaltinių, pvz., belaidžių LAN plokščių, kitų radijo ryšio įrenginių, namuose naudojamų RD prietaisų, mikrobangų krosnelių. Rekomenduojamas atstumas yra 2 metrai nuo mikrobangų krosnelių ir 1 metras nuo kitų prietaisų. Rekomenduojamas atstumas: ne mažiau kaip 3 metrai nuo bet kokio elektronikos prietaiso, ypač skleidžiančio radijo dažnių bangas.
- Rekomenduojama nenaudoti šalia gyvybę palaikančios įrangos (pvz., širdies stimuliatorių) ir klausos aparatų. Prieš naudodami bet kokį elektroninį prietaisą sveikatos priežiūros įstaigose, visada įsitikinkite, kad jis suderinamas su kita ten esančia įranga.
- BELAIDŽIO kojinio valdiklio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik odontologijos sistemą.
- Vidinį akumuliatorių keisti gali tik kvalifikuotas technikas.

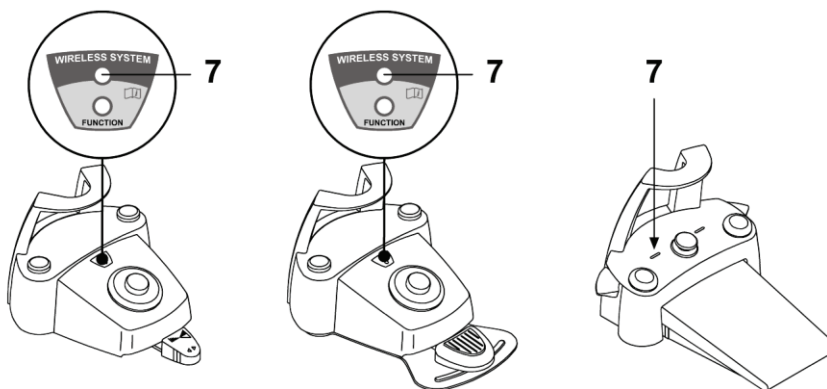
Pirmojo naudojimo įspėjimai.

Rekomenduojama visiškai įkrauti kojinio valdiklio akumuliatorių prieš naudojant jį pirmą kartą.

BELAIDŽIO kojinio valdiklio veikimas.

BELAIDIS kojinis valdiklis veikia lygiai taip pat kaip ir laidinė jo versija, todėl konkretaus modelio ĮSPĖJIMŲ ieškokite ankstesniuose skyriuose.

Be to, BELAIDŽIAME kojiniame valdiklyje yra specialus šviesos diodas (7), nurodantis akumuliatoriaus įkrovą ir ryšio su odontologijos sistema būseną.



Šviesos diodo (LED) (7) indikatoriai.

Šviesos diodų spalva nurodo akumuliatoriaus įkrovą, o mirksėjimo tipas nurodo ryšio su odontologijos sistema būseną.

Akumuliatoriaus įkrova:

SPALVA	APRAŠYMAS (ATJUNGTA KABELIS)	APRAŠYMAS (PRIJUNGTAS KABELIS)
ŽALIA	Akumuliatoriaus įkrova (> 75 %)	Akumuliatorius įkrautas
ORANŽINĖ	Akumuliatoriaus įkrova (< 50 %)	Akumuliatorius kraunasi
RAUDONA	Akumuliatorių reikia įkrauti (< 25 %)	Akumuliatoriaus įkrovimo klaida
Nešviečia	Akumuliatorius išsikrovė	Odontologijos sistema išjungta arba yra kojinio valdiklio gedimas

Ryšio būseną:

MIRKSĖJIMAS	APRAŠYMAS
Lėtas	Ryšys aktyvus belaidžiu režimu
Greitas	Ryšys aktyvus, prijungtas įkrovimo kabelis
Dvigubas	Ryšio paieška
Pastoviai šviečia	Ryšio klaida




Ši informacija taip pat gali būti rodoma EKRANE pateikiant specialias piktogramas (A) arba (B) (žr. 5.1. skyrių) arba specialiame kojinio valdiklio valdymo meniu (žr. 5.1.1.6. skyrių).



Akumulatoriaus charakteristikos.

BELAIDŽIAME kojiniame valdiklyje naudojamas įkraunamas ličio polimerų akumulatorius.

Akumulatoriaus veikimo laikas yra maždaug 2 mėnesiai (kasdien naudojant po 8 val.), jei jis visiškai įkrautas ir veikia sklandžiai. Akumulatoriaus našumas mažėja jam senstant. Našumas sumažėja maždaug iki 60 % po 500 visiško įkrovimo ciklų. Tokios būsenos akumulatorius turėtų tarnauti apie 1 mėnesį.

 Akumulatoriaus našumui sumažėjus iki tokios būsenos, kuri neatitinka kasdienio naudojimo reikalavimų, akumuliatorių pakeiskite. Keitimą turi atlikti kvalifikuotas technikas.



Nebandykite akumulatoriaus keisti patys.

Ribotoji akumulatoriaus garantija.

Kojinio valdiklio akumuliatoriui taikoma 6 mėn. garantija nuo sumontavimo datos.

Akumulatoriaus įkrovimas.

Kai reikia įkrauti BELAIDŽIO kojinio valdiklio akumuliatorių.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Atidarykite kojinio valdiklio galinėje dalyje esantį dangtelį (1) ir prijunkite krovimo kabelį (2).
- Atidarykite ant odontologinės sistemos pagrindo esantį dangtelį (3) ir prijunkite kitą krovimo kabelio galą (2).

Dabar kojinio valdiklio akumulatorius yra įkraunamas (įjungtas akumulatoriaus įkrovimo šviesos diodas), tačiau jį galima toliau naudoti.



Akumulatorius visiškai įkraunamas per maždaug 6 valandas.



BELAIDŽIO kojinio valdiklio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik odontologijos sistemą.

Natūrali akumulatoriaus iškrova.

Jei akumulatorius ilgą laiką nenaudojamas, jis gali lėtai išsikrauti.

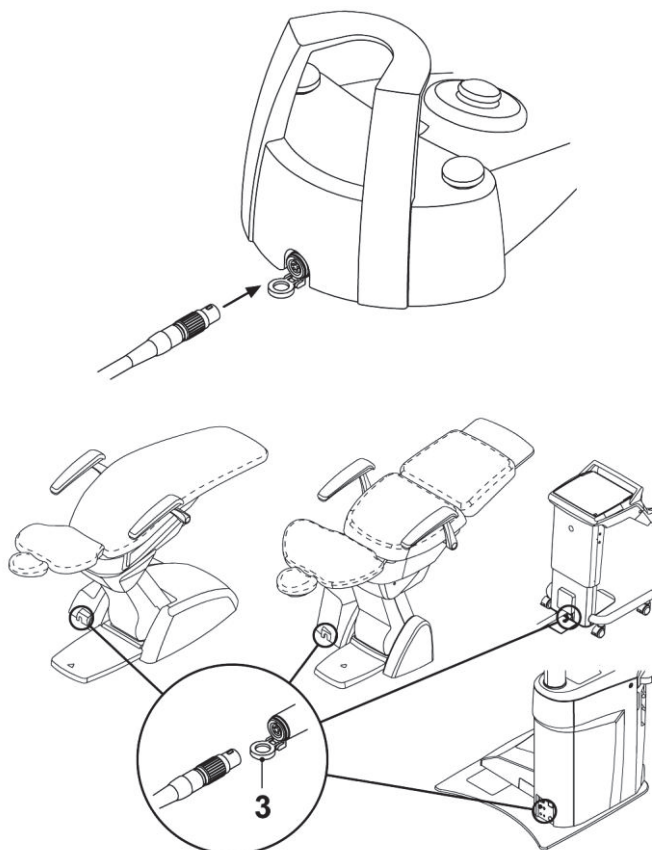
Jei akumulatorius ilgai nenaudojamas, rekomenduojama visada visiškai įkrauti akumuliatorių prieš naudojimą.

Priežiūra ir utilizavimas

Belaidžiam kojiniame valdiklyje nėra naudotojo tiesiogiai remontuojamų dalių.

Įvykus gedimui nemėginkite atlikti techninės priežiūros veiksmų, o tiesiogiai susisieki su gamintoju arba jo vietiniu platintoju garantijos pažymėjime nurodytais numeriais.

Pasibaigus akumulatoriaus naudojimo laikui jį pakeisti turi specializuotas technikas techninės priežiūros centre.



5.3. ŠVIRKŠTAS

Instrumento aprašymas.

- a** Anga.
- b** Rankena.
- c** Švirkšto paleidimo mygtukas.
- d** Oro mygtukas.
- e** Vandens mygtukas.
- f** Karšto ir šalto vandens pasirinkimas (tik 6 funkcijų švirkštuose).
- g** Karšto ir šalto vandens indikacinė LED lemputė (tik 6 funkcijų švirkštuose).



Instrumentas tiekiamas nesterilus.

Rekomenduojama naudoti vienkartinis infekcijų kontrolei skirtus apklus ir angas.

Švirkštų modeliai ir veikimo laikas:

- 3 funkcijų švirkštas: nuolatinis veikimas,
- 6 funkcijų švirkštas: 5 sek. naudojimas, 10 sek. pertrauka,
- 6F švirkštas (su šviesolaidžiu): 5 sek. naudojimas, 10 sek. pertrauka.

Naudojimas.

- Padėkite instrumentą į jo darbinę padėtį.



Instrumento aktyvinimą nurodo EKRANE atsiradęs atitinkamas valdymo ekranas.

Mygtukas **(e)** = vanduo;

Mygtukas **(d)** = oras;

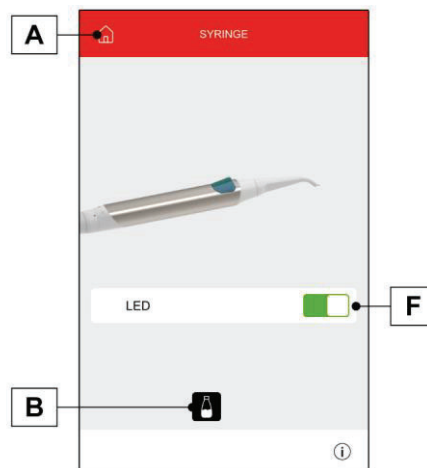
Mygtukas **(e + d)** = purškimas.

6F švirkštas, karšto vandens, oro ir purškimo naudojimas: pasukite pasirinkimo jungiklį **(f)** prieš laikrodžio rodyklę (šviesos diodas **g** įjungtas).

6F švirkštas, šalto vandens, oro ir purškimo naudojimas: pasukite pasirinkimo jungiklį **(f)** pagal laikrodžio rodyklę (šviesos diodas **g** išjungtas).

EKRANE pateikiami šie piktogramų mygtukai:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškvietimas
- B** Nepriklausomo vandens tiekimo aktyvavimas ir deaktyvavimas (tik su S.H.S. sistema) (žr. 5.3.1 skyrių).
- F** Trumpai nuspaustas mygtukas: Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas. Mygtukas laikomas nuspaustas (bent 2 sekundes): aktyvuoja ekraną šios funkcijos nustatymui. (tik naudojant 6 funkcijų-L švirkštą)



Šviesolaidžio ryškumo reguliavimas.

- Norėdami reguliuoti šviesolaidžio ryškumą, lieskite mygtuką **(F)** (bent 2 sekundes).
- Reguluokite ryškumo lygį paliesdami mygtukus „+“ ir „-“ ar pirštu slinkdami juostinę diagramą.

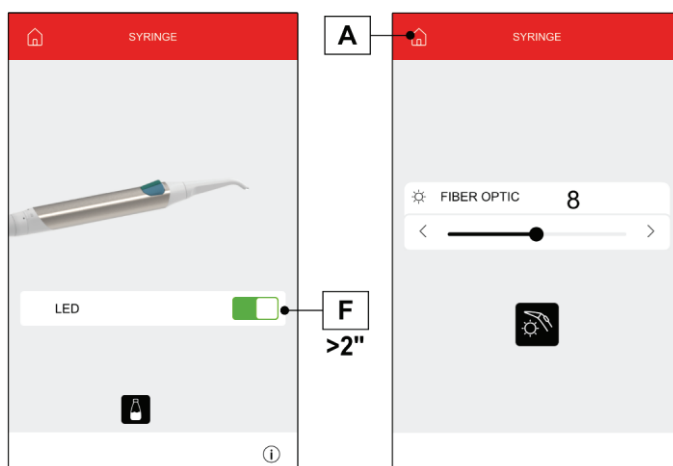


Vertės nustatymo intervalas: nuo 1 iki 16.

- Norėdami patvirtinti pasirinktą ryškumą, uždarykite šį papildomą meniu paliesdami mygtuką **(A)**.



Šviesolaidis automatiškai išsijungs po 30 sek.



Rankenos nuėmimas.

Anga (a) yra prisukama prie rankenos (b).

Paspauskite užrakinimo mygtuką (c) norėdami nuimti rankeną nuo švirkšto korpuso.



Šį veiksmą atlikite išjungę kaitinimą.

Išimama žarna.

Turbinos žarną galima išimti, kad būtų lengviau atlikti valymo procedūras (žr. 5 skyrių).

Valymas.

Naudokite minkštą popierinį rankšluostį, sudrėkintą valikliu ar dezinfekantu.



- Nemirkykite švirkšto skystame dezinfekante ar ploviklyje.
- Nerekomenduojami gaminiai: abrazyviniai gaminiai ir (arba) gaminiai su acetonu, chloru ir natrio hipochloritu.

Sterilizavimas.

Švirkšto rankena ir antgalis: garų autoklave 135 °C temperatūroje pagal prietaiso instrukcijas.



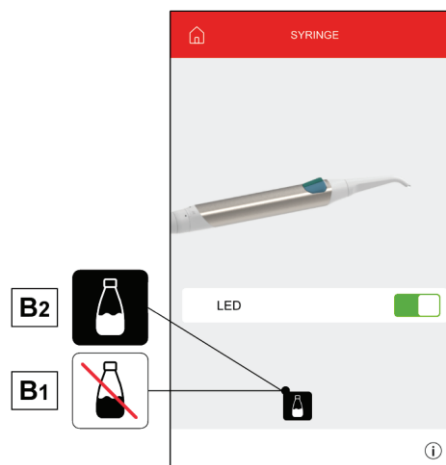
Prieš sterilizuodami supakuokite.

5.3.1. NEPRIKLAUSOMO VANDENS TIEKIMO ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS (TIK SU „S.H.S.“ SISTEMA)

- Paspauskite mygtuką (B), kad aktyvuotumėte arba deaktyvuotumėte nepriklausomą vandens tiekimą (žr. 7.2 skyrių):

B1 Nepriklausomas vandens tiekimas neaktyvus

B2 Nepriklausomas vandens tiekimas įjungtas.



5.4. TURBINA

Mašininio instrumento prijungimas ir grąžto keitimas.

Žr. su konkrečiu mašininio instrumentu pateiktas instrukcijas.

Naudojimas.



Perskaitykite įvairių turbinų naudojimo instrukcijas.

Naudojimo laikas: 5 min. darbo, 5 min. pertrauka.

f Čiaupas, reguliuojantis purškiamo vandens kiekį

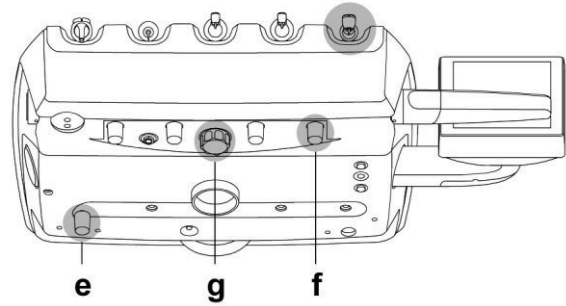
e Čiaupas, reguliuojantis purškiamo oro kiekį visuose instrumentuose.

g Turbinos grįžtamojo oro filtras.

• Padėkite instrumentą į jo darbinę padėtį.



Instrumento aktyvinimą nurodo EKRANE atsidaręs atitinkamas valdymo ekranas.



EKRANE pateikiami šie piktogramų mygtukai:

A MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) valdiklių iškvietimas.

B Nepriklausomo vandens tiekimo aktyvavimas ir deaktyvavimas (tik su S.H.S. sistema) (žr. 5.3.1 skyrių).

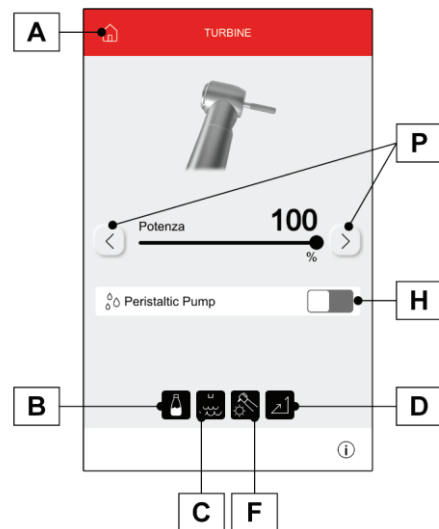
C Instrumento tiekiamo purškimo tipo įjungimas ir pasirinkimas.

D Turbinos darbinio greičio pasirinkimas.

F Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas.

H Peristaltinio siurblio aktyvavimas ir deaktyvavimas (žr. 5.4.2 skyrių).

P Turbinos sukimosi greičio reguliavimas.



• Paleiskite instrumentą kojinio valdiklio svirtimi (žr. 5.2 skyrių).



Turbinos žarną taip pat galima naudoti oriniams mikrovarikliams, kuriuose įrengta 4 krypčių jungtis, prijungti, jei jie atitinka ISO 13294 standartą, ir (arba) kitiems pneumatiniais instrumentams su tokia pat 4 krypčių jungtimi.



Instrumentas tiekiamas NESTERILUS.

Kojinio valdiklio veikimo režimo pasirinkimas.

Kai instrumentas yra ištrauktas, pasirinkite kojinio valdiklio veikimo režimą paliesdami toliau nurodytus mygtukus:

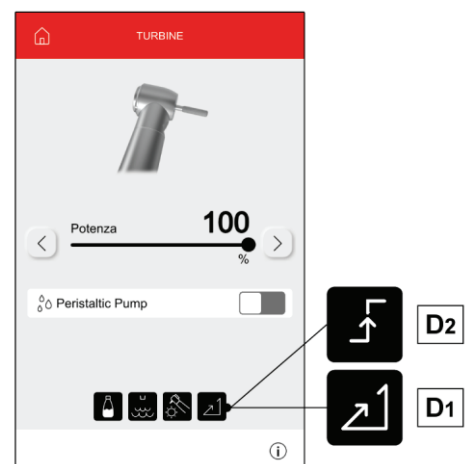
D1 Veikimas didėjančiu apsisukimų greičiu / galia pagal kojinio valdiklio svirties eigą.

D2 Įjungti / išjungti veikimą ekrane nustatytu fiksuotu apsisukimų greičiu / galia.

Aktyvaus režimo piktograma rodoma EKRANE.



Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



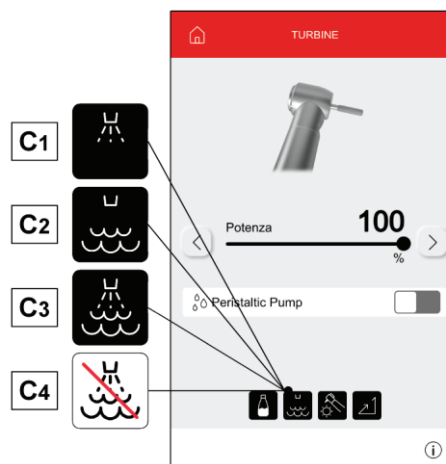
Purškimo į instrumentą valdymo mygtukas.

Kai instrumentas yra ištrauktas, pasirinkite instrumento atliekamą purškimo tipą paliesdami toliau nurodytus piktogramų mygtukus:

- C1** Darbas tik su vandens purškimu
- C2** Darbas tik su oro purškimu
- C3** Darbas su vandens ir oro purškimu
- C4** Darbas be purškimo

Pasirinkimas keičiamas paeiliui kiekvieną kartą palietus mygtuką. EKRANE rodoma aktyvaus režimo piktograma.

Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.

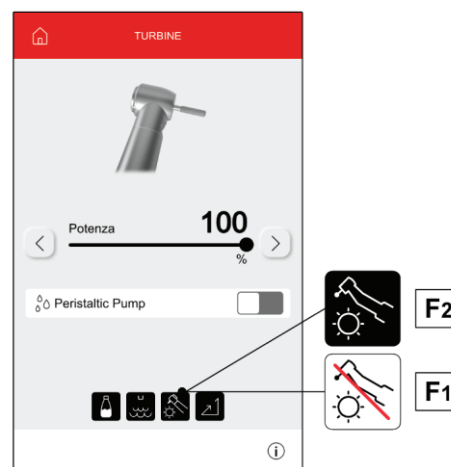


Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas.

• Paspauskite (F) mygtuką, kad išjungtumėte arba įjungtumėte šviesolaidį:

- F1** Šviesolaidžio išjungimas.
- F2** Įjungtas šviesolaidis.

Spauskite mygtuką mažiausiai 2 sekundes, kad aktyvuotumėte ryškumo reguliavimo ekraną (žr. 5.3.1 skyrių).



Išimama žarna.

Turbinos žarną galima išimti, kad būtų lengviau atlikti valymo procedūras (žr. 5 skyrių).

Valymas ir priežiūra.

Žr. su konkrečiu instrumentu pateiktas instrukcijas.

Sutepimui rekomenduojama naudoti „Daily Oil Plus“ (CEFLA s.c.).

Sterilizavimas.

Garais autoklave iki 135 °C temperatūroje pagal prietaiso naudojimo instrukcijas.



Atidžiai perskaitykite su instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas prieš bandydami jį sterilizuoti.

Saugos standartai.



- Turbinos niekada negalima paleisti nepritvirtinus grąžto arba dirbtinio grąžto.
- Tai atliekant neturi būti nuspaustas grąžto atlaisvinimo mygtukas!
Trintis tarp mygtuko ir mikrovariklio rotorius perkaitina galvutę ir gali sukelti nudegimus.
- Paciento vidiniai audiniai (liežuvis, skruostai, lūpos ir t. t.) turi būti apsaugomi nuo sąlyčio su mygtuku naudojant tinkamus instrumentus (veidrodėlį ir t. t.).
- Prie mašininų instrumentų pritvirtinti grąžtai ir įvairūs instrumentai turi atitikti biologinio suderinamumo standartą ISO 10993.

Kai įjungiamas peristaltinis siurblys, kiti skysčių tiekimo šaltiniai išjungiami

5.4.1. ŠVIESOL Aidžio ryškumo reguliavimas

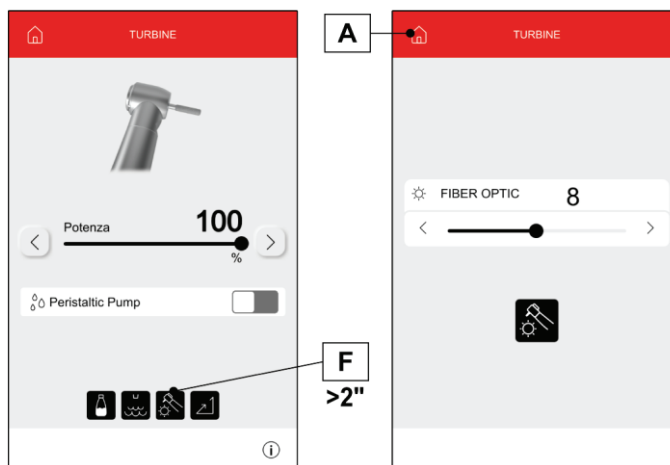
Šviesolaidžio ryškumo reguliavimas.

- Norėdami reguliuoti šviesolaidžio ryškumą, lieskite mygtuką (F) (bent 2 sekundes).
- Reguliuokite ryškumo lygį paliesdami mygtukus „+“ ir „-“ ar pirštu slinkdami juostinę diagramą.

Vertės nustatymo intervalas: nuo 1 iki 16.

- Norėdami patvirtinti pasirinktą ryškumą, uždarykite šį papildomą meniu paliesdami mygtuką (A).

Šviesolaidis automatiškai išsijungs po 30 sek.



5.4.2. PERISTALTINIO SIURBLIO VALDYMAS

Peristaltinio siurblio aktyvavimas ir deaktivavimas.

- Norėdami aktyvuoti arba deaktivuoti peristaltinį siurblį, tiesiog palieskite atitinkamą mygtuką (H).

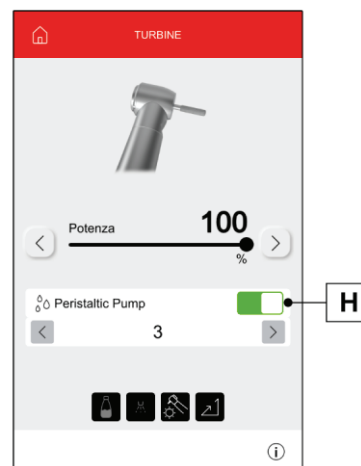
Sėkmingas aktyvavimas patvirtinamas pasirodant langeliui, kuriame nurodomas tiekiamo skysčio kiekis.

- Spauskite mygtukus „<“ arba „>“, jei norite pakeisti peristaltinio siurblio tiekiamo fiziologinio tirpalo kiekį.

Vertės nustatymo intervalas: nuo 1 iki 5. Tiekiamo tirpalo kiekio ir nustatytos vertės sąsaja:

- 1 vertė: maždaug 35 ml/min.,
- 2 vertė: maždaug 50 ml/min.,
- 3 vertė: maždaug 70 ml/min.,
- 4 vertė: maždaug 90 ml/min.,
- 5 vertė: maždaug 100 ml/min.

Peristaltiniu siurbliu tiekiamo fiziologinio tirpalo kiekį keisti taip pat galite aktyvinę instrumentą.



5.5. ELEKTRINIS MIKROVARIKLIS

Mašininių instrumentų prijungimas ir grąžo keitimas.

Žr. su konkrečiu mikrovarikliu ir įvairiais mašiniais instrumentais pateiktas instrukcijas.

Naudojimas.



Instrumentas tiekiamas NESTERILUS.

Naudojimo laikas: 5 min. darbo, 5 min. pertrauka.

e Čiaupas, reguliuojantis purškiamo oro kiekį visuose instrumentuose.

f Čiaupas, reguliuojantis purškiamo vandens kiekį

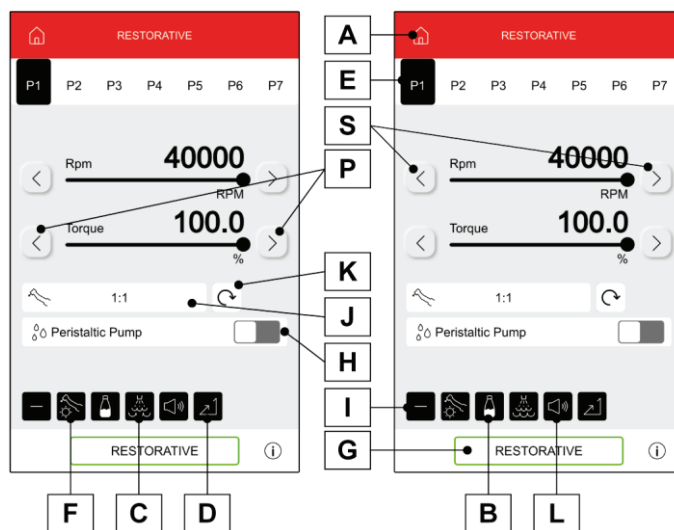
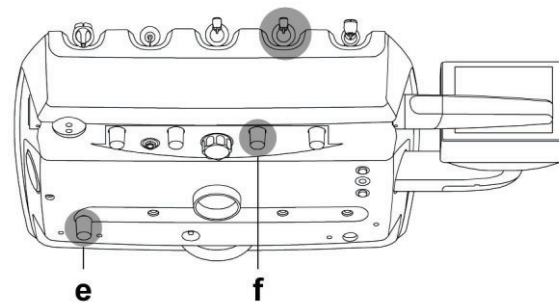
• Padėkite instrumentą į jo darbinę padėtį.



Instrumento aktyvinimą nurodo EKRANE atsidaręs atitinkamas valdymo ekranas.

Mygtukų aprašymas:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinis ekranas) iškvietimas.
- B** Nepriklausomo vandens tiekimo aktyvavimas ar deaktivavimas (tik su S.H.S. sistema) (žr. 5.3.1. skyrių).
- C** Instrumento tiekiamo purškimo tipo įjungimas ir pasirinkimas.
- D** Greičio keitimo režimo pasirinkimas.
- E** Tiesioginis nustatytos darbinės programos pasirinkimas.
- F** Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas.
- G** Elektrinio mikrovariklio veikimo režimo pasirinkimas.
- H** Peristaltinio siurblio aktyvavimas ir deaktivavimas (žr. 5.3 skyrių).
- I** Išsamus arba supaprastintas meniu rodymas.
- J** Sumažinimo santykio pasirinkimas.
- K** Grąžo sukimosi krypties pasirinkimas.
- L** Garsinio signalo aktyvavimas ir deaktivavimas.
- P** Sukamojo momento reguliavimas.
- S** Sukimosi greičio reguliavimas.



• Norėdami paleisti instrumentą, naudokite kojinio valdiklio svirtį (žr. 5.2 skyrių).

Mikrovariklio veikimo režimo pasirinkimas.

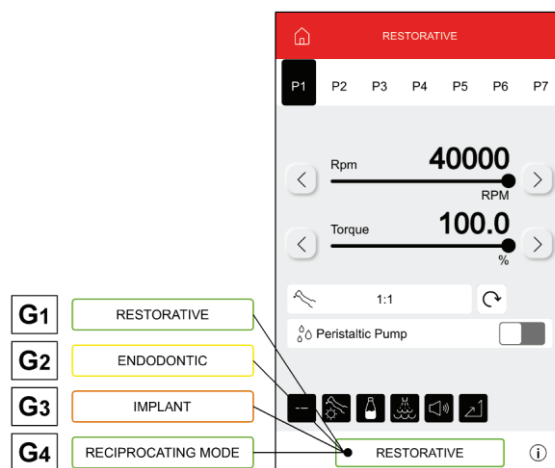
Mikrovariklis gali veikti 4 skirtingais režimais, kuriuos galima pasirinkti paspaudus mygtuką (G):

- G1** RESTORATIVE REŽIMAS (žr. 5.5 skyrių)
- G2** ENDODONTIC REŽIMAS (žr. 5.5.2 skyrių)
- G3** IMPLANT REŽIMAS (žr. 5.5.3 skyrių)
- G4** RECIPROCATING REŽIMAS (PASIRINKTINAI) (žr. 5.5.5 skyrių)

Pasirinkimas keičiamas paeiliui kaskart palietus, o EKRANE rodomas aktyvaus režimo mygtukas.



Įrenginiai, turintys tik pagrindinį variklį, veikia tik RESTORATIVE režimu.



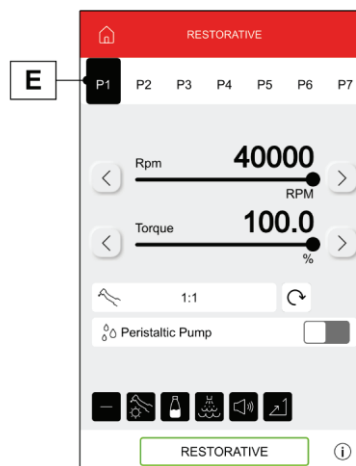
Įvairiems veikimo režimams bendros funkcijos

Mikrovariklio veikimo programos pasirinkimas.

- Paspauskite mygtuką **(E)**, kad nustatytumėte programą.

Kiekvienoje veikimo programoje įrašomi šie duomenys:

- didžiausias sukimosi greitis,
- sukamojo momento vertė,
- mašininio instrumento sumažinimo santykis,
- peristaltinio siurblio įjungimas / išjungimas (jei įdiegta),
- tiekiamo purškimo tipas,
- sukimosi krypties pakeitimo įjungimas / išjungimas,
- šviesolaidžio įjungimas / išjungimas ir šviesolaidžio ryškumas,
- pedalo įjungimas / išjungimas.

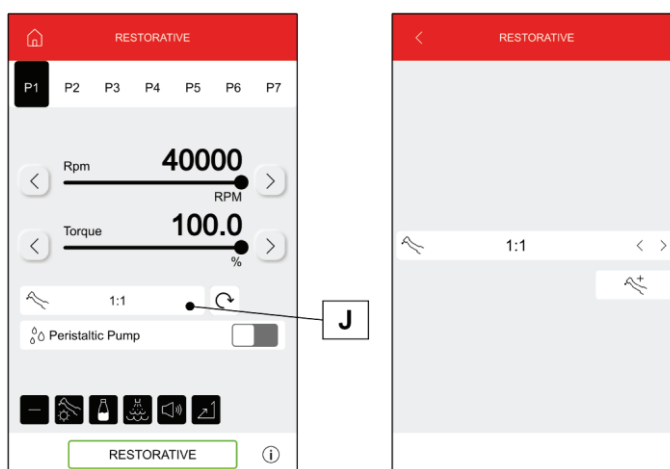


Sumažinimo santykio pasirinkimas.

- Norėdami pasirinkti pageidaujamą sumažinimo santykį, spauskite mygtuką **(J)**.
Sertifikuotų sumažinimo įrankių sukamojo momento vertė (nustatyta ar esama) išreiškiama % arba Ncm.
Taip pat gali būti sukuriama pritaikyti sumažinimo santykiai (žr. 5.5.4 skyrių).



Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



Purškimo į instrumentą valdymo mygtukas.

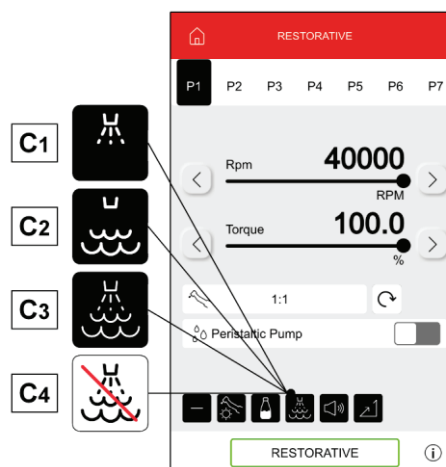
Kai instrumentas yra ištrauktas, pasirinkite instrumento atliekamą purškimo tipą paliesdami toliau nurodytus piktogramų mygtukus:

- C1** Darbas tik su vandens purškimu
- C2** Darbas tik su oro purškimu
- C3** Darbas su vandens ir oro purškimu
- C4** Darbas be purškimo

Pasirinkimas keičiamas paeiliui kaskart palietus, o EKRANE rodomas aktyvaus režimo mygtukas.



Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



Mikrovariklio grąžo sukimosi krypties keitimas.

- Pasirinkite mikrovariklio grąžo sukimosi kryptį spausdami mygtuką (K):

K1 Įprasta sukimosi kryptis

K2 Atvirkštinė sukimosi kryptis

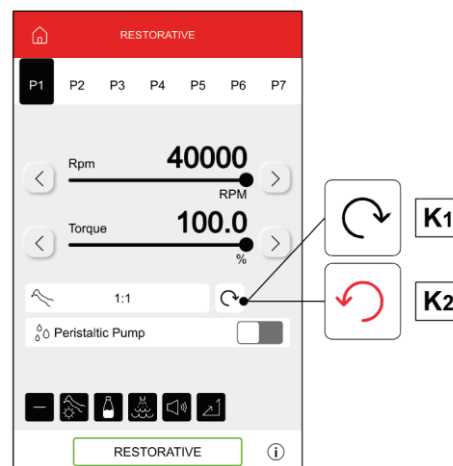
Atvirkštinę sukimosi kryptį nurodo garsinis signalas (3 PYPTELĖJIMAI).



Ištraukus mikrovariklį operatorius įspėjamas garsiniu signalu (1 PYPTELĖJIMAI), jei sukimosi kryptis yra atvirkštinė.



Ijungus reostato svirtį mikrovariklio grąžo sukimosi krypties pakeisti negalima.



Įspėjimo signalo įjungimas / išjungimas.

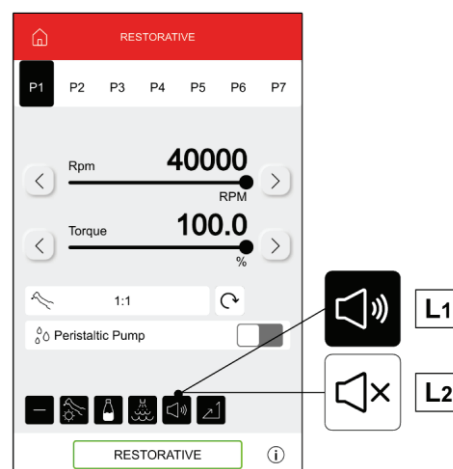
- Paspauskite mygtuką (L), kad būtų aktyvuojamas arba deaktivuojamas garsas.

L1 Signalas įjungtas.

L2 Signalas išjungtas.



Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



Kojinio valdiklio veikimo režimo pasirinkimas.

Kai instrumentas yra ištrauktas, pasirinkite kojinio valdiklio veikimo režimą paliesdami toliau nurodytus mygtukus:

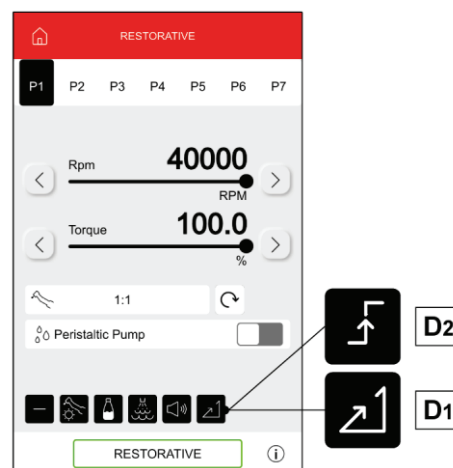
D1 Veikimas didėjančiu apsisukimų greičiu / galia pagal kojinio valdiklio svirties eigą.

D2 Įjungti / išjungti veikimą ekrane nustatytu fiksuotu apsisukimų greičiu / galia.

Aktyvaus režimo mygtukas rodomas EKRANE.



Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.




Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas.

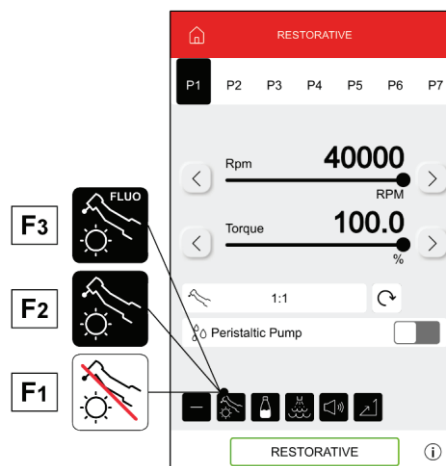
- Paspauskite (F) mygtuką, kad išjungtumėte arba įjungtumėte šviesolaidį:

F1 Šviesolaidžio išjungimas.

F2 Įjungtas šviesolaidis.

F3 Šviesolaidžio įjungimas režime FLUO (fluorescencinis).

 Spauskite mygtuką mažiausiai 2 sekundes, kad aktyvuotumėte ryškumo reguliavimo ekraną (žr. 5.3.1 skyrių).



Išimama žarna.

Mikrovariklio žarną galima išimti, kad būtų galima lengviau atlikti valymo procedūras (žr. 5 skyrių).

Valymas ir priežiūra.

Žr. su konkrečiu instrumentu pateiktas instrukcijas.

Sutepimui rekomenduojama naudoti „Daily Oil Plus“ (CEFLA s.c.).



- Nemirkykite instrumento skystame dezinfekante ar ploviklyje.
- Nerekomenduojami gaminiai: abrazyviniai gaminiai ir (arba) gaminiai su acetonu, chloru ir natrio hipochloritu.

Sterilizavimas.

Tik mašininis instrumentas: žr. 1.6 skyrių.



Atidžiai perskaitykite su instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas prieš bandydami jį sterilizuoti.

Saugos standartai



- Instrumentas tiekiamas NESTERILUS ir prieš naudojant turi būti sterilizuojamas. Atidžiai perskaitykite su instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas prieš bandydami jį sterilizuoti.
- Niekada neuždėkite atlenkto antgalio ant mikrovariklio jam veikiant.
- Tai atliekant neturi būti nuspaustas grąžto atlaisvinimo mygtukas! Trintis tarp mygtuko ir mikrovariklio rotoriaus perkaitina galvutę ir gali sukelti nudegimus.
- Paciento vidiniai audiniai (liežuvis, skruostai, lūpos ir t. t.) turi būti apsaugomi nuo sąlyčio su mygtuku naudojant tinkamus instrumentus (veidrodėlį ir t. t.).
- Prie mašininų instrumentų pritvirtinti grąžtai ir įvairūs instrumentai turi atitikti biologinio suderinamumo standartą ISO 10993.

5.5.1. RESTORATIVE (RESTAURAVIMO) VEIKIMO REŽIMAS

Charakteristikos.

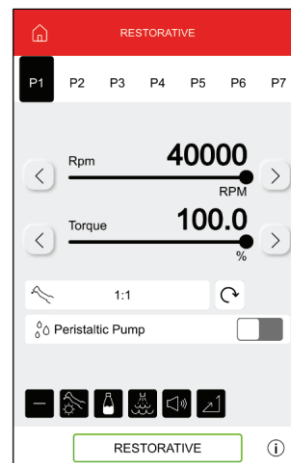
- greičio intervalas: nuo 100 iki 40 000 Rpm (mašininis instrumentas 1:1),
- sukamojo momento intervalas: nuo 5 % iki 100 %,
- pritaikomas sumažinimo santykių sąrašas,
- kintamo ar fiksuoto greičio pedalu valdomas režimas,
- garsinis signalas pasiekus didžiausią nustatytą sukamojo momento vertę,
- momentinio didžiausio greičio rodymas.

Meniu ištraukus mikrovariklį, tačiau jo neaktyvius.

Visi piktogramų mygtukai yra aktyvūs ir prieinamas funkcijas galima redaguoti (žr. 5.5 skyrių).



Kiekviena pakeista nuostata ar vertė bus automatiškai saugoma pasirinktoje veikimo programoje (pvz., P1).



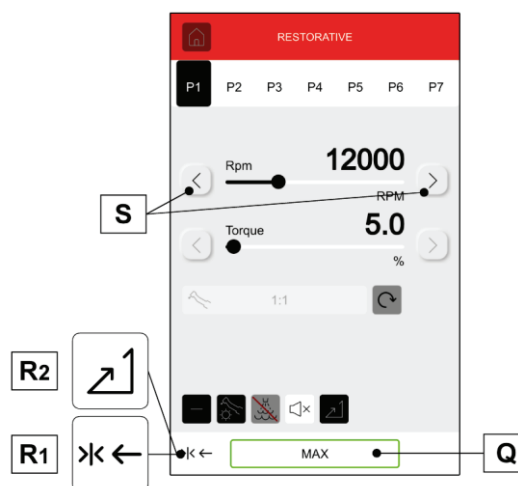
Meniu ištraukus mikrovariklį ir jį aktyvius.

Galima pakeisti toliau nurodytas funkcijas:

- mygtuku „+“ ar „-“ (**S**) reguliuokite didžiausią grąžto sukimosi greitį;
- nustatykite esamą sukimosi greitį kaip didžiausią greitį paspausdami mygtuką (**Q**);
- keiskite kojinio valdiklio svirties keitimo režimą naudodamiesi šiais mygtukais:

R1 Juo esamas sukimosi greitis nustatomas kaip didžiausias greitis ir tuo pačiu metu aktyvinama kojinio valdiklio svirties ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO režimo keitimo funkcija

R2 Juo kojinio valdiklio svirties keitimo režimas perjungiamas iš ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO į tiesinį



5.5.2. ENDODONTIC (ENDODONTINIS) VEIKIMO REŽIMAS

Charakteristikos.

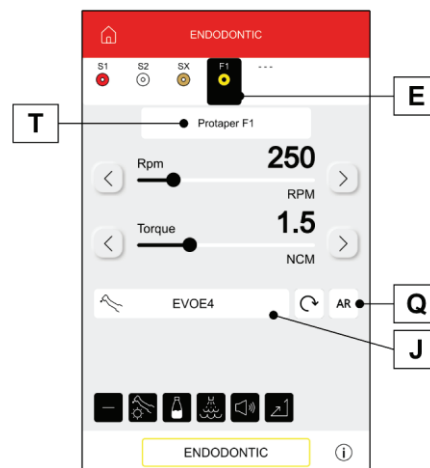
- greičio vertė reguliuojama nuo 100 iki 1 200 aps./min., šia verte visada nustatomas grąžto greitis, atsižvelgiant į nustatytą sumažinimo santykį,
- sukamojo momento vertė reguliuojama nuo 0,2 iki 5,0 Ncm.
- pritaikomas sumažinimo santykių sąrašas,
- pritaikomas šaknų kanalų grąžtų sąrašas,
- kintamo ar fiksuoto greičio pedalu valdomas režimas,
- progresyvusis garsinis signalas, prasidedantis nuo 60 % didžiausios sukamojo momento vertės,
- nustatymo mygtukas besisukant varikliui.

Atsakomybės atsisakymas: Endodontinių grąžtų prekių ženklai nėra CEFLA s.c. arba jos valdomų įmonių nuosavybė.

Meniu ištraukus mikrovariklį, tačiau jo neaktyvinus.

Be standartinių mygtukų, ENDODONTIC režime taip pat yra tokie mygtukai:

- E** Tiesioginis nustatytos darbinės programos pasirinkimas.
- J** Sertifikuotų priešpriešinių kampų pasirinkimas.
- Q** Grąžto sukimas didžiausia sukamojo momento verte.
- T** Pritaikomas šaknų kanalų grąžtų pasirinkimas.



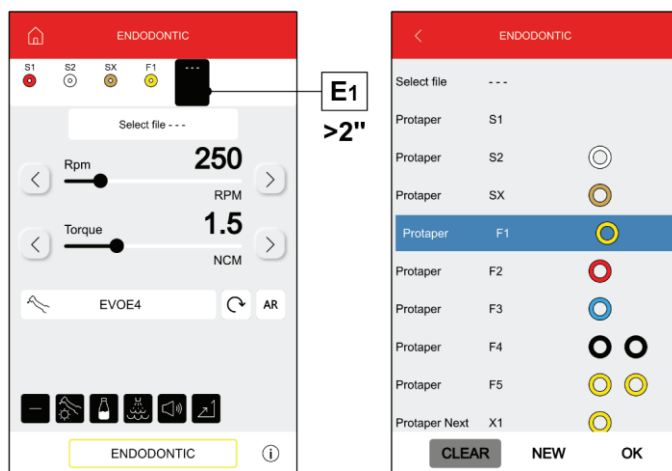
Darbinių programų valdymas.

gali būti nustatytos 1–7 darbinės programos. Jos visos rodomos EKRANE.

Kiekvienas nustatymas ar pakeista vertė automatiškai išsaugomi aktyvioje darbinėje programoje.

Norėdami nustatyti naują darbinę programą:

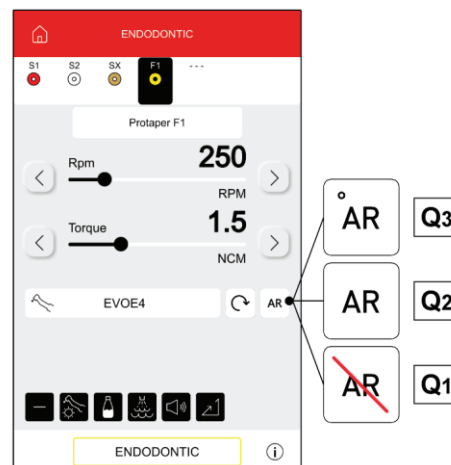
- Bent 2 sekundes spauskite mygtuką (**E1**), kad būtų atidarytas puslapis su visų šaknies kanalo grąžtų sąrašu.
- Pasirinkite norimą grąžtą arba sukurkite pritaiktą grąžtą (žr. 5.5.2.1 skyrių).
- Paspauskite mygtuką „OK“ dar kartą, kad patvirtintumėte pasirinkimą.



Grąžto sukimas didžiausia sukamojo momento verte.

Pasirinkite grąžto sukimosi režimą, kai pasiekama didžiausia sukamojo momento vertė:

- Q1** Sukimosi fiksavimas
- Q2** Įprasto sukimosi sustabdymas ir sukimosi krypties pakeitimas
- Q3** Įprasto sukimosi sustabdymas, trumpas sukimosi krypties pakeitimas ir grįžimas į įprastą sukimosi kryptį

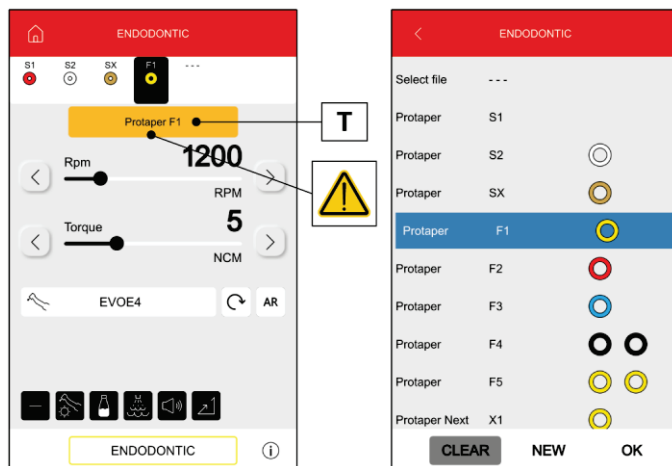


Pritaikomas šaknų kanalų grąžtų sąrašas.

- Paspauskite mygtuką (T) ir atidarysite puslapį su visų galimų grąžtų sąrašu.
- Slinkite šį sąrašą ir pasirinkite norimą grąžtą arba sukurkite pritaikytus grąžtus (žr. 5.5.2.1 skyrių).
- Paspauskite „OK“ ir patvirtinkite pasirinktą grąžtą. Pasirinkus naują grąžtą, automatiškai nustatomos atitinkamos greičio ir sukamojo momento vertės.



Pakeitus sąrašė nustatytas greičio ir sukamojo momento vertes (palyginus su sąrašė nustatytomis vertėmis), langelio fonas pageltonuoja ir taip įspėja odontologą, kad NĖRA naudojamos gamintojo rekomenduojamos vertės. Palietus nustatyto grąžto langelį, kai jis yra GELTONAS, bus iš naujo nustatomos optimalios sąrašo vertės ir foninė spalva vėl pasikeis į įprastą spalvą.

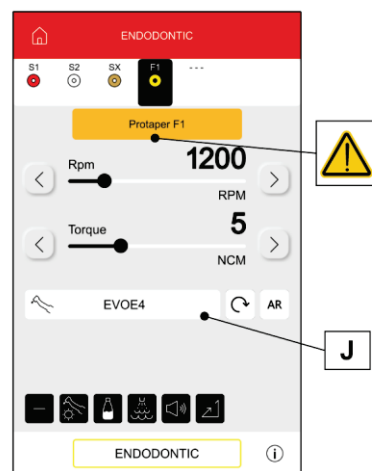


Iš anksto nustatytas sertifikuotų atlenkto kampo mašininių instrumentų sąrašas.

- Paspauskite mygtuką (J), kad būtų atvertas puslapis su visų pasirinkamų priešpriešinių kampų sąrašu:



Jei pasirenkami nesertifikuoti lenkti mašininiai instrumentai, sukimo momento reikšmės langelio fonas bus geltonas, tai įspėja odontologą, kad leistinas nuokrypis nuo rodomos reikšmės yra $\pm 20\%$.




Rodomas tekstas	Santykis	Sukamojo momento vertės rodinys	Sukamojo momento vertės grąžto paklaida	Etaloniniai atlenkto kampo mašininiai instrumentai
64:1	64:1	100 %	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
40:1	40:1	100 %	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
18:1	18:1	100 %	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
16:1	16:1	5 Ncm	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
E16	16:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Goldspeed E16®
EVO E16	16:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Goldspeed EVO E16®
10:1	10:1	5 Ncm	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
ER10	10:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	NSK ER10®
9,5:1	9,5:1	5 Ncm	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
K8.1:1	8,1:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Kavo MASTERmatic M07 L® + Testina L66B®
S6:1	6:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Sirona Endo 6:1®
K5.4:1	5,4:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Kavo IntraC 0767 LHC®
EVO E4	4:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Goldspeed EVO E4®
4:1	4:1	5 Ncm	$\pm 20\%$	Kartu sudaro
ER4	4:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	NSK ER4®
K3:1	3:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Kavo MASTERmatic M07 L® + Testina L68B®
K2.7:1	2,7:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Kavo LUX 7LP® Kavo IntraC 0768 LHC®
WD-79M	2:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	W&H WD-79M® W&H EB-79M®
1:1	1:1	5 Ncm	$\pm 10\%$	Kartu sudaro

Meniu ištraukus mikrovariklį ir jį aktyvinus.

Galima pakeisti toliau nurodytas funkcijas:

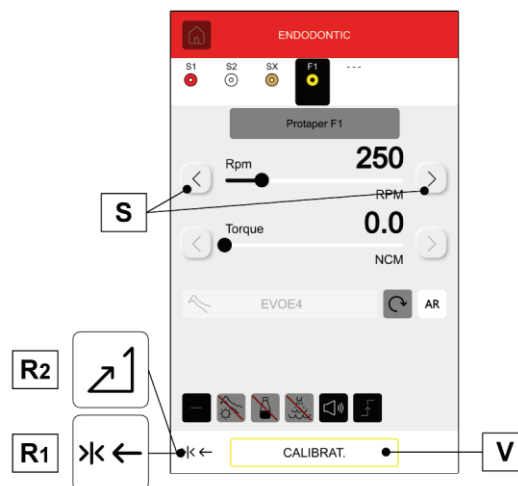
- mygtuku „+“ ar „-“ (**S**) reguliuokite didžiausią grąžto sukimosi greitį;
- nustatykite mašininio instrumento kalibravimą paspausdami mygtuką (**V**) (nustato esamą sukamojo momento vertę kaip 0);

 Šį veiksmą rekomenduojame atlikti mašininiam instrumentui veikiant didžiausiu greičiu be apkrovos.

- keiskite kojinio valdiklio svirties keitimo režimą naudodamiesi šiais mygtukais:

R1 Juo esamas sukimosi greitis nustatomas kaip didžiausias greitis ir tuo pačiu metu aktyvinama kojinio valdiklio svirties ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO režimo keitimo funkcija

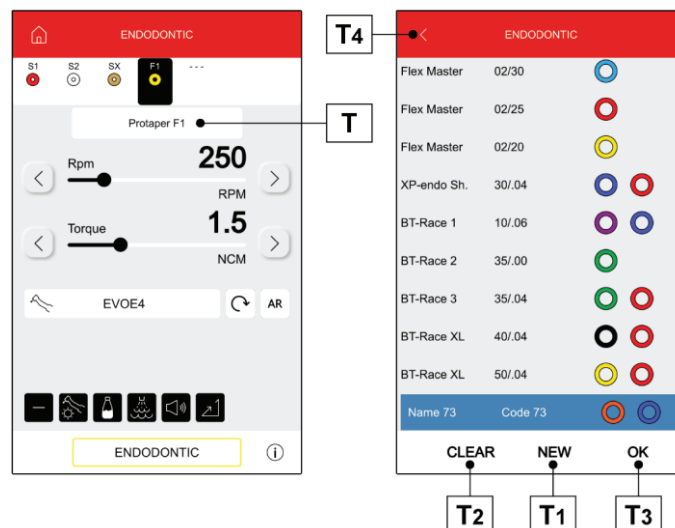
R2 Juo kojinio valdiklio svirties keitimo režimas perjungiamas iš ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO į tiesinį



5.5.2.1. ŠAKNIES KANALO GRĄŽTO PRITAIKYMO MENIU

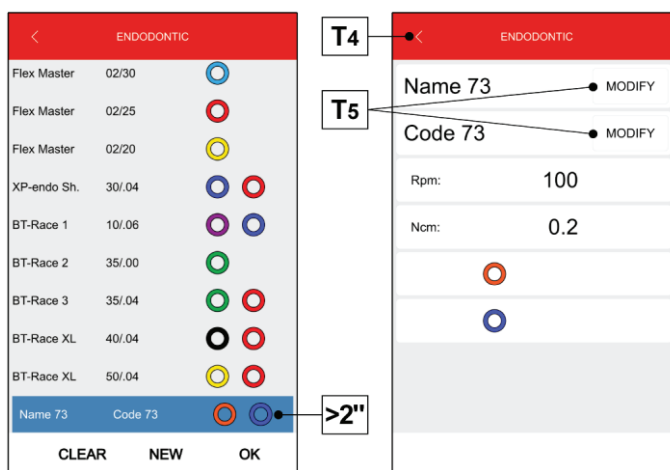
Ijungtame, tačiau neaktyvintame mikrovariklio meniu palieskite su nustatytu grąžtu susijusį mygtuką (T) norėdami įjungti visų galimų šaknies kanalo grąžtų sąrašo puslapį, kuriame pateikiami toliau nurodyti mygtukai:

- T1** kurti pritaikytą grąžtą;
- T2** ištrinti pritaikytą grąžtą;
- T3** išeiti iš meniu ir išsaugoti nuostatus.
- T4** išeiti iš meniu neišsaugant pakeitimų.



Pritaikyto grąžto kūrimas.

- Paspauskite mygtuką (T1), kad būtų sukurtas naujas grąžtas.
- Pasirinkite sukurtą grąžtą ir laikykite nuspaudę mygtuką bent 2 sekundes norėdami įjungti EDITING (redagavimo) puslapį.
- Jei norite padidinti arba sumažinti greitį ar sukimo momento vertę arba pasirinkti spalvas bet kuriam žiedui, kurį norite susieti su pritaikytu grąžtu, spauskite „+“ arba „-“.
- Paspauskite mygtuką (T5), kad galėtumėte pakeisti pritaikyto grąžto aprašą.
- Norėdami patvirtinti įvestus duomenis, uždarykite ekraną EDITING (redagavimas) paliesdami mygtuką (T4).



Pritaikyto grąžto redagavimas ir (arba) panaikinimas.

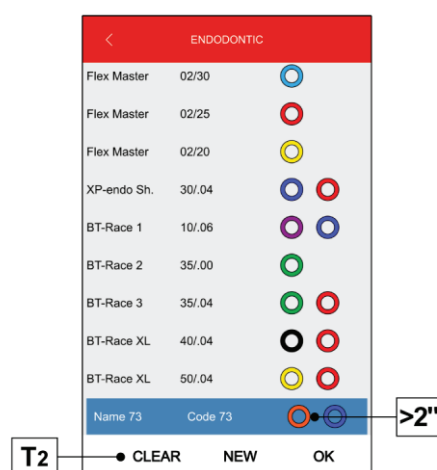
Redaguoti ir (arba) panaikinti galima tik pritaikytus grąžtus.

Redagavimas

- Pasirinkite pritaikytą grąžtą, kurį norite redaguoti.
- Laikykite nuspaustą grąžto mygtuką bent 2 sekundes norėdami įjungti EDITING (redagavimo) ekraną ir pakeisti grąžto duomenis.

Panaikinimas

- Pasirinkite pritaikytą grąžtą, kurį norite panaikinti.
- Paspauskite mygtuką (T2), kad grąžtas būtų panaikintas.



5.5.3. IMPLANT (IMPLANTAVIMO) VEIKIMO REŽIMAS

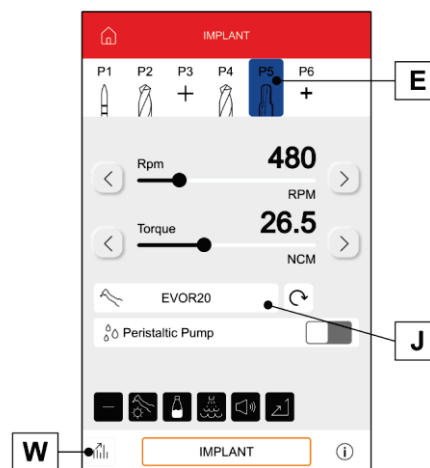
Charakteristikos.

- Greičio vertė reguliuojama nuo 5 iki 3300 aps./min., šia verte visada nustatomas grąžto greitis, atsižvelgiant į nustatytą atlenkto kampo mašininių instrumentų sumažinimo santykį,
- Sukamojo momento reguliavimo intervalas: Nuo 0,5 iki 70,0 Ncm sertifikuotiems atlenkto kampo mašininių instrumentų sumažinimo įrankiams,
- Pritaikomas sumažinimo santykių sąrašas,
- Garsinis signalas pasiekus didžiausią nustatytą sukamojo momento vertę,
- Nustatymo mygtukas besisukant varikliui.
- Sukimo momento kreivės rodymo mygtukas.

Meniu ištraukus mikrovariklį, tačiau jo neaktyvius.

Be standartinių mygtukų, ENDODONTIC režime taip pat yra tokie mygtukai:

- E** Tiesioginis nustatytos darbinės programos pasirinkimas
J Sertifikuotų atlenkto kampo mašininių instrumentų pasirinkimas
W Sukimo momento kreivių rodymas (PASIRENKAMA)
 (žr. 5.5.6 skyrių).



Toliau pateikiamas sertifikuotų atlenkto kampo mašininių instrumentų tipų simbolių sąrašas, rodomas EKRANE:

Rodomas tekstas	Santykis	Sukamojo momento vertės rodinys	Sukamojo momento vertės grąžto paklaida	Etaloniniai atlenkto kampo mašininiai instrumentai
1000:1	1000:1	50 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
256:1	256:1	50 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
120:1	120:1	50 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
ATR80I	80:1	70 Ncm	± 10 %	ATR ATR80I®
ER64	64:1	55 Ncm	± 10 %	NSK SGM-ER64i®
ER32	32:1	55 Ncm	± 10 %	NSK SGM-ER32i®
K27:1	27:1	55 Ncm	± 10 %	„Kavo IntraLux CL09®“ ir „Testina CL3®“
25,4:1	25,4:1	55 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
23:1	23:1	55 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
22:1	22:1	55 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
20:1	20:1	50 Ncm	⚠ ±20 %	Kartu sudaro
75EKM	20:1	55 Ncm	± 10 %	W&H WI-75E/KM® W&H WS-75E/KM®
R20L	20:1	55 Ncm	± 10 %	Goldspeed R20-L® NSK X-SG20L® NSK S-Max SG20® NSK SGM ER20i®
EVOR20	20:1	70 Ncm	± 10 %	Goldspeed EVO R20-L®
ATR20I	20:1	70 Ncm	± 10 %	ATR ATR20I®
WS75	20:1	70 Ncm	± 10 %	W&H WS-75® W&H WI 75E/KM®
CA20L	20:1	70 Ncm	± 10 %	Bien-Air CA20:1L® ER16 16:
ER16	16:1	55 Ncm	± 10 %	NSK SGM ER16i®
16:1	16:1	55 Ncm	± 10 %	Kartu sudaro
K12:1	12:1	40 Ncm	± 10 %	„Kavo IntraLux CL04®“ ir „Testina CL3®“

Darbių programų valdymas.

gali būti nustatytos 1–7 darbinės programos. Jos visos rodomos EKRANE.

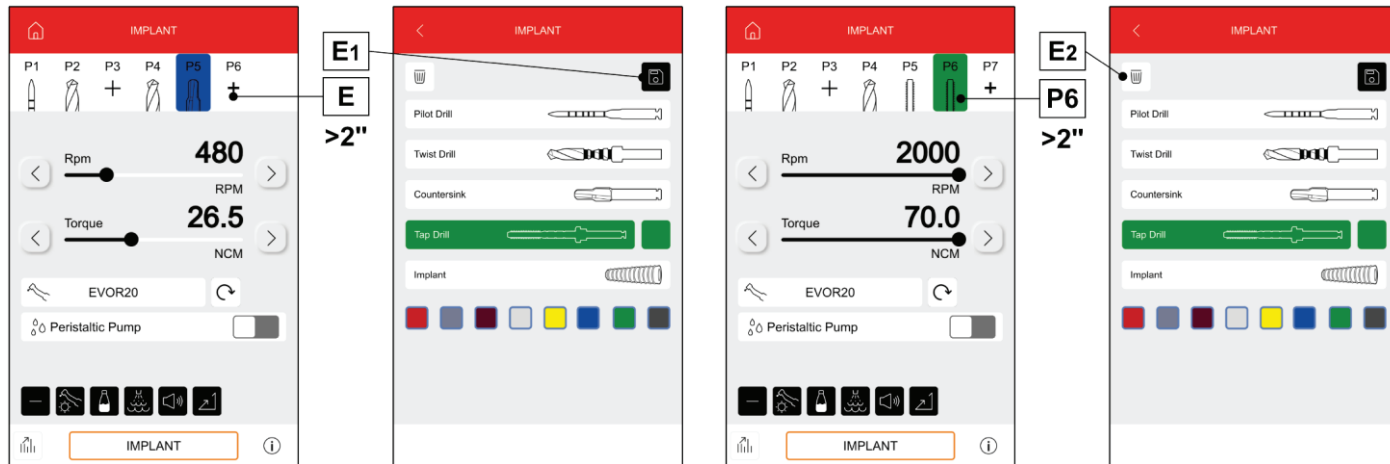
Kiekvienas nustatymas ar pakeista vertė automatiškai išsaugomi aktyvioje darbinėje programoje.

Norėdami nustatyti naują darbinę programą:

- Bent 2 sekundes spausdami mygtuką **(E)** atverkite režimą EDITING (redagavimas).
- Nustatykite grąžto tipą, jo spalvą ir įrašykite programą paspausdami mygtuką **(E1)**.

Norėdami ištrinti esamą programą:

- Paspausdami programos identifikacinį mygtuką (pvz., **P6**) atverkite režimą EDITING (redagavimas).
- Paspauskite mygtuką **(E2)**, kad ji būtų panaikinta (bus prašoma patvirtinti).



Meniu ištraukus mikrovariklį ir jį aktyvinus.

Galima pakeisti toliau nurodytas funkcijas:

- mygtuku „+“ ar „-“ **(S)** reguliuokite didžiausią grąžto sukimosi greitį;
- nustatykite mašininio instrumento kalibravimą paspausdami mygtuką **(V)** (nustato esamą sukamojo momento vertę kaip 0);

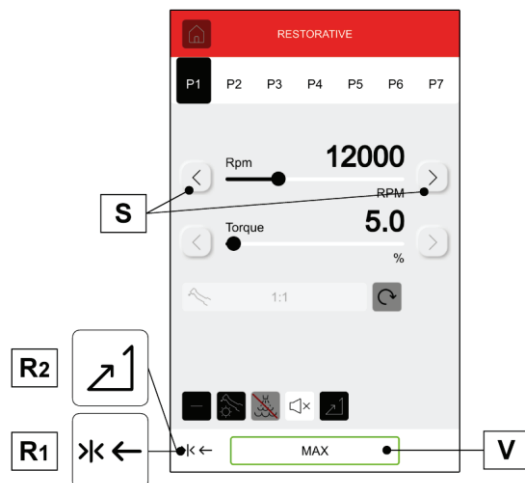


Ši veiksmą rekomenduojame atlikti mašiniam instrumentui veikiant didžiausiu greičiu be apkrovos.

- keiskite kojinių valdiklio svirties keitimo režimą naudodamiesi šiais mygtukais:

R1 Juo esamas sukimosi greitis nustatomas kaip didžiausias greitis ir tuo pačiu metu aktyvinama kojinių valdiklio svirties ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO režimo keitimo funkcija

R2 Juo kojinių valdiklio svirties keitimo režimas perjungiamas iš ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO į tiesinį



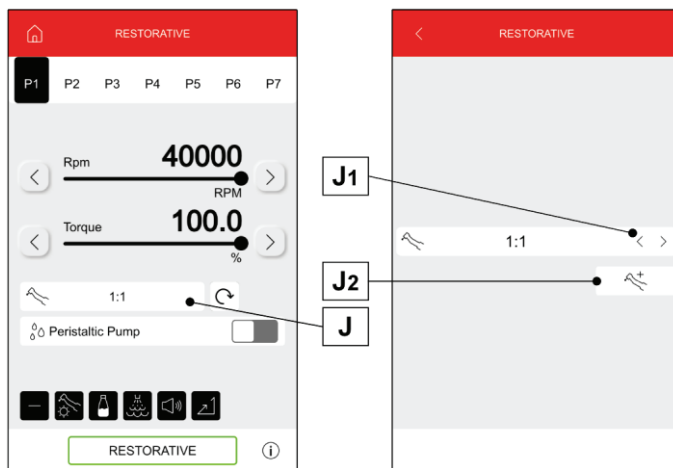
5.5.4. SUMAŽINIMO SANTYKIO NUOSTATŲ MENIU

Menui ištraukus mikrovariklį, tačiau jo neaktyvinus:

- Norėdami nustatyti pageidaujamą sumažinimo santykį, paspauskite mygtuką (J):

J1 išsaugota sumažinimo santykio parinktis;

J2 Kuriamas / redaguojamas pritaikytas sumažinimo santykis.



Kuriamas / redaguojamas pritaikytas sumažinimo santykis.

J1 išsaugota sumažinimo santykio parinktis;

J3 redaguoti pritaikytą sumažinimo santykį;

J4 kurti naują pritaikytą sumažinimo santykį;

J5 redaguoti sumažinimo santykio vienetus;

J6 redaguoti sumažinimo santykio dešimtasias dalis;

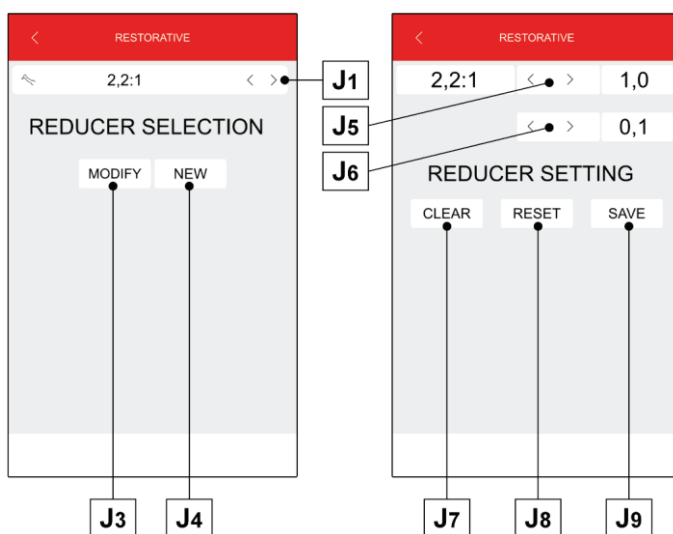
J7 ištrinti sumažinimo santykį;

J8 atšaukti pakeitimus, padarytus sumažinimo santykiui;

J9 išsaugoti pakeitimus, padarytus sumažinimo santykiui.

Negalima redaguoti apskukų per minutę laukelio, nes jame rodomas tik maksimalus greitis, kurį galima pasiekti esant pasirinktam sumažinimo santykiui.

Tik pritaikytą sumažinimo santykį galima redaguoti ir (arba) panaikinti.



5.5.5. RECIPROCATING (GRĮŽTAMASIS) VEIKIMO REŽIMAS

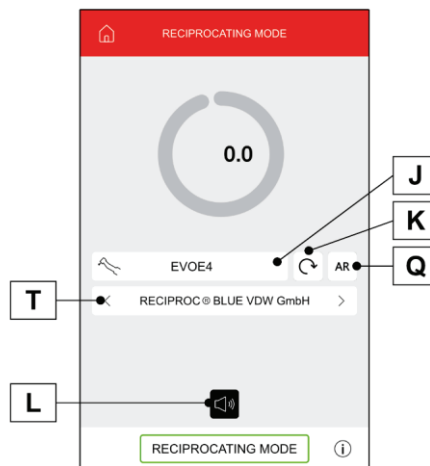
Charakteristikos.

- 2 pasirenkami sumažinimo santykiai: 4:1 ir 6:1;
- 3 pasirenkami šaknų kanalų grąžtai;
- progresyvusis įspėjimo signalas, prasidedantis nuo 60 % didžiausios nustatytos sukamojo momento vertės.

Meniu ištraukus mikrovariklį, tačiau jo neaktyvinus.

Be standartinių mygtukų RECIPROCATING režime taip pat yra tokie mygtukai:

- J** Sertifikuotų priešpriešinių kampų pasirinkimas.
K Grąžto sukimosi krypties pasirinkimas.
L Garsinio signalo aktyvavimas ir deaktyvavimas.
Q Grąžto sukimasis didžiausia sukamojo momento verte.
T Šaknų kanalų grąžtų pasirinkimas.



Mikrovariklio grąžto sukimosi krypties keitimas.

- Pasirinkite mikrovariklio grąžto sukimosi kryptį spausdami mygtuką (K):

- K1** Įprasta sukimosi kryptis: sukimasis su grįžtama eiga.
K2 Nuolatinis sukimasis atvirkštine nei įprasta kryptimi su grįžtama eiga.

Atvirkštinę sukimosi kryptį nurodo garsinis signalas (3 PYPTELĖJIMAI).

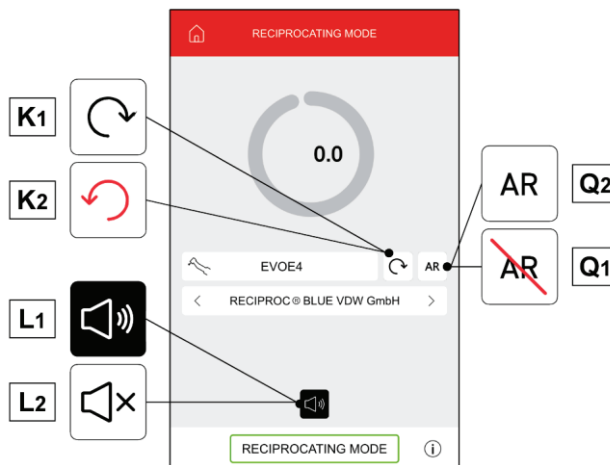
Ištraukus mikrovariklį operatorius įspėjamas garsiniu signalu (3 PYPTELĖJIMAI), jei sukimosi kryptis yra atvirkštinė.

Įjungus reostato svirtį mikrovariklio grąžto sukimosi krypties pakeisti negalima.

Grąžto sukimasis didžiausia sukamojo momento verte.

- Paspausdami mygtuką (Q) pasirinkite grąžto sukimosi režimą, kai pasiekama didžiausia sukimo momento vertė:

- Q1** Sustabdyti grįžtamojo sukimosi eigą
Q2 Sustabdyti grįžtamąjį ir nuolatinį sukimąsi priešinga gręžimo kryptimi



Sukamojo momento signalo aktyvinimas / išjungimas.

- Paspauskite mygtuką (L), kad būtų aktyvuojamas arba deaktyvuojamas garsas.

- L1** Signalas įjungtas
L2 Signalas išjungtas

Šaknų kanalų grąžtų sąrašas.

- Paspauskite mygtukus „FORWARD“ arba „BACK“ norėdami slinkti iš anksto nustatytų šaknies kanalų grąžtų sąrašą:
 - „Waveone® Gold“ [1],
 - „Reciproc®“ [2],
 - „Reciproc® Blue“ [2].

[1] „WAVE ONE®“ yra registruotasis „DENTSPLY SIRONA INC.“, York, Pennsylvania, JAV prekių ženklas.

[2] „RECIPROC®“ yra registruotasis „VDW GmbH“, München, Vokietija, prekių ženklas.

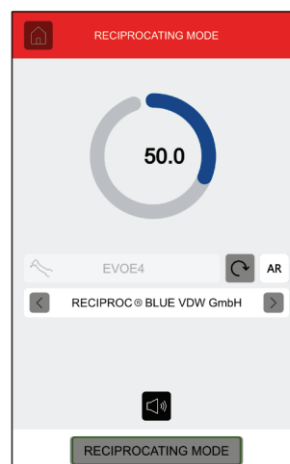
Iš anksto nustatytas sertifikuotų atlenkto kampo mašininių instrumentų sąrašas.

- Paspauskite mygtukus „FORWARD“ arba „BACK“ norėdami slinkti sertifikuotų atlenktų kampo mašininių instrumentų sąrašą:

Rodomas tekstas	Santykis	Etaloniniai atlenkto kampo mašininiai instrumentai
EVO E4	4:1	Goldspeed EVO E4®
S6:1	6:1	„Sirona Endo 6:1“

Meniu ištraukus mikrovariklį ir jį aktyvius.

Vienintelis aktyvus piktogramos mygtukas yra įspėjimo signalo pasiekus didžiausią nustatytą sukamojo momento vertę aktyvinimas / išjungimas.



5.5.6. SUKIMO MOMENTO KREIVĖS (tik MULTIMEDIJOS konsolėje)

Sukimo momento kreivės naudojamos implantavimo režimu į lenktą mašininį instrumentą įstatyto grąžo mikrovariklio sukimo momentui įrašyti. Tokiu būdu operatoriui pateikiama dokumentacija apie atliktą procedūrą; dokumentaciją galima greitai peržiūrėti konsolėje arba lengvai eksportuoti į USB atmintinę analizei ar perkelti į asmeninį kompiuterį.

Meniu ištraukus mikrovariklį, tačiau jo neaktyvius IMPLANT režimu:

- Palieskite mygtuką (W), kad atsidarytų sukimo momento kreivės rodymo meniu:

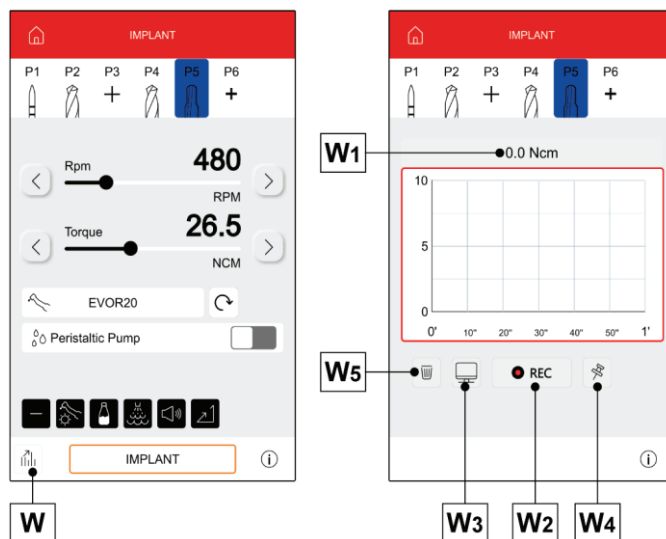
W1 Naudojamo sukimo momento rodymas realiuoju laiku.

W2 Mygtukas, skirtas paleisti diagramos su sukimo momento tendencija įrašymą.

W3 Mygtukas, skirtas sukimo momento kreivei rodyti monitoriuje (jei nustatyta).

W4 Mygtukas ŽYMAI įvesti naudojant pasirinkimo meniu (aktyvus tik kai sąsaja nustatyta įrašymo režimu).

W5 Mygtukas, skirtas visiems sukimo momento kreivės puslapiams panaikinti (aktyvus tik kai yra duomenų, kuriuos galima panaikinti, o sąsaja nėra nustatyta įrašymo režimu).



Sukimo momento kreivės įrašymas.

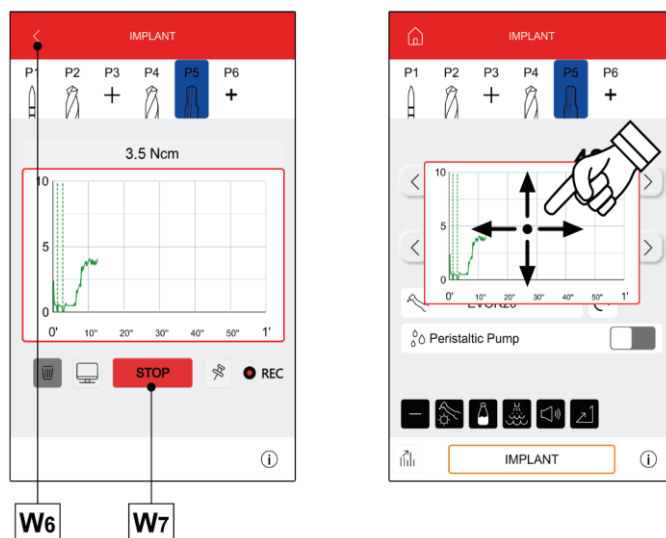
- Palieskite mygtuką (W2), kad prasidėtų sukimo momento kreivės įrašymas:

W6 Mygtukas, skirtas grįžti į mikrovariklio meniu.

Įrašymo būsenoje mikrovariklio meniu rodyd realiuoju laiku atnaujintos diagramos miniatiūrą.

Miniatiūrą galima perstumti ekrane velkant ją pirštu.

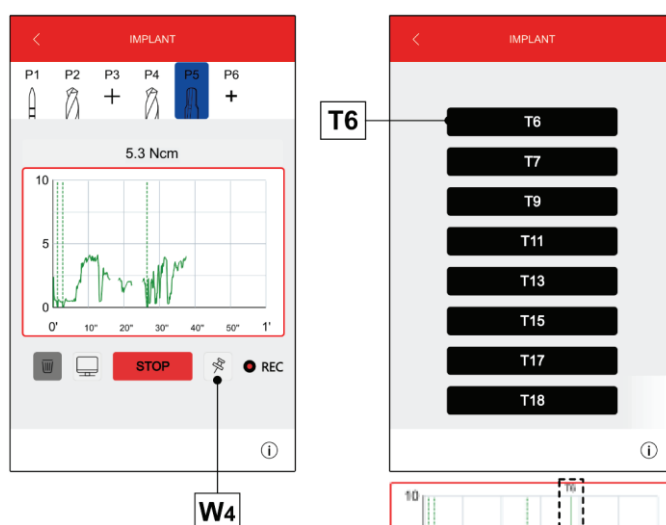
W7 Mygtukas, skirtas kreivės įrašymui užbaigti, meniu persijungs į išsaugojimo režimą.



ŽYMOJ įterpimas.

Įrašymo fazėje galima įterpti ŽYMA, identifikuojančią grąžo pasiektą gylį:

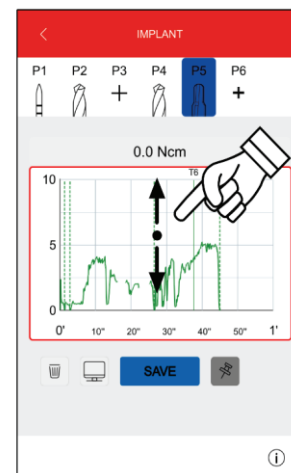
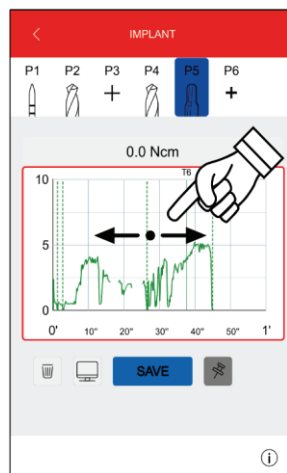
- Palieskite mygtuką (W4), kad atsidarytų pasirinkimo langas.
- Palieskite mygtuką, atitinkantį pasiektą gylį (pvz., T6). Diagramoje bus rodomas užrašas T6 ir vertikalus brūkšnylis, kertantis sukimo momento kreivės diagramą tuo momentu, kai žyma buvo įterpta.



Sukimo momento kreivės diagramos rodymas.

Kreivės įrašymo pabaigoje ją galima parodyti tokiu būdu:

- Jei įrašyta diagrama užima daugiau nei vieną puslapį, galima eiti per puslapius braukiant pirštu kreivės diagramą horizontaliai. Braukdami iš dešinės į kairę pasirinksite kitą puslapį. Braukdami iš kairės į dešinę pasirinksite ankstesnį puslapį.
- Galima keisti diagramos išdidinimo lygį (viso mastelio ekranas) braukiant pirštu vertikaliai. Braukdami iš apačios į viršų vaizdą išdidinsite. Braukdami iš viršaus žemyn vaizdą sumažinsite.



Įrašytos kreivės išsaugojimas.

Kreivės įrašymo pabaigoje ją galima išsaugoti USB atmintinėje:

- Įstatykite USB atmintinę į specialų odontologo modulio pulto prievadą (žr. 5 skyrių).
- Paliesdami mygtuką (W8) atidarykite įrašymo langą:

W9 Mygtukas, skirtas paciento vardui nustatyti naudojant sistemos klaviatūrą.

W10 Mygtukas, skirtas gydomam dančiui pasirinkti iš panoraminės odontologinės rentgenogramos.

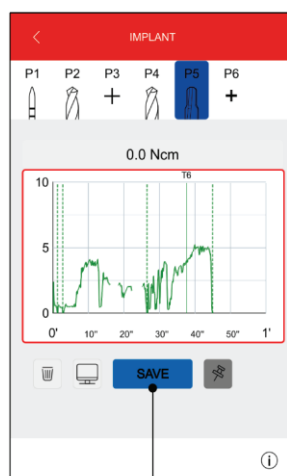
Paliesdami pažymėkite dantį, kurį norite pasirinkti.

W11 Mygtukas, skirtas duomenims išsaugoti USB atmintinėje ir įrašymo langui uždaryti.

Duomenys eksportuojami 3 formatais: PDF, CSV ir PNG. PDF failai idealiai tinka ataskaitoms pildyti paciento aplanke. CSV failai puikiai tinka statistinėms ir akademinėms analizėms atlikti. PNG failai patogūs, kai reikia greitai parodyti gydymo procedūrą, taip pat pačiame „FullTouch“ multimedijos pulte.

Išsaugojus USB atmintinėje sukimo momento kreivė bus pašalinta iš konsolės.

A Mygtukas, skirtas išsaugojimo langui uždaryti ir grįžti į ekrano meniu.



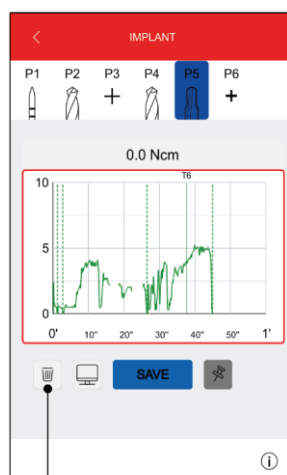
W8

Įrašytos kreivės pašalinimas.

Sukimo momento kreivės duomenys išsaugomi laikinojoje konsolės atmintyje.

Norėdami juos pašalinti, palieskite mygtuką (W5) ir patvirtinkite pasirinkimą.

Duomenys bus pašalinti iš laikinosios atminties ir tada, kai išsaugote juos USB atmintinėje arba kai išjungiama odontologinė sistema.



W5

5.6. SKALERIS

Naudojimo įspėjimai.



- Instrumentas tiekiamas NESTERILUS ir prieš naudojant turi būti sterilizuojamas (žr. 1.5 skyrių). Atidžiai perskaitykite su instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas prieš bandydami jį sterilizuoti.
- Tik Amerikos ir Kanados rinkoms: instrumentai turi būti patvirtinti FDA.
- Pastabos, skirtos skaleriams u-PZ7:
 - 1 klasės šviesos diodų įrenginys;
 - valydam prietaisą ar atlikdami jo priežiūrą nenukreipkite šviesos pluošto į akis (rekomenduojama išjungti šviesolaidį).
- Norėdami išvengti pavojų ar gedimo prijungiant modulį, nekeiskite skirtingų gamintojų skalerių žarnų padėties.

Mašininio instrumento ir antgalių prijungimas.

Žr. su konkrečiu mašiniu instrumentu pateiktas instrukcijas.



Prieš mėgindami prijungti mašininį instrumentą įsitikinkite, kad kontaktai yra visiškai sausi. Jei reikia, išdžiovinkite juos pūsdami orą iš švirkšto.



- Įsitikinkite, kad srieginės antgalių ir mašininio instrumento dalys yra visiškai švarios.
- Nekeiskite antgalių formos.
- Reguliariai tikrinkite antgalių susidėvėjimą ir pakeiskite juos šiais atvejais:
 - akivaizdus susidėvėjimas,
 - našumo sumažėjimas,
 - deformacija ar smūgis,
- Prie mašininio instrumento pritvirtinti antgaliai turi atitikti biologinio suderinamumo standartą ISO 10993.

Naudojimas.

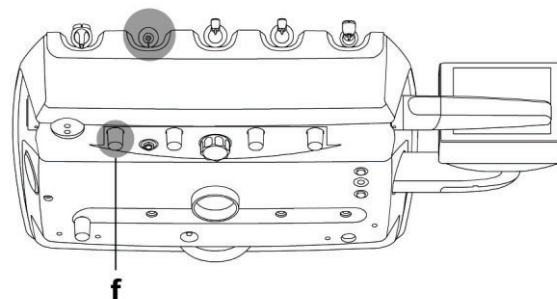
Naudojimo laikas: žr. su mašiniu instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas.

f Čiaupas, reguliuojantis aušinimo vandens kiekį (instrumente).

- Padėkite instrumentą į jo darbinę padėtį.

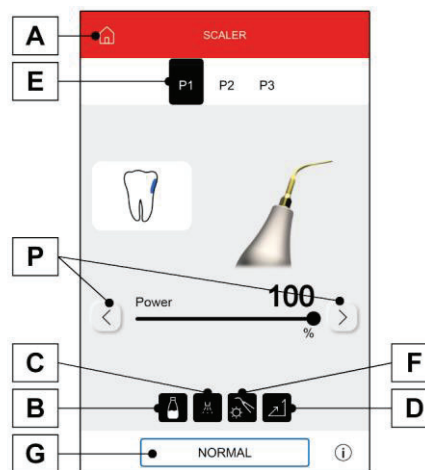


Instrumento aktyvinimą nurodo EKRANE atsidaręs atitinkamas valdymo ekranas.



EKRANE pateikiami šie mygtukai:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinis ekranas) iškvietimas.
- B** Nepriklausomo vandens tiekimo aktyvavimas ar deaktivavimas (tik su S.H.S. sistema) (žr. 5.3.1. skyrių).
- C** Aušinimui skirtos vandens įjungimas.
- D** Skalerio galios pokyčio režimo pasirinkimas.
- E** Skalerio veikimo programos pasirinkimas.
- F** Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas.
- G** Skalerio veikimo režimo pasirinkimas.
- P** Skalerio galios reguliavimas.



- Paleiskite instrumentą kojinio valdiklio svirtimi (žr. 5.2 skyrių).

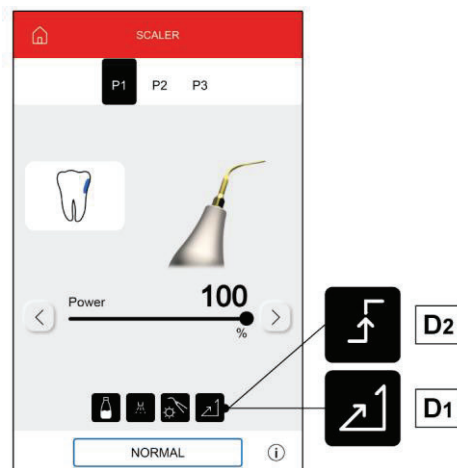
Kojinio valdiklio veikimo režimo pasirinkimas.

Kai instrumentas yra ištrauktas, pasirinkite kojinio valdiklio veikimo režimą paliesdami toliau nurodytus mygtukus:

- D1** Veikimas didėjančia galia pagal kojinio valdiklio svirties judėjimą.
- D2** Įjungti / išjungti veikimą didžiausia galia, kai aktyvinamas kojinis valdiklis.

Aktyvaus režimo piktograma rodoma EKRANE.

Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



Skalerio veikimo programos pasirinkimas.

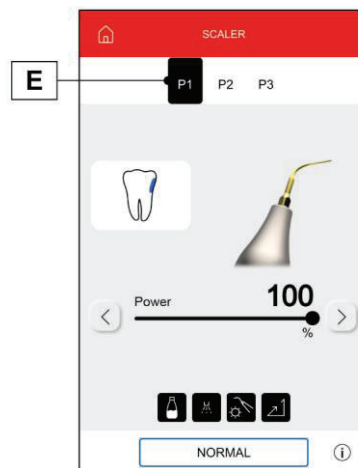
Skaleris gali veikti 3 darbinėmis programomis: žymimomis P1, P2 ir P3, kurias galima pasirinkti paeiliui.

- Keletą kartų palieskite mygtuką (E) norėdami pasirinkti pageidaujamą programą.

Kiekvienoje veikimo programoje įrašomi šie duomenys:

- didžiausia galia,
- šviesolaidžio įjungimas / išjungimas,
- šviesolaidžio ryškumas,
- tiekiamo purškimo tipas,
- galios keitimo režimas.

Kitimas yra cikliškas.



Skalerio veikimo režimo pasirinkimas.

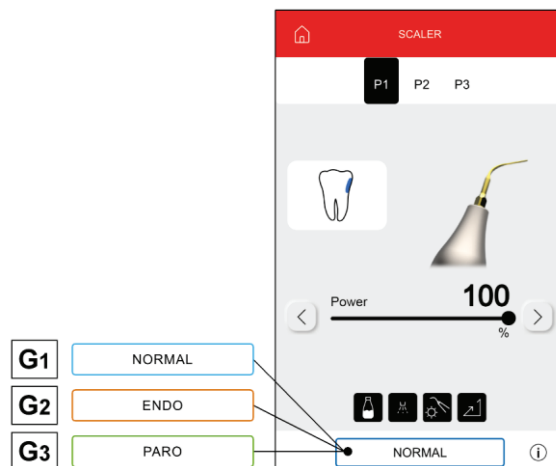
- Paspauskite mygtuką (G), kad pakeistumėte skalerio veikimo režimą:

- G1** Įprastas veikimo režimas
- G2** ENDO veikimo režimas (50 % sumažinta galia)
- G3** PARO veikimo režimas (40 % sumažinta galia)

Pasirinkimas keičiamas paeiliui kiekvieną kartą palietus mygtuką. EKRANE rodoma aktyvaus režimo piktograma.

Aktyvius kojinio valdiklio svirtį veikimo režimo keisti negalima.

Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



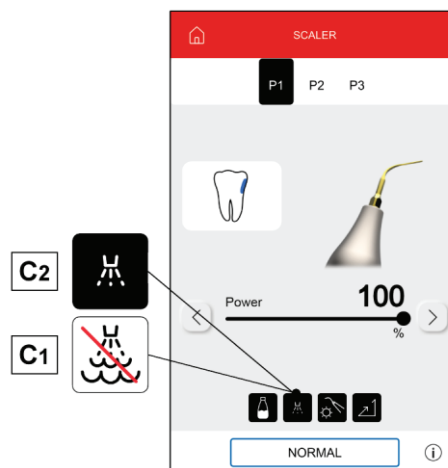
Aušinimui skirtas vandens įjungimas.

- Paspauskite mygtuką (C) norėdami aktyvuoti arba deaktyvuoti aušinimo vandens tiekimą:

- C1** Darbas be vandens
C2 Darbas su vandeniu

Pasirinkimas keičiamas paeiliui kiekvieną kartą palietus mygtuką. EKRANE rodoma aktyvaus režimo piktograma.

- Dirbant be vandens didžiausia tiekama galia sumažinama iki 50 % nustatytos didžiausios pasiekiamos galios.*
- Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.*

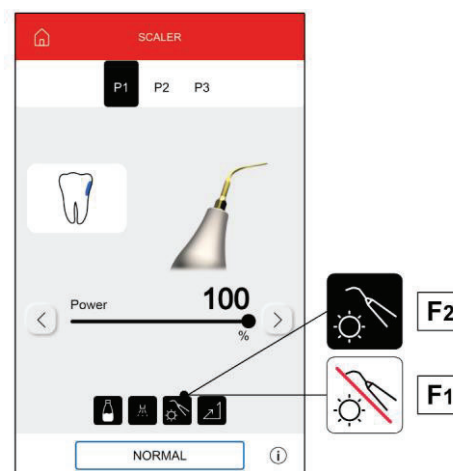


Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas.

- Paspauskite (F) mygtuką, kad išjungtumėte arba įjungtumėte šviesolaidį:

- F1** Šviesolaidžio išjungimas.
F2 Įjungtas šviesolaidis.

- Mygtukas laikomas nuspauštas (bent 2 sekundes): aktyvuoja ryškumo nustatymo ekraną (žr. 5.3.1 skyrių).*



Išimama žarna.

Skalerio žarną galima išimti, kad būtų lengviau atlikti valymo procedūras (žr. 5 skyrių).

Valymas ir priežiūra.

Žr. su konkrečiu instrumentu pateiktas instrukcijas.



Nemirkykite mašininio instrumento skystame dezinfektante ar ploviklyje.

Sterilizavimas.

Dinamometrinis veržliaraktis, skalerio dalelės ir skalerio mašininis instrumentas: sterilizuokite garais autoklave iki 135 °C pagal prietaiso instrukcijas



Atidžiai perskaitykite su instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas prieš bandydami jį sterilizuoti.

5.6.1. CHIRURGINĖ ULTRAGARSO ĮRANGA

u-PZ8 mašininis instrumentas skirtas tik odontologijos chirurginėms kaulų operacijoms. Nesilaikant šios nuostatos, galima rimtai sužeisti pacientą ir sugadinti instrumentą.

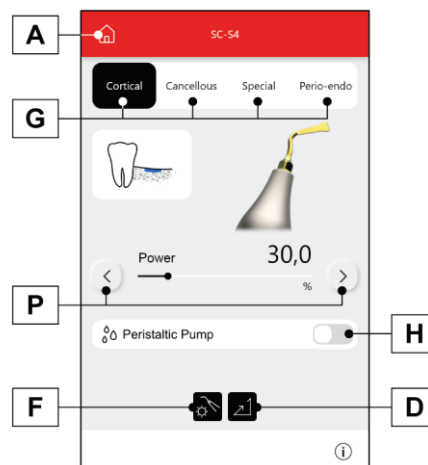
Naudojimo įspėjimai.



- Naudojimo laikas: žr. su mašininio instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas.
- u-PZ8 mašininį instrumentą galima naudoti tik su įprastais tiekiamais antgaliais arba su antgaliais, kuriuos platina arba leidžia naudoti CEFLA s.c..
- Nekeiskite antgalių formos.
- NENAUDOKITE vandentiekio vandens operaciniam laukui atvėsinti. Įsitikinkite, kad naudojamas tinkamo sterilitybės tipo vėsinimui skirtas skystis.
- Instrumentas tiekiamas NESTERILUS ir prieš naudojant turi būti sterilizuojamas (žr. 1.5 skyrių). Atidžiai perskaitykite su instrumentu pateiktas naudojimo instrukcijas prieš bandydami jį sterilizuoti.

EKRANE pateikiami šie mygtukai:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškviatimas
D Skalerio greičio keitimo režimo pasirinkimas (žr. 5.6 skyrių).
F Šviesolaidžio įjungimas ir išjungimas (žr. 5.6 skyrių).
G Skalerio veikimo režimo pasirinkimas.
H Peristaltinio siurblio aktyvavimas ir deaktivavimas (žr. 5.3 skyrių).
P Skalerio galios reguliavimas.



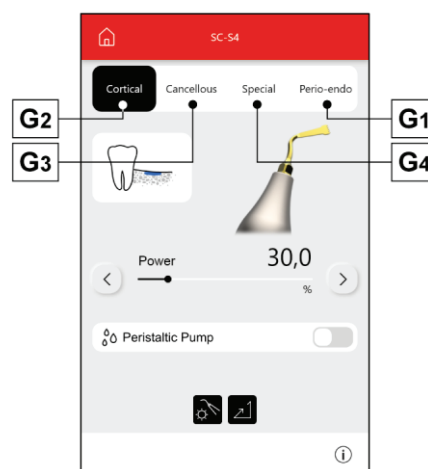
Chirurginės ultragarso įrangos veikimo režimo pasirinkimas.

- Paspauskite mygtuką (G), kad pakeistumėte skalerio veikimo režimą:

- G1** PERIO-ENDO veikimo režimas.
 Antgalis vibruoja, kai palaikoma pastovi galia (nemoduliuojama), kurios amplitudė priklauso nuo nustatytos galios vertės.
 Rekomenduojami antgaliai: SC4, SC11, SC12.
- G2** CORTICAL veikimo režimas.
 Ultragarsinė antgalio vibracija, su moduliacija, tinkama pjaustyti ir pašalinti didelės mineralizacijos kaului.
 Rekomenduojami antgaliai: SC2, SC3, SC5, SC7 SC8, SC9, SC10, SC14.
- G3** CANCELLOUS veikimo režimas.
 Ultragarsinė antgalio vibracija, su moduliacija, tinkama pjaustyti ir pašalinti vidutinės mineralizacijos kaului.
 Rekomenduojami antgaliai: SC2, SC3, SC5, SC7 SC8, SC9, SC10, SC14.
- G4** SPECIAL veikimo režimas.
 Ultragarsinė antgalio vibracija, su moduliacija, tinkama pjaustyti ir pašalinti mažos mineralizacijos kaului ir arti kraujagyslių ir nervų esančių audinių gydymui.

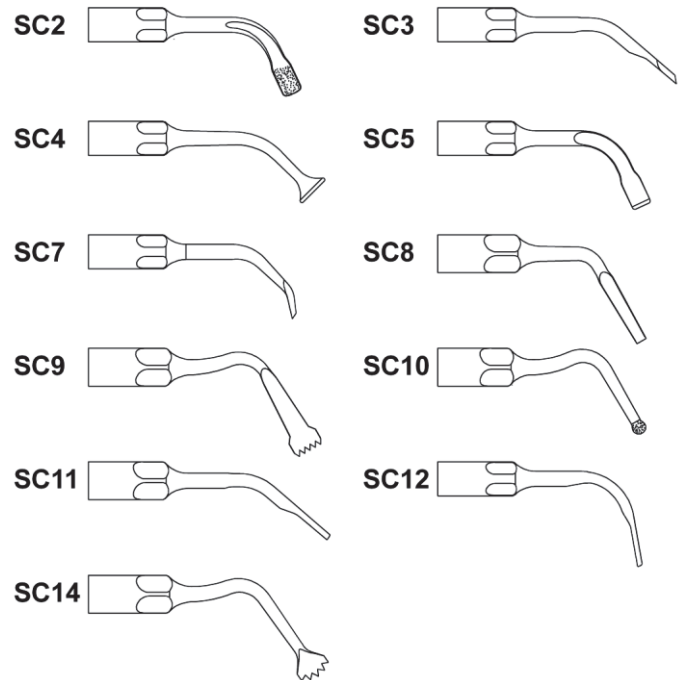
Aktyvinus kojinio valdiklio svirtį veikimo režimo keisti negalima.

Nustatyti duomenys automatiškai įrašomi.



Antgalio aprašymas.

- SC2** Deimantinis antgalis plokščiu galu (F680E0300).
Implanto vietos paruošimas, osteotomija ant plono kaulo, kaulo krašto apdirbimas ir apdirbimas arti kraujagyslių arba nervų.
Taip pat konservatyvi odontologija ir protezavimas.
- SC3** Ašmenų antgalis (F680E0400).
Osteoplastija, kaulo dalelių šalinimas.
- SC4** Smailėjantis separatorius (F680E0600).
Šneiderio membranos separacija nuo viršutinio žandikaulio sinuso kaulo sienelės.
- SC5** Ašmenų antgalis (F680E0700).
Tiksli osteotomija plonose struktūrose ir briaunos plėtimas.
- SC7** Skalpelio antgalis (F680E0900).
Skalpelis, skirtas paviršiniam kaulo apdorojimui ir dalelių šalinimui.
- SC8** Ašmenų antgalis (F680E2100). Smulki, periradikulinė osteotomija: šaknies arba pakeikto danties ištraukimas.
- SC9** Pasirenkamas ašmenų antgalis (F680E2200).
Viršutinio ir apatinio žandikaulio osteotomijos. Kaulo šalinimas.
- SC10** Rutulinis deimantinis antgalis (F680E2300).
Osteotomija plonoje sienelėje arba arti kraujagyslių ar nervų audinių. Sinuso lango paruošimas ir apdirbimas.
Taip pat konservatyvi odontologija ir protezavimas.
- SC11** Separatorius plokščiu galu (F680E2400).
Minkštųjų audinių separacija ir Šneiderio membranos didžiajame sinuse pakėlimas.
- SC12** Separatorius nuožulniu galu (F680E2600).
Minkštųjų audinių separacija ir Šneiderio membranos didžiajame sinuse pakėlimas.
- SC14** Pasirenkamas ašmenų antgalis (F680E2800).
Osteotomija; kaulo šalinimas.



5.7. T LED POLIMERIZAVIMO LEMPA

Numatytoji naudojimo paskirtis.

T- LED polimerizavimo lempa yra medicinos prietaisas, skirtas šviesa polimerizuojamoms odontologinėms medžiagoms (odontologinėms ertmių ir plyšių plomboms, odontologinėms restauracinėms medžiagoms, odontologiniams cementams ir rišančioms medžiagoms) polimerizuoti, naudojama įvairiose odontologinės praktikos srityse (prevencinėje odontologijoje, ortodontijoje, protezavimui).

Polimerizavimo lempos yra keturi didelės galios LED su dviem emisijos pikais atitinkamai 390–410 nm (artimojo UV spektro) ir 440–460 nm (karališkojo mėlynojo spektro). LED spinduliuojama šviesa, vadovaujantis IEC EN 62471, laikoma 2 klasės šviesos šaltiniu.

Naudotojas, atsižvelgdamas į naudojimo paskirtį (priekiniam dančiui ar galiniam dančiui), gali pasirinkti lazdelės formą arba pistoleto formą.

Jį gali naudoti tik kvalifikuoti odontologai.



Nenaudokite lempos atlikti kitoms užduotims nei nurodyta. Taip pat jos nenaudokite, jei nesate odontologijos arba radiologijos srities profesionalas.



Polimerizavimo lempa yra pritaikyta nuolat veikti su pertraukiamomis apkrovomis. Rekomenduojama atlikti vieną po kito 2 polimerizavimo ciklus su 1 minutės pauze.



Operatoriams Europoje: apie visus rimtus su prietaisu susijusius incidentus praneškite CEFLA s.c. ir kompetentingai valstybės narės, kurioje yra pacientas, institucijai.

Naudojimo įspėjimai.



ĮSPĖJIMAS!

LED šviesos diodas yra 2 klasės šviesos šaltinis, atitinkantis IEC 62471 standartą. NEŽIURĖKITE Į ŠVIESOS PLUOŠTĄ. Spinduliuojama šviesa gali pažeisti akis tiesiogiai apšviesdama, kai nenaudojama akių apsauga. Naudodami polimerizavimo lempą visada naudokite akių apsaugą ir nenukreipkite šviesos pluošto į akis. Spinduliuojama šviesa gali pažeisti minkštuosius audinius (burnos ertmės gleivinę, danteną, odą). Itin kruopščiai nukreipkite šviesą į polimerizuojamą medžiagą.

Akių ligomis sergantys asmenys, pvz., su pašalinta katarakta ar sergantys tinklainės ligomis, naudojant polimerizavimo lempą turi būti tinkamai apsaugomi, pvz., naudojant tinkamus apsauginius akinius.

- Nenumeskite rankinio instrumento, ypač optinio laidininko.
- Optinis laidininkas gali būti pažeistas jį netyčia sutrenkus ar numetus.
- Saugokite rankinį instrumentą nuo smūgių ar stiprios vibracijos.
- Patikrinkite mašininio instrumento būklę, jei jis buvo sutrenktas ar numestas, prieš toliau naudodami polimerizavimo lempą. Pamėginkite iš pradžių įjungti lempą ir patikrinti jos veikimą prieš ją naudodami pacientui. Jei ji įtrūko, sulūžo ar matomi kitokie pažeidimai, nenaudokite polimerizavimo lempos pacientui ir susisiekite su techninės priežiūros skyriumi.
- Optinis laidininkas yra ganėtinai trapus ir gali įtrūkti ar sulūžti jį sutrenkus; tai gali sumažinti galutinį spinduliuojamos šviesos kiekį. Jei jį numetėte, atidžiai apžiūrėkite optinį laidininką ir patikrinkite, ar jis neįtrūko ar nesulūžo. Jei šviesolaidis įtrūko, trūkio vietoje matoma intensyvi šviesa. Visais šiais atvejais optinį laidininką būtina pakeisti.



Kai rankinį instrumentą naudojate pacientui, patikrinkite ant optinio laidininko esančio šviesos neatspindinčio kūgio padėtį ir jo tvirtinimą, kad jis netyčia neatsijungtų.



Kad išvengtumėte kryžminės taršos tarp pacientų, prieš kiekvieną naudojimą bei prieš naują optinį laidininką ir šviesos neatspindinčio kūgio naudojimą pirmą kartą, optinio laidininko jungtį ir akių apsaugą būtina sterilizuoti autoklave.

- Polimerizavimo lempos mašininį instrumentą (parduodamas atskirai) galima prijungti prie odontologijos sistemų naudojant šiam polimerizavimo lempos mašiniam instrumentui skirtas jungtis.
- Prijungus prie bet kokios kitos įrangos galima sugadinti vidines lempos grandines ir rimtai sužaloti naudotoją ir pacientą.
- Polimerizavimo rankinis instrumentas neapsaugotas nuo skysčių prasiskverbimo.
- Polimerizavimo rankinis instrumentas netinka naudoti aplinkoje, kurioje yra degių anestetikų dujų ir oro, deguonies ar azoto oksido (N₂O) mišinio.
- Kai kurie maži komponentai (optinis laidininkas, šviesos neatspindintis kūgis, pakuotės dalys ir t. t.) gali būti pavojingi, jei juos netinkamai naudosite. Nenaudokite ne pagal paskirtį, netinkamai ar neleistinu būdu ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Elektromagnetiniai trikdžiai: standarto IEC 60601-1-2 neatitinkančios elektros įrangos naudojimas operacinėje arba šalia jos gali sukelti elektromagnetinius ar kitų tipų trikdžius, kurie gali lemti odontologinės sistemos gedimą.

Techninės specifikacijos.

Įtampas tiekimas: 24 Vdc ±10%

Didžiausia absorbuojama srovė: 650 mA

Šviesos šaltinis: 4 LED modulis, kuriame yra 1 LED su pikų 390-410 nm (naujoms kompozitinėms medžiagoms) ir 3 LED su pikų 440-460 nm (į kamforkvinoną panašioms kompozitinėms medžiagoms)

Bangos ilgis: 390÷490 nm

Garsai: ciklo pradžioje, kas 5 sekundes ir ciklo pabaigoje

Veikimo tipas: pertraukiamas (veikia 2 nuoseklūs ciklai – 60 sek. pertrauka)

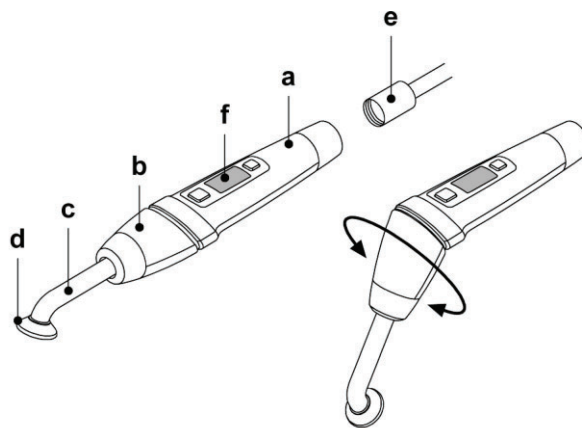
Programos: 7 (iš anksto nustatytos).

Bendrasis lempos aprašymas.

- a** Lempos rankena.
- b** Sukamasis galas.
- c** Optinis laidininkas 8 mm (pasirinktinis 10 mm, REF. 95529288).
- d** Neatspindintis kūgis.
- e** Srovės tiekimo laidas.
- f** Valdymo skydelis.



- Polimerizavimo lempa gali būti naudojama skirtingomis naudotojui patogesnėmis konfigūracijomis (lazdelės padėtyje, sulenktoje padėtyje ar bet kurioje tarpinėje padėtyje).
- Polimerizavimo lempa tiekama originalioje pakuotėje, kurią reikia saugoti transportavimui ateityje.

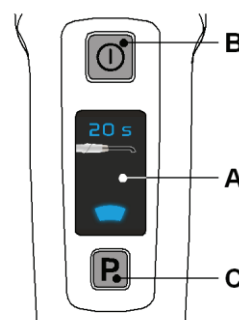


Valdymo skydelio aprašymas.

- A** Skystųjų kristalų LCD ekranas, kuriame rodomas pasirinktas darbinis ciklas ir kita informacija.
- B** „START/STOP“ mygtukas skirtas aktyvinti/nutraukti darbinį ciklą. Nuspaudus mygtuką pagal pasirinktą ciklą aktyvinamas šviesos pluošto spinduliavimas. Pageidaujant, dar kartą nuspaudus „START/STOP“ mygtuką šviesą galima išjungti prieš užbaigiant darbinį ciklą.
- C** Režimo „MODE“ mygtukas, skirtas pasirinkti darbinį ciklą. Šis mygtukas naudojamas pasirinkti darbinį ciklą. Darbinio ciklo pasirinkimas yra ciklinis.



Ciklą galima pasirinkti ir naudoti mygtuką tik tada, kai polimerizavimo lempa neskleidžia šviesos. Jei skleidžiant šviesą netyčia paspaudžiamas mygtukas, nieko neįvyks.

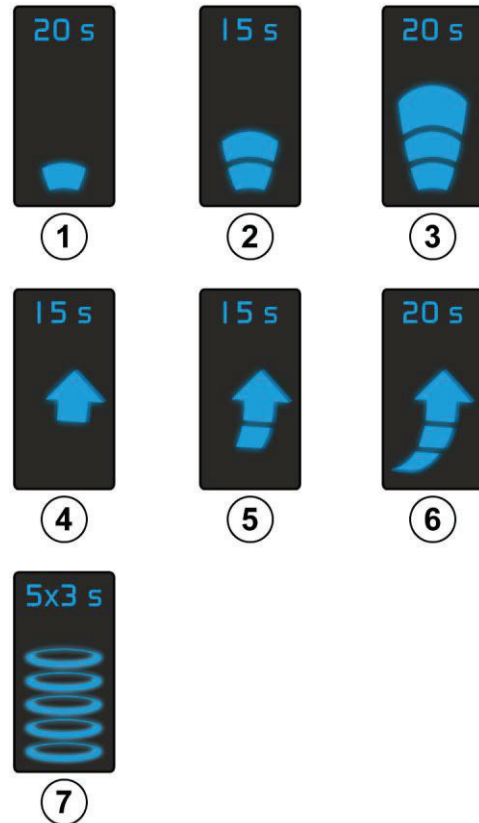


Iš anksto numatytų darbinių ciklų apibūdinimas (8 mm optinis laidininkas).

- 1 STANDARD ciklas (pastovioji galia):**
Spinduliuojama 1 100 mW/cm² 20 sekundžių (šis ciklas pardavimo metu nustatytas kaip numatytasis).
- 2 FAST ciklas (pastovioji galia):**
Spinduliuojama 1 700 mW/cm² 15 sekundžių.
- 3 STRONG ciklas (pastovioji galia):**
Spinduliuojama 1 900 mW/cm² 20 sekundžių.
- 4 BONDING ciklas (didėjančios galios):**
Didėjančios galios ciklas su 1 100 mW/cm² spinduliuote 5 sekundes, spinduliuotė didinama nuo 1 100 iki 1 700 mW/cm² 5 sekundes ir spinduliuojama 1 700 mW/cm² 5 sekundes, iš viso – 15 sekundžių.
- 5 RAPID RESTORATION ciklas (didėjančios galios):**
Didėjančios galios ciklas su 1 100 mW/cm² spinduliuote 5 sekundes, spinduliuotė didinama nuo 1 100 iki 2 300 mW/cm² 5 sekundes ir spinduliuojama 2 300 mW/cm² 5 sekundes, iš viso – 15 sekundžių.
- 6 LONG RESTORATION ciklas (didėjančios galios):**
Didėjančios galios ciklas su 1 100 mW/cm² spinduliuote 5 sekundes, spinduliuotė didinama nuo 1 100 iki 1 900 mW/cm² 5 sekundes ir spinduliuojama 1 900 mW/cm² 10 sekundes, iš viso – 20 sekundžių.
- 7 BRACES ciklas (ortodontijai):**
Spinduliuojama 3 400 mW/cm² 3 sekundes (5 spinduliuavimo seansai).
BRACES ciklą galima kartoti daugiausia du kartus.
Saugumo sumetimais po dviejų tokių švitinimo operacijų prieš pradėdant kitą švitinimo ciklą reikia daryti 30 sekundžių pertrauką.



Taikydami šį ciklą venkite švitinti danteną ir burnos gleivinę.



CYCLE	OPTICAL CONDUCTOR	
	8 mm (mW/cm ²)	10 mm (mW/cm ²)
Standard	1 100	900
Fast	1 700	1 300
Strong	1 900	1 600
Bonding	1 100–1 700	1 000–1 500
Rapid Restoration	1 100–2 300	1 000–1 800
Long Restoration	1 100–1 900	1 000–1 500
Braces	3 400	2 800

Valdymas.



- Instrumentas tiekiamas nesterilus.
- Prieš naudodami sterilizuokite optinį laidininką, šviesos neatspindintį kūgį ir dezinfekuokite rankinę lempą.

- Įstatykite optinį laidininką (c) į korpusą, kol jis spragtelės.
- Išimkite lempą iš korpuso asistento modulyje arba odontologo modulyje.



Instrumento aktyvinimą nurodo EKRANE atsidaręs atitinkamas valdymo ekranas.

- Pasukite lempos ir/arba šviesolaidžio priekinę dalį į tinkamiausią polimerizavimui padėtį (tiesi, sulenkta arba tarpinė padėtis). Pasiekus šias dvi kraštines padėtis girdimas spragtelėjimas.



Išgirdę spragtelėjimą, daugiau nesukite.

- Pasukę galinę dalį šviesolaidį grąžinkite atgal į tinkamą padėtį.
- Mygtuku „MODE“ mygtukas (C) pasirinkite norimą naudoti ciklą.



Polimerizavimo lempos veikia nuolatinė atmintis, todėl kiekvieną kartą ją naudojant bus pasirinktas paskutinis naudotas ciklas.

- Šviesolaidį nustatykite į polimerizavimui reikiamą padėtį.



Šviesolaidis turi būti pastatytas kuo arčiau polimerizuojamos medžiagos, bet jos neliesti.

- Paspauskite mygtuką „START“ (B) ir pradėkite ciklą.



Veikimo režimas: 2 nuoseklūs polimerizavimo ciklai, 60 sekundžių pertrauka.

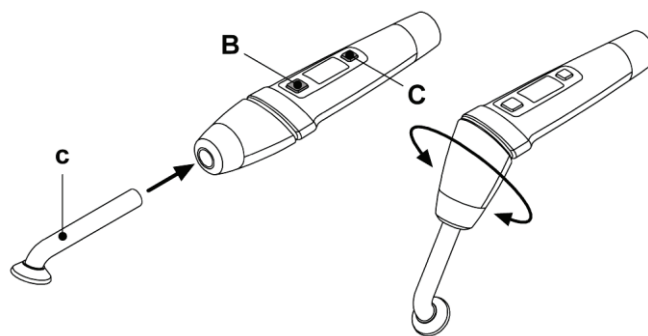


Polimerizavimo lempos įrengtas garsinis signalas, kuris PYPSI prasidėjus ciklui, PYPSI kas 5 veikimo sekundes ir paskutinį kartą PYPSI 3 kartus darbiniam ciklui pasibaigus.

- Leiskite šviesos spinduliui sustoti automatiškai. Tačiau ją bet kada galima sustabdyti dar kartą paspaudus mygtuką „START“.



- Lempos yra saugos sistema, kuri LCD ekrane parodo, kai lempa veikia netinkamai.
- Polimerizavimo lempos įrengtas šiluminis saugiklis.



Indikatoriai.

Toliau pateikti valdymo pultelio indikatoriai nurodo polimerizavimo lempos gedimą:

ERR1 Polimerizavimo lempa nešviečia.

Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.

ERR2 Polimerizavimo lempos mikrovaldiklio gedimas. Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.

ERR3 Į polimerizavimo lempą tiekama nepakankama srovė. Kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.

W1 Aktyvintas rankinio instrumento saugiklis. Kad būtų pakankamas aušinimas, palaukite, kol užrašas ekrane išnyks (maždaug 2 minutes).



Didžiausias polimerizuojamas storis.

Didžiausias per vieną ciklą polimerizuojamas storis yra 3 milimetrai (taip pat žr. naudojamos plombavimo medžiagos instrukcijas).



Negalima viršyti šio storio, nes sluoksnis gali būti nevisiškai polimerizuotas.

Valymas.

Polimerizavimo lempa gali būti kryžminės pacientų taršos šaltinis.

Labiausiai užterštos dalys yra optinis laidininkas ir šviesos neatspindintis kūgis.

Optinis laidininkas ir neatspindintis kūgis: sterilizuokite autoklave mažiausiai 134°C temperatūroje 3 minutes.

Prieš juos sterilizuodami įsitikinkite, kad ant jų neliko polimerizavimo gaminių likučių: jei reikia, nuvalykite juos alkoholiu ar plastikine mentele.



- Optinis laidininkas atlaiko 500 sterilizavimo autoklave ciklų, paskui jis tampa neskaidrus ir skleidžia mažiau šviesos.
- Neatspindintį kūgį taip pat reikia keisti po 500 ciklų.
- Susiekite su gamintoju norėdami įsigyti originalių atsarginių dalių.

Lempos rankinis instrumentas: tinkamais preparatais dezinfekuokite jo išorę, jei reikia, jį naudokite uždengę vienkartinę plėvelę.

Rankiniam instrumentui dezinfekuoti naudokite minkštus vienkartinius rankšluosčius. Nenaudokite korozinių medžiagų ir nemirkykite skysčiuose. Nenaudokite kempinių ar bet kokios medžiagos, kurią galima naudoti pakartotinai.



- Polimerizavimo lempos rankinio instrumento **NEGALIMA** sterilizuoti autoklave.
- Polimerizavimo lempos rankinis instrumentas neapsaugotas nuo skysčių prasiskverbimo, todėl jo **NEGALIMA** sterilizuoti mirkant

tirpaluose.

- Lempos išorė turi būti dezinfekuojama įjungus optinį konduktorių.
- Nenaudokite jokio dezinfekanto ant atidengto rankinio instrumento optinio paviršiaus išėmę optinį konduktorių. Paviršius taps nepataisomai neskaidrus po sąlyčio su dezinfekantu.

Techninė priežiūra.

Šiai įrangai nereikalinga speciali techninė priežiūra.

Tik gamintojo įgalioti technikai gali pakeisti ir/arba remontuoti rankinį instrumentą arba odontologijos sistemą.

Rankinis instrumentas pagamintas naudojant specialias detales, kurioms išardyti reikalingi specialūs įrankiai, todėl naudotojas jų išardyti negali.

Garantija automatiškai nustoja galioti, jei rankinis instrumentas bet koku būdu modifikuojamas.

Trikčių šalinimas.

- **Ištraukus lempą šviesa neįsijungia (LCD ekranas išjungtas).**

Patikrinkite, ar lempa tinkamai prijungta prie srovės tiekimo laido.

Atsargiai prisukite žiedinę veržlę, pabandykite padėti lempą atgal ir dar kartą ją ištraukite.

Jei problema išlieka, susisiekite su techninės priežiūros skyriumi.

- **Spinduliuojama mažiau šviesos.**

Įsitikinkite, kad ant optinio laidininko pluošto galo neliko polimerizavimo gaminių likučių, jei reikia, nuvalykite juos alkoholiu ar plastikine mentele.

Įsitikinkite, kad optinis laidininkas nėra įtrūkęs ar kitaip pažeistas; tokiu atveju jį pakeiskite.

Susiekite su gamintoju norėdami įsigyti originalių atsarginių dalių.

Jei problema išlieka, susisiekite su techninės priežiūros skyriumi.

Kreipdamiesi į techninės priežiūros skyrių nurodykite:

- Tankinio instrumento numerį, įspausť ant lempos korpuso šalia jungties.
- Gedimo tipą.

Jei lempą reikia grąžinti gamintojui:

- Pirmiausia ją dezinfekuokite.
- Lempą nusiųskite originalioje pakuotėje.
- Prie siuntimo dokumento pridėkite gedimo aprašymą.

5.8. C-U2 INTRAORAL CAMERA (tik MULTIMEDIJOS konsolėje)

C-U2 odontologo kameros sistema su itin lengva ergonomiška rankena specialiai skirta lengvam ir patogiam naudojimui apžiūrint burnos ertmę. Dėl automatinės ekspozicijos ir fiksuoto fokusavimo funkcijų ją paprasta naudoti. Ši sistema sukurta siekiant suteikti galimybę odontologui efektyviau parodyti ir paaiškinti pacientams visas burnos ertmės ligas ir suplanuoto gydymo priežastis. C-U2 sistema leidžia daryti aukštos raiškos (1280x720) planuojamos gydyti srities tiesioginio vaizdo nuotraukas, pirštu palietus liečiamąją mašininio instrumento dalį. Tiesioginiai vidiniai burnos vaizdai rodomi asmeninio kompiuterio monitoriuje.



Kamerą galima naudoti kaip pagalbinę priemonę diagnozei nustatyti, tačiau rezultatai visada turi būti lyginami su vaizdine apžiūra ir (arba) kitomis diagnostinėmis priemonėmis.

Įvertinimas ir išvados remiantis tik kamera užfiksuotais vaizdais gali būti nepakankamas, nes skaitmeninių apdorotų vaizdų spalvos ir formos gali neatitikti realaus vaizdo.

Dėl C-U2 kameros su CLINIC konsole veikimo, žr. 5.8.1 skyrių.

Naudojimo įspėjimai.



- Išorinis kompiuteris ir išorinis monitorius turi būti medicininės paskirties, t. y. jie turi būti sertifikuoti ir atitikti standarto IEC 60601-1 3-įjį leidimą. Jie turi gebėti užtikrinti dvigubą tiek paciento (2 MOPP), tiek operatoriaus (2 MOOP) izoliacijos lygį:
 - atsižvelgiant į maitinimo tinklą;
 - visus įvesties ir išvesties prievadus (USB, LAN), tiekiamus su apsaugota itin žema įtampa (SELV).
- Nerekomenduojama prietaiso naudoti arti gyvybę gelbstinčios įrangos (pvz., stimuliatorių ar defibriliatorių), vadovaujantis su šia įranga pateikto naudotojo vadovo specifikacijomis.
- Vienkartinės infekcijų kontrolei skirtas įmovas turi reikia naudoti su prietaisu ir keisti kiekvienam naujam pacientui.
- Uždėję naują vienkartinę infekcijų prevencijos įmovą prieš naudodami kamerą patikrinkite, ar joje nėra įplyšimų. Jei jų yra, įmovą nuimkite ir uždėkite naują.
- Nenardinkite mašininio instrumento į skysčius ir nedėkite jo į autoklavą.
- Mašininis instrumentas laikykite švarioje, sausoje vietoje.
- Pernelyg nelenkite jungiamojo kabelio.
- Elkitės itin atidžiai, kad nenumestumėte mašininio instrumento, ir saugokite jį nuo stiprios vibracijos.
- Niekada nenaudokite sugadinto mašininio instrumento. Prieš naudodami kamerą įsitikinkite, kad jos būklė tinkama naudoti ir nėra aštrių kampų. Jei abejojate, nenaudokite mašininio instrumento, atsargiai padėkite jį į vietą ir susisiekite su techninės priežiūros skyriumi.
- Prieš paleisdami įrangą patikrinkite lęšio apsaugos būklę.
- Nenukreipkite veikiančio šviesos pluošto į operatoriaus ar paciento akis.
- Pastoviai naudojamo (pvz., daugiau nei 10 minučių iš eilės) kameros antgalio temperatūra reikšmingai pakyla; jei tai trukdo, padėkite mašininį instrumentą į jo laikiklį ir palaukite kelias minutes, kol šviesos šaltinis atvės. Jei kamerą reikia naudoti ilgesnį laiką, šviesos ryškumą sumažinkite slankikliu OSD valdiklio skydelyje (žr. 5.8.1 skyrių).
- Jei kamera naudojama ilgesnį laiką, prieš ją naudodami įsitikinkite, kad jos galiukas nėra per karštas. Trumpai pirštu palieskite skaidrią plastikinę dalį, tačiau nelieskite viduryje esančio lęšio.
- Nemėginkite sulenkti, traukti ar išimti mašininio instrumento.

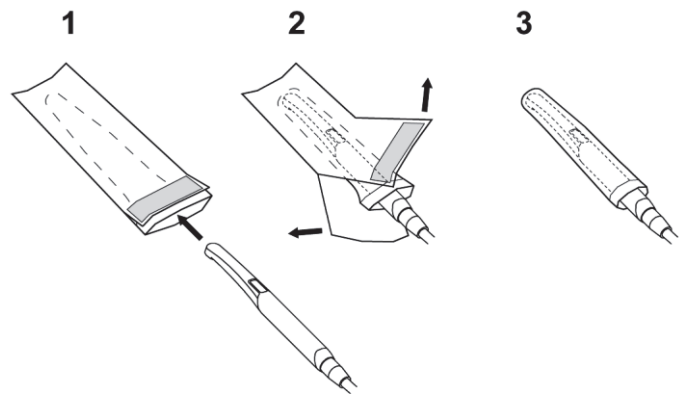
Vienkartinės infekcijų prevencijos movos.



Kamera gali būti kryžminės pacientų taršos šaltinis. Dėl šios priežasties visada ją naudokite su vienkartinę infekcijų prevencijos mova (kodas 97901590) ir kasdien panaudoję dezinfekuokite jos išorę.

Mova (su baltu popieriaus atrama) yra tarp dviejų apsauginių sluoksnių: skaidraus su mėlynu skirtuku priekyje ir popierinio galinėje dalyje. Vadovaukitės toliau pateiktomis naujos vienkartinės infekcijų prevencijos movos naudojimo instrukcijomis:

- Įstatykite kameros mašininio instrumento antgalį tarp sluoksnio su baltu skirtuku ir galinės popierinės atramos. Lęšis su šviesos diodais turi būti nukreiptas žemyn, link galinio popierinio sluoksnio. Švelniai įstumkite mašininį instrumentą iki movos galo.
- Patraukite mėlynąjį skirtuką ir pašalinkite apsaugines plėveles.
- Dabar odontologinė kamera yra apsaugota ir paruošta naudoti.



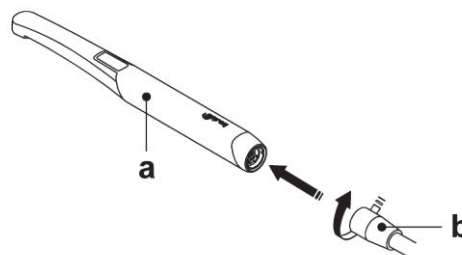
- Visada įsitikinkite, kad mašininis instrumentas tinkamai įstatytas į infekcijų prevencijos movą.
- Norėdami užtikrinti naudotojo ir paciento saugumą, visada pakeiskite vienkartinę infekcijų prevencijos movą prieš naudodami prietaisą kitam pacientui.
- Utilizavimas: vienkartinės infekcijų prevencijos movos turi būti laikomos specialiosiomis atliekomis (kaip ir chirurginės pirštinės).

Mašininio instrumento prijungimas.

- Prijunkite kameros C-U2 mašininį antgalį (a) prie galinės žarnos dalies ir priveržkite žiedinę veržlę (b).



Įsitikinkite, kad žarna tvirtai prisukta prie mašininio instrumento.

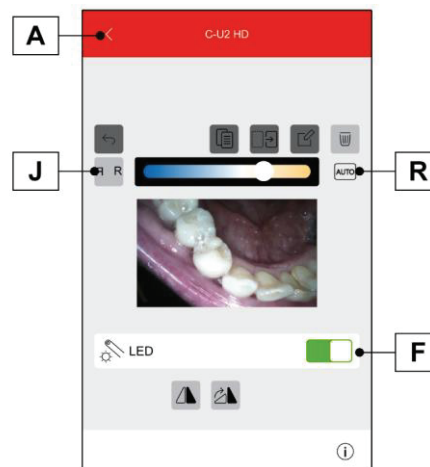


Kameros naudojimas.

- Padėkite instrumentą į jo darbinę padėtį. Dabar kamera yra aktyvinta ir veikia režimu LIVE (monitoriuje rodomi judantys vaizdai) arba FREEZE (monitoriuje rodomas momentinis vaizdas).

Kamrai veikiant režimu LIVE, EKRANE yra šie pagrindiniai mygtukai:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškvietimas
- F** Įjungia ir išjungia kameros šviesos diodus.
- J** Įjungia / išjungia MIRROR funkciją.
- R** Reguliuoja spalvų profilį.

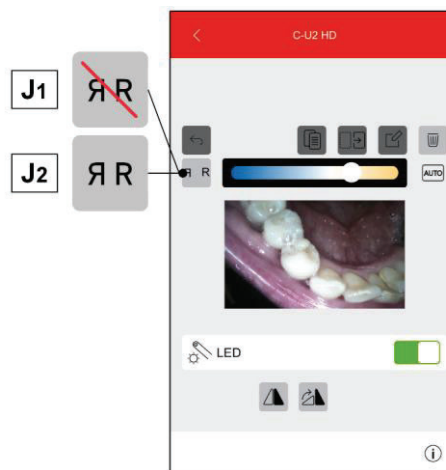


MIRROR funkcija.

Palieskite mygtuką (J) norėdami faktinį vaizdą rodymo režimą perjungti į veidrodinį.

Aktyvaus režimo mygtukas rodomas EKRANE:

- J1** Faktinis vaizdas.
- J2** Veidrodinis vaizdas.



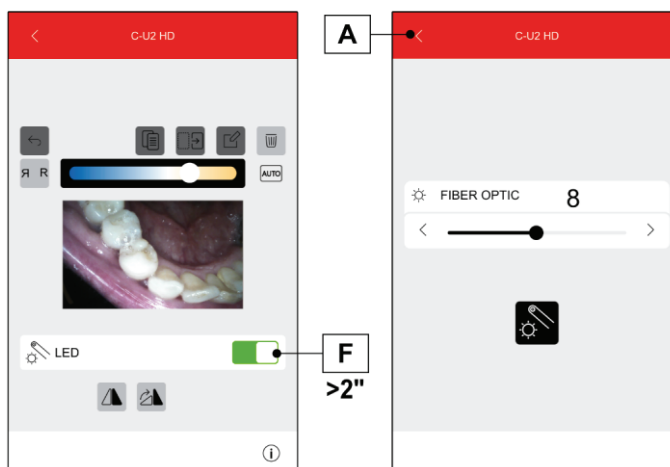
Kameros šviesos diodo ryškumo reguliavimas.

- Norėdami reguliuoti kameros šviesos diodo ryškumą, lieskite mygtuką (F) (bent 2 sekundes).
- Reguliuokite ryškumo lygį paliesdami mygtukus „+“ ir „-“ ar pirštu slinkdami juostinę diagramą.



Vertės nustatymo intervalas: nuo 1 iki 16.

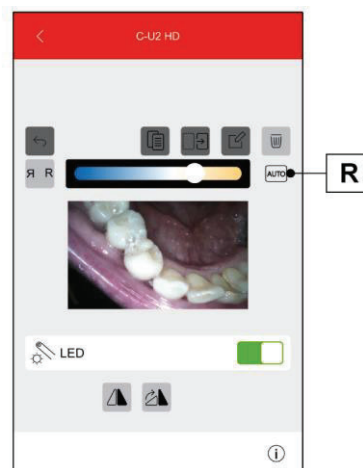
- Norėdami patvirtinti pasirinktą ryškumą, uždarykite šį papildomą meniu paliesdami mygtuką (A).



Spalvų profilio reguliavimas.

Palieskite mygtuką **(R)** norėdami laipsniškai perjungti iš „šaltesnio“ spalvų profilio į „šiltesnį“.

Mygtuku AUTO (automatinė) aktyvinama automatinio baltumo balanso funkcija, kuri gali būti naudinga tam tikromis sąlygomis, kai netenkina ankstesni profiliai.



Vaizdo gavimas (FREEZE funkcija).

- Norėdami užfiksuoti monitoriuje rodomą vaizdą, trumpai paspauskite kameros rankenos jutiklinį mygtuką **(g)** arba aktyvuokite kojinių valdiklį (žr. 5.2 skyrių).

Norėdami grįžti į „tiesioginį“ vaizdą, dar kartą paspauskite kameros instrumento jutiklinį mygtuką **(g)** arba dar kartą aktyvinkite kojinių valdiklį.

Kiekvienas vaizdas automatiškai įrašomas vidinėje pulto atmintyje.



Po kiekvieno gydymo seanso rekomenduojame perkelti visus rentgeno vaizdus į specialų aplanką, susietą su pacientu.

- Kai kamera grąžinama vieta, EKRANE toliau rodomi užfiksuoti vaizdai. Norėdami grįžti į MAIN SCREEN (pagrindinis ekranas), paspauskite mygtuką **(A)**.

EKRANE pateikiami šie pagrindiniai piktogramų mygtukai:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškvietimas.
- L** Pasukti vaizdą pagal laikrodžio rodyklę.
- M** Apversti vaizdą.
- O** Išeikite iš ekrano su užfiksuotais vaizdais.
- P** Perkelti fiksuotus vaizdus (į sistemos vidinę atmintį, USB atmintinę ar išorinį kompiuterį).
- Q** Panaikinkite užfiksuotus vaizdus (bus prašoma patvirtinti).

Vaizdų rodymas.

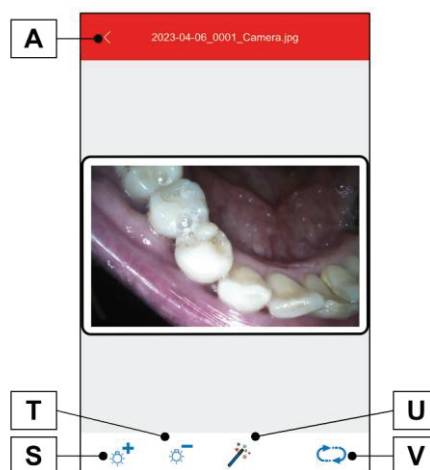
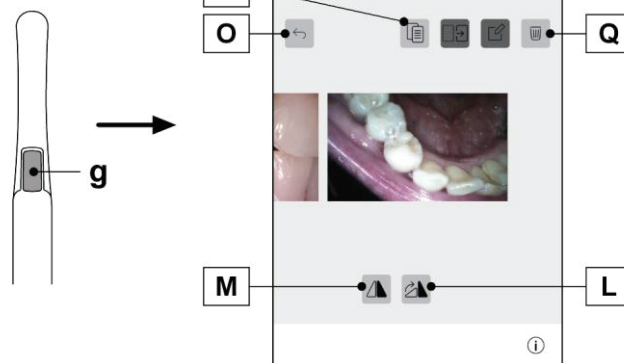
Norėdami rodyti vaizdą viso ekrano režimu atlikite toliau pateiktus veiksmus:

- Slinkite įrašytus vaizdus paliesdami šonines miniatiūras.
- Palieskite centrinį vaizdą norėdami jį rodyti per visą ekraną.
- Dabar EKRANE yra šie mygtukai:

- A** Grįžimas į miniatiūrų ekraną.
- S** Vaizdo ryškumo didinimas
- T** Vaizdo ryškumo mažinimas.
- U** Automatinis vaizdo gerinimas.
- V** Pradinės vaizdo būsenos atkūrimas.



Atlikti vaizdų pakeitimai įrašomi automatiškai.



Vaizdų perkėlimas į vidinę atmintį arba USB atmintinę.

Kiekvienas vaizdas automatiškai įrašomas vidinėje pulto atmintyje.

Norėdami perkelti visus konkrečiame darbiname aplanke esančius vaizdus atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Padėkite kamerą atgal į vietą.
- Paspausdami mygtuką **(P)** atverkite naršymo ekraną.
- Dabar EKRANE pateikiami toliau nurodyti piktogramų mygtukai:

A Grįžti atgal į „miniatiūrų“ ekraną

B USB atmintinė

C Vietinė atmintis

D Išorinis kompiuteris (su instaliuota „iRYS“ arba „iCapture“ sistemomis)

E Kurti naują aplanką

R Patvirtinti vaizdų perkėlimą į pasirinktą aplanką

- Palieskite pasirinktos paskirties vietos mygtuką **(B, C arba D)** arba sukurkite naują aplanką paliesdami mygtuką **(E)**.

Naujam aplankui suteikite pavadinimą ir patvirtinkite paliesdami mygtuką „✓“.

- Dabar paprasčiausiai palieskite mygtuką **(R)**, kad visi pulto vidinėje atmintyje esantys vaizdai būtų perkelti į pasirinktą aplanką.

Visi vaizdai perkeliama vienu metu, todėl šią procedūrą rekomenduojama atlikti po kiekvieno paciento apžiūros.

Konsolės vidinėje atmintyje įrašytus aplankus bet kada galima nukopijuoti į USB atmintinę (žr. 5.1.1.16 skyrių).

Pulto vidinėje atmintyje telpa maždaug 20 000 kamera užfiksuotų vaizdų. Baigiantis laisvai vietai EKRANE bus rodomas įspėjimo pranešimas.

Vaizdų perkėlimas į „iRYS“.

Norėdami perkelti visus vaizdus į tam tikrą „iRYS“ paciento aplanką, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Padėkite kamerą atgal į vietą.
- Paspausdami mygtuką **(P)** atverkite naršymo ekraną.
- Pasirinkite norimą paciento aplanką naudodamiesi įvairiomis paieškos funkcijomis (žr. 5.1.1.16.1 skyrių).
- Dabar paprasčiausiai palieskite mygtuką **(R)**, kad visi pulto vidinėje atmintyje esantys vaizdai būtų perkelti į pasirinktą aplanką.

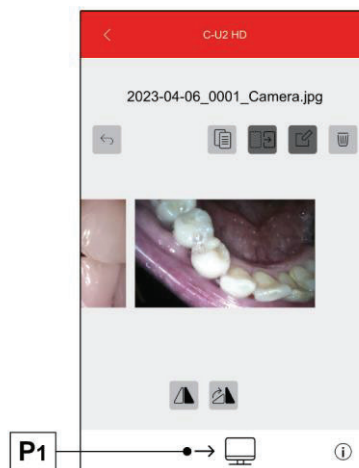
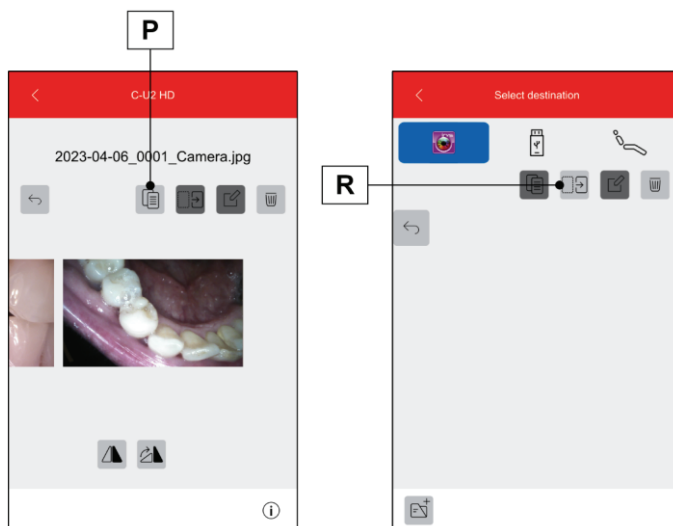
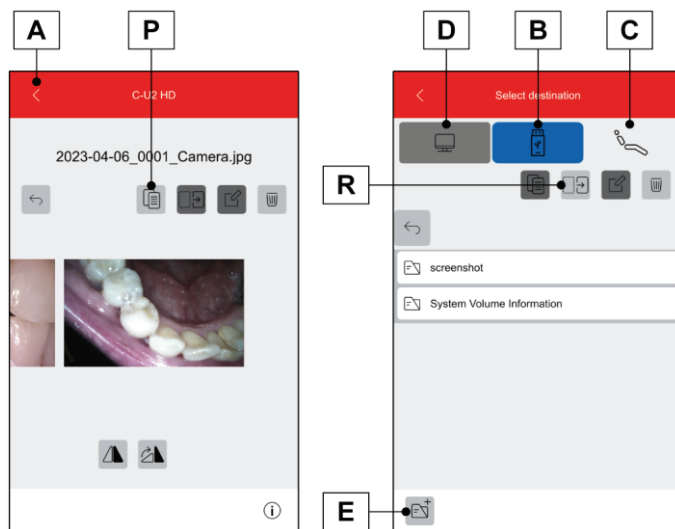
Visi vaizdai perkeliama vienu metu, todėl šią procedūrą rekomenduojama atlikti po kiekvieno paciento apžiūros.

Užfiksuotų vaizdų perkėlimas į kompiuterį naudojant vaizdų tvarkymo programinę įrangą.

- Norėdami perkelti visus užfiksuotus vaizdus į kompiuterį, kuriame įdiegta įprasta vaizdų tvarkymo programinė įranga, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Padėkite kamerą atgal į vietą.
- Palieskite mygtuką **(P1)**, kad visi pulto vidinėje atmintyje esantys vaizdai būtų perkelti į iš anksto pasirinktą kompiuterio aplanką.

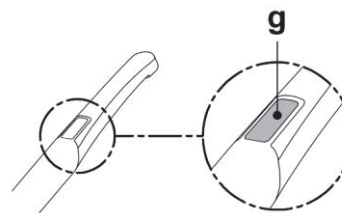
Kompiuterio saugojimo aplankas nustatomas „iCapture“ programa (žr. su programa pateiktą naudotojo vadovą).



Mašininio instrumento būseną

Srityje šalia valdymo mygtuko **(g)** esančiu įvairių spalvų šviesos diodo indikatoriumi apšviečiamas optinis valdiklis nurodo mašininio instrumento būseną pagal toliau pateiktą lentelę:

Spalva	Būsena
Labai lėtai mirksi mėlyna spalva	Mašininis instrumentas veikia laukimo režimu
Nuolat šviečia šviesiai mėlyna spalva	Mašininis instrumentas aktyvintas, rodomi tiesioginiai vaizdai
Mirksi mėlyna arba šviesiai mėlyna spalva	Mašininis instrumentas veikia vaizdo sustabdymo režimu
Trumpai mirksi raudona spalva	Vidinė klaida: susisiekite su techninės priežiūros tarnyba



„MyRay iCapture“.

Ši programa leidžia nustatyti C-U2 kamerą ją prijungus prie kompiuterio ar DARBO STOTIES.

Išsamaus „MyRay iCapture“ programos veikimo aprašymo ieškokite su C-U2 mašininio instrumento elektroniniu formatu pateiktose instrukcijose.

Valymas ir dezinfekavimas.

Po naudojimo nuvalykite mašininį instrumentą tinkamu gaminiu: žr. 1.5. skyrių.



- Kameros negalima sterilizuoti šaltuoju imersijos būdu.
- Visi gaminiai turi būti naudojami pagal gamintojo instrukcijas.

Priežiūra ir remontas.

C-U2 odontologo kamrai nereikalinga speciali priežiūra. Atsiradus gedimui grąžinkite visą mašininį instrumentą.



Nėra vietoje remontuojamų dalių. Įvykus gedimui susisieki su įgaliotuoju platintoju.

Dalių grąžinimas.

- Bet kokias neveikiančias dalis grąžinkite originaliose jų pakuotėse. Pažeistų dėžių nenaudokite pakartotinai.
- Prieš išsiunčiant prietaisą reikia dezinfekuoti, taip siekiant išvengti kryžminės taršos. Netinkamai nuvalyti ir nedezinfekuoti mašininiai instrumentai nebus priimami.



Siuntėjas yra atsakingas už bet koki transportuojant atsiradusį įrangos gedimą nepriklausomai nuo to, ar prietaisams galioja garantija.

5.8.1. C-U2 INTRAORAL CAMERA (burnos vidinė kamera) (CLINIC konsolė)

Kameros naudojimas.

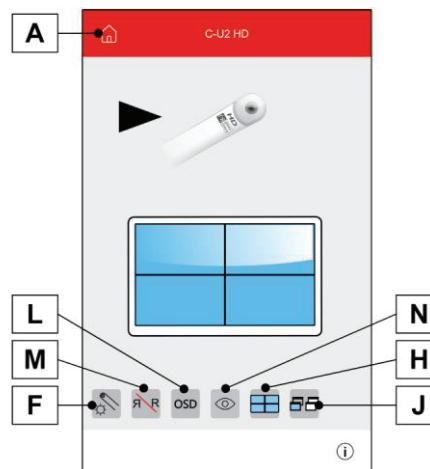
- Padėkite instrumentą į jo darbinę padėtį.

Dabar kamera yra aktyvinta ir veikia režimu LIVE (monitoriuje rodomi judantys vaizdai) arba FREEZE (monitoriuje rodomas momentinis vaizdas).

Kamera veikia LIVE režimu.

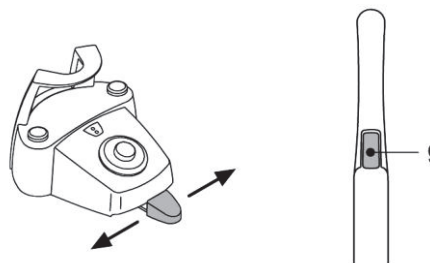
Mygtukų aprašymas:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškvietimas.
- F** Įjungia ir išjungia kameros šviesos diodus (tik kai kamera ištraukta).
- H** Vieno vaizdo ar kelių vaizdų režimo pasirinkimas.
- J** Vaizdo įrašymo puslapio pasirinkimas (tik kai dirbama kelių paveikslėlių režimu).
- L** Prieiga prie „OSD“ valdymo pulto.
- M** Įjungia / išjungia MIRROR funkciją.
- N** Rodo sustabdytus vaizdus.



Vaizdo pasiekimas

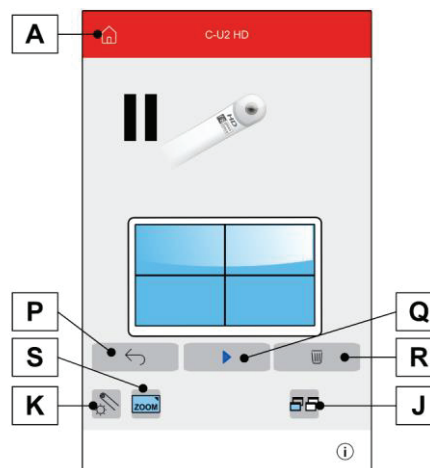
- Trumpai paspauskite kameros instrumento jutiklinį mygtuką (**g**) arba aktyvinkite kojinių valdiklį norėdami užfiksuoti monitoriuje rodomą vaizdą.
- Norėdami grįžti į „tiesioginį“ vaizdą, dar kartą paspauskite kameros instrumento jutiklinį mygtuką (**g**) arba dar kartą aktyvinkite kojinių valdiklį.
- Kai kamera grąžinama į vietą, EKRANE toliau rodomi užfiksuoti vaizdai. Norėdami grįžti į MAIN SCREEN (pagrindinis ekranas), paspauskite mygtuką (**A**).



Kamera veikia FREEZE režimu.

Mygtukų aprašymas:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškvietimas.
- K** Įjungia ir išjungia kameros šviesos diodus (tik kai kamera ištraukta).
- J** Vaizdo išsaugojimo puslapio pasirinkimas
- P** Ankstesnio vaizdo pasirinkimas.
- Q** Sekančio vaizdo pasirinkimas.
- R** Ištrina pasirinktą vaizdą.
- S** Rodo pasirinktą vaizdą per visą ekraną.

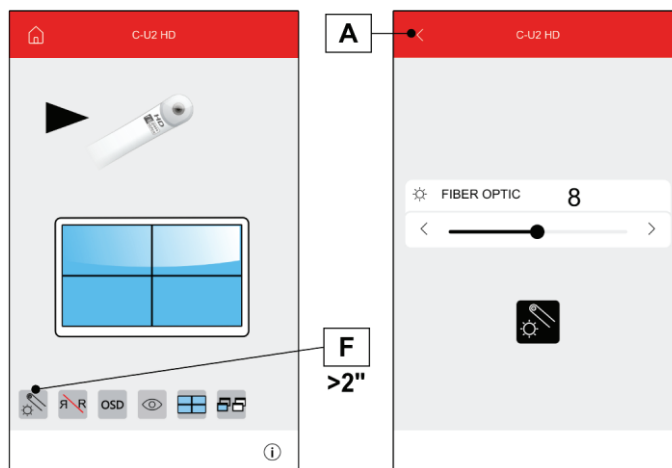


Kameros šviesos diodo ryškumo reguliavimas.

- Norėdami reguliuoti kameros šviesos diodo ryškumą, lieskite mygtuką (F) (bent 2 sekundes).
- Reguliuokite ryškumo lygį paliesdami mygtukus „+“ ir „-“ ar pirštu slinkdami juostinę diagramą.

| Vertės nustatymo intervalas: nuo 1 iki 16.

- Norėdami patvirtinti pasirinktą ryškumą, uždarykite šį papildomą meniu paliesdami mygtuką (A).



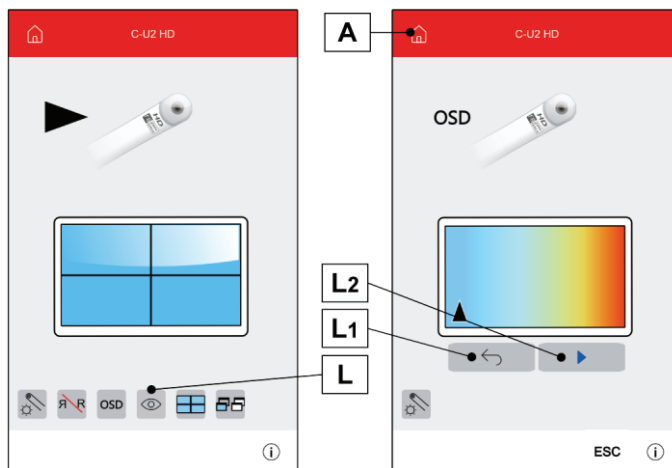
„OSD“ valdymo pultas.

Šis meniu leidžia reguliuoti monitoriuje rodomo vaizdo spalvą.

- Palieskite mygtuką (L) norėdami pasiekti „OSD“ valdymo pultą.
- Sureguliuoti spalvų profilį:

L1 „šaltesnė“ spalva

L2 „šiltesnė“ spalva



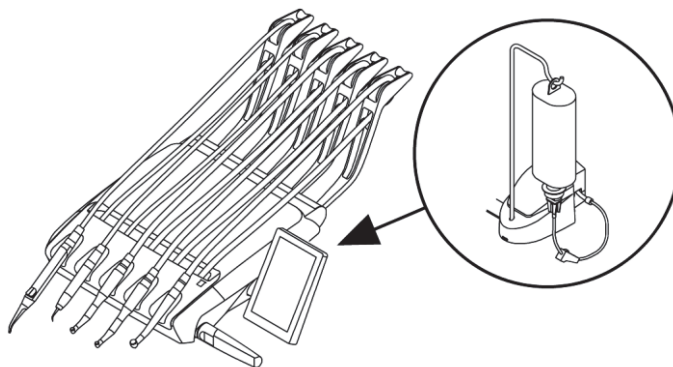
5.9. PERISTALTINIS SIURBLYS

Naudodami šį prietaisą galite be kontakto per vienkartinį kontūrą išleisti fiziologinį tirpalą.

Šį prietaisą galima sumontuoti tik tuomet, jei jis sujungiamas su mikrovarikliu.



Naudojant su mikrovarikliu reikia naudoti atlenkto kampo įrankius su išorinio vėsinimo funkcija arba skirtus tuščiaviduriams grąžtams („Goldspeed R20-L“ tipo).



Ant prietaiso pateikiamų simbolių aprašymas.

1 ĮSPĖJIMAS: Pavojus įgnybti.

Nekiškite rankų į besisukančias dalis.



Perdavimas eksploatuoti.

- Nukreipkite ir įstatykite stovą su keturiomis kojomis (a) į jo vietą ir pakabinkite fiziologinio tirpalo butelį arba talpyklę (b).
- Atidarykite sterilią drėkinimo kontūro pakuotę (c) ir išimkite jos turinį.



Dėvėkite vienkartinės sterilias pirštines.

Patikrinkite drėkinimo rinkinio pakuotę ir galiojimo pabaigos datą, nenaudokite rinkinio, jei pažeista pakuotė arba jei pasibaigęs jo galiojimas. Tik naudodami CEFLA s.c. drėkinimo rinkinius užtikrinsite saugų veikimą. Šie drėkinimo rinkiniai yra sterilūs ir vienkartiniai. Drėkinimo rinkinio sterilumą garantuoja rinkinio gamintojas.

- Atidarykite peristaltinio siurblio dangtelį (d) pakeldami jį į viršų.
- Įdėkite žarnelę ir įsitinkinkite, kad dalis, kurios skersmuo yra didesnis, yra siurblio „V“ formos lizduose. Siurblys sukasi pagal laikrodžio rodyklę, todėl nukreipkite žarnelę taip, kad iš maišelio išlindusi dalis būtų įdėta kairėje siurblio pusėje (žr. paveikslėlį).
- Uždarykite dangtelį (d). Jei buvo sunku uždaryti dangtelį, atidarykite jį dar kartą ir patikrinkite žarnelės padėtį.

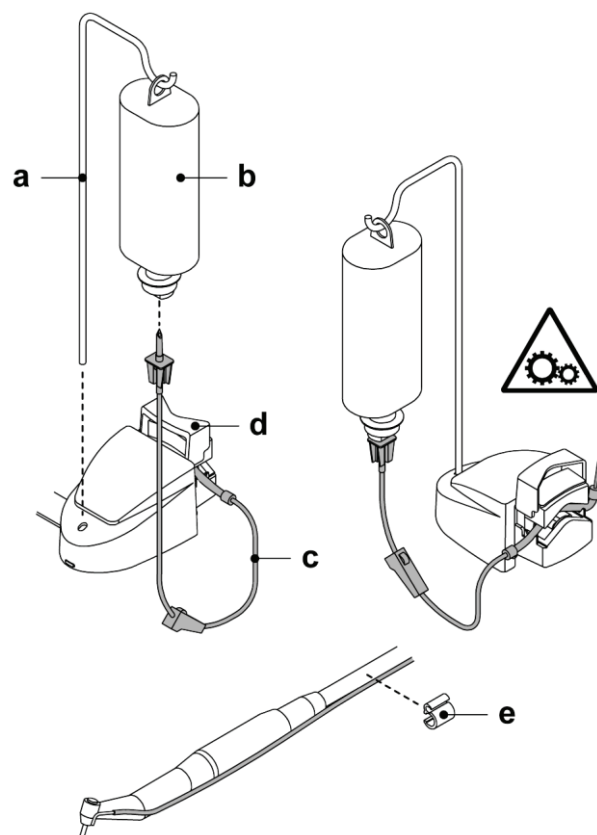


Nepaleiskite siurblio atidarytu dangteliu (d), nes kyla pavojus prispausti pirštus.

- Pradurkite fiziologinio tirpalo butelio dangtelį (b) aštriuoju drėkinimo kontūro galu (c).
- Pritvirtinkite drėkinimo kontūro žarnelę prie instrumento laido specialiais plastikiniais laikikliais (e), esančiais sterilizame rinkinyje.



Skalerio laidui naudokite A tipą, o mikrovariklio laidui naudokite B tipą.



Peristaltinio siurblio aktyvavimas ir deaktyvavimas.

- Norėdami aktyvuoti arba deaktyvuoti peristaltinį siurblį, tiesiog palieskite atitinkamą mygtuką (H).



Aktyvavimas patvirtinamas pasirodančiu langeliu, kuriame rodomas nustatytas tiekiamo skysčio kiekis.

- Paspauskite mygtukus „+“ arba „-“ norėdami pakeisti peristaltiniu siurbliu tiekiamo fiziologinio tirpalo kiekį.



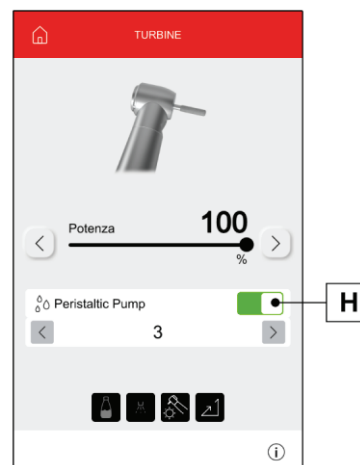
Vertės nustatymo intervalas: nuo 1 iki 5. Tiekiamo skysčio kiekis

ir nustatytos vertės sąsaja:

- 1 vertė: maždaug 35 ml/min.,
- 2 vertė: maždaug 50 ml/min.,
- 3 vertė: maždaug 70 ml/min.,
- 4 vertė: maždaug 90 ml/min.,
- 5 vertė: maždaug 100 ml/min.



Peristaltiniu siurbliu tiekiamo fiziologinio tirpalo kiekį keisti taip pat galite aktyvinę instrumentą.



5.10. ELEKTRONINIS APEX LOCATOR (VIRŠŪNĖS IEŠKIKLIS)

Instrumentas naudojamas šaknies kanalo viršūnei rasti atliekant endodontines procedūras.

Viršūnės lokalizavimas yra naudingas nustatant darbinį ilgį kartu su atskaitos tašką parodančiu guminiu ribotuvu, kuris yra rankiniu būdu nustatomas ant į kanalą įvesto zondo.

Kai mikrovariklis veikia ENDODONTIC ar GRĮŽTAMOUJU režimu ir su tinkamais atlenkto kampo mašiniais instrumentais iešiklis į kanalą įvestą prietaisą naudoja kaip aktyvų aptikimo zondą.

Instrumentas nepakeičia rentgeno diagnostikos, kuri turi būti atliekama bet kuriuo atveju.

Komponentų aprašymas.

- 1** APEX LOCATOR išoriniai laidai.
- 1.1** BALTA jungties išoriniai laidai – neutralusis polius.
- 1.2** JOUDA jungties išoriniai laidai – aktyvusis polius.
- 2** Kabliuko tipo elektrodas.
- 3** Zondas.
- 4** APEX LOCATOR spaustukus jungiantis pincetas.
- 5** APEX LOCATOR išorinių laidų prievadas.

Valdymas.

- Šioje odontologinėje sistemoje iešiklis automatiškai aktyvinamas išorinius laidus (**1**) įstačius į specialų po odontologo modulių esantį lizdą (**5**).

Įjungus EKRANE rodomas įspėjimo slenkstinės vertės nuostatų meniu (žr. 5.1.1.18 skyrių).

Elektrodų uždėjimas:

- Prijunkite kabliuko tipo elektrodą (**2**) prie neutraliojo poliaus (**1.1**) ir uždėkite jį ant paciento lūpos.



Prie aktyviojo poliaus (1.2) neprijunkite kabliuko tipo elektrodo (2).

- Aktyvųjį polių (**1.2**) prijunkite prie šlifavimo įrenginio (netiekiamas), įstatyto į šaknies kanalą. Prijungti prie šlifavimo įrenginio galima zondą (**3**), specialiu pincetu (**4**) arba tiesiogiai iš šlifavimo įrenginio, įvedamo į kanalą naudojant specialius mašinius instrumentus.



Elektrodai tiekiami NESTERILŪS.

Nurodymai EKRANE.

- Dešiniojoje ekrano pusėje esančioje juostinėje diagramoje nurodoma šlifavimo įrenginio padėtis viršūnės atžvilgiu. Skaitinės vertės „1, 2, 3“ nurodo santykinį instrumento atstumą nuo viršūnės.

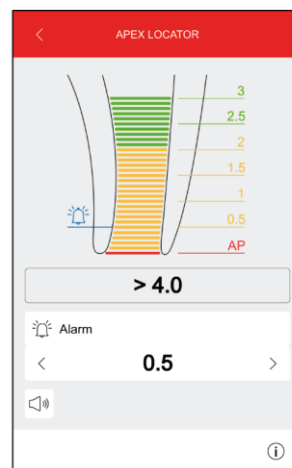
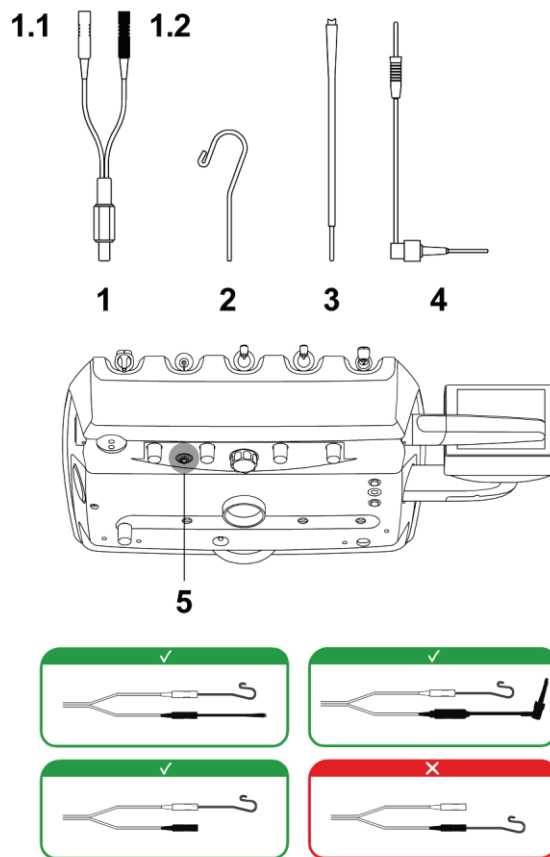


Vertė „>4,0“ nurodo, kad šlifavimo įrenginys yra per toli nuo viršūnės, kad jį būtų galima aptikti.

- Piktograma APEX nurodo nustatytą įspėjimo slenkstinę vertę. Įspėjimo slenkstinė vertė – tai instrumento atstumas nuo viršūnės, kurį viršijus generuojamas garsinis signalas, tolygiai stiprėjantis instrumentui artėjant prie viršūnės.

Norėdami nustatyti įspėjimo slenkstinę vertę, žr. skyrių 5.1.1.18.

Tiek grafiniai, tiek skaitiniai rodiniai nuolat atnaujinami šlifavimo įrenginį įstačius į kanalą.



APEX LOCATOR naudojimas su elektriniu mikrovarikliu.

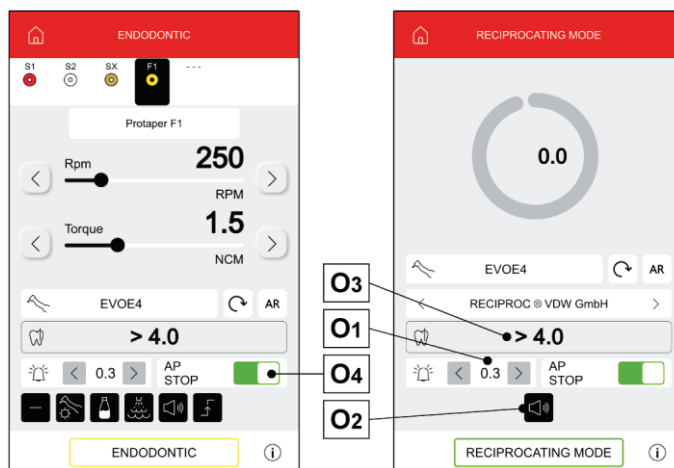
Iešiklį taip pat galima naudoti su elektriniu mikrovarikliu nustačius režimą ENDO arba GRĮŽTAMOUJU.

Ijungus iešiklį ir ištraukus režimu ENDO veikiančią elektrinį mikrovariklį, EKRANE tuo pačiu metu rodoma informacija apie mikrovariklį ir apie iešiklį (juostinė diagrama ir viršūnės vertės).

Veikiant elektriniam mikrovarikliui, su instrumento funkcijomis susietų mygtukų ir iešiklio įspėjimo slenkstinių verčių redaguoti negalima, kol instrumentas nebus padėtas atgal į savo vietą.

Dirbant GRĮŽTAMOUJU režimu ir naudojant Goldspeed EVO E4® ir Sirona Endo 6:1^[1] atlenkto kampo mašinius instrumentus taip pat galima įjungti funkciją APEX STOP, kuri automatiškai sustabdo mikrovariklį pasiekus įspėjimo slenkstinę vertę.

- O1** Garso įjungimo atstumo nustatymas.
- O2** Garso pasiekus numatytą atstumą įjungimas / išjungimas.
- O3** Peržiūrėti esamą atgalio atstumą nuo viršūnės.
- O4** APEX STOP funkcijos aktyvinimas / išjungimas.



^[1] Sirona Endo 6:1 atlenkto kampo (gamintojas – DENTSPLY SIRONA INC., York, Pensilvanija, JAV) nėra nei CEFLA s.c., nei su ja susijusios įmonės nuosavybė.

Šaknies kanalo ilgio nustatymas.



- Nenaudokite ELEKTRONINIS APEX LOCATOR, jei danties kanalai nepraeinami arba per dideli, jei yra kraujo arba seilių, įskilusi, sulūžusi karūnėlė arba metalinė karūnėlė.
- Visada naudokite iešiklį kartu su rentgenogramos tyrimu norėdami tiksliai nustatyti viršūnės padėtį.
- Prieš kiekvieną ELEKTRONINIS APEX LOCATOR naudojimą atlikite pirminį patikrinimą – sujunkite lūpų kabliuką ir dildę ir patikrinkite, ar „APEX“ reikšmė yra –0,5. NENAUDOKITE ELEKTRONINIS APEX LOCATOR, jei pirminis patikrinimas buvo nesėkmingas.
- Skirtinga, tačiau ne visada nuspėjama morfologinė būklė gali lemti netikslius rodmenis. Pavyzdžiui: per didelis šaknies kanalas, pakartotiniai gydymai, šaknies įtrūkimai.
- Įsitikinkite, kad elektrodas visą laiką teisingai uždėtas ant paciento lūpos, kol naudojamas ELEKTRONINIS APEX LOCATOR.



Kaskart naudodami ELEKTRONINIS APEX LOCATOR patikrinkite, ar girdimas garsinis signalas, kai išoriniai laidai prijungiami prie odontologinės sistemos išvesties. Jei šioje fazėje garsinio signalo nesigirdi, vadinasi, tinkamai neveikia zumeris: tokiu atveju odontologas gali pasitikėti tik konsolėje rodoma informacija. Kreipkitės į techninę tarnybą, kad patikrintų zumerį.

- Kanalo ilgiui nustatyti itin svarbu naudoti rankinį šlifavimo įrenginį. Tinkamai atliekant procedūrą šlifavimo įrenginys įstatomas į kanalą, kol pasiekiamas rodmuo 0,5.
- Toliau stumkite šlifavimo įrenginį lėtai sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol instrumente pasirodys APEX indikatorius.
- Pasirodžius APEX indikatorius, sustabdykite šlifavimo įrenginį ir sukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kol vėl pasieksite rodmenį 0,5. Įstatykite guminį kamštuką arčiau kandinio paviršiaus kaip atskaitos darbiniam ilgiui šaknies kanale tašką.
- Atlikite rentgenogramą ir patikrinkite, ar tinkama šlifavimo įrenginio padėtis.
- Išimkite šlifavimo įrenginį iš kanalo ir liniuote išmatuokite darbinį ilgį. Iš rodmens atimkite 0,5–1 mm saugos vertę.

Valymas ir sterilizavimas.

- Kabliuko tipo elektrodas (2), zondas (3) ir pincetai (4) yra komponentai, kuriuos galima sterilizuoti vandens garų autoklavu iki 135 °C, laikantis įrangos instrukcijų.
- Viršūnės iešiklio išorinius laidus galima dezinfekuoti iš išorės tinkamais produktais.
- Kanalo dildės CEFLA s.c. netiekia, sterilų kanalo dildžių įsigijimu ir naudojimu turi pasirūpinti odontologas.



- Prieš kiekvieną naudojimą viršūnės iešiklio komponentus reikia išvalyti, dezinfekuoti ir sterilizuoti.
- Bet kokius masės ir dantino likučius būtina nedelsiant pašalinti nuo komponentų (ne vėliau kaip per 2 valandas). Neleiskite jiems išdžiūti!
- Komponentų ar dezinfekavimui nenaudokite automatizuotos procedūros arba šaldymo ultragarsu.

Saugos standartai



- Elektrodai tiekiamas NESTERILŪS ir prieš naudojant turi būti sterilizuojami.
- Jei yra laidų rinkinio pažeidimų, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į įgalioją techninės priežiūros tarnybą.
- KONTRAINDIKACIJOS: Viršūnės iešiklio rinkinio nerekomenduojame naudoti pacientams, turintiems širdies stimuliatorių (ar kitą elektrinę įrangą), arba pacientams, kuriems rekomenduojama nenaudoti elektrinės įrangos (pvz., elektrinių skustuvų ar elektrinių plaukų džiovintuvų) saugumo sumetimais.

5.11. „ZEN-XI“ INTEGRUOTAS JUTIKLIS

„ZEN-Xi“ integruotasis jutiklis yra medicinos prietaisas, skirtas vidinėms burnos rentgenogramoms gauti elektroniniu formatu naudojantis FULL TOUCH pultu ar kompiuterio sąsaja.



Nenaudokite sistemos kitoms užduotims atlikti, išskyrus vidinių burnos rentgenogramų gavimą. Taip pat jos nenaudokite, jei nesate odontologijos arba radiologijos srities profesionalas.

Naudojimas



„ZEN-Xi“ integruotojo jutiklio naudojimo instrukcijos pateikiamos su įranga – atidžiai perskaitykite naudojimo įspėjimus prieš įjungdami jutiklį.

Toliau pateiktas galimų sąveikų tik su FULL TOUCH pultu sąrašas:

- Įjunkite „ZEN-Xi“ jutiklį (žr. naudojimo instrukcijas).
Jei jutiklis prijungtas, po kelių sekundžių EKRANO viršutiniame kairiajame kampe esanti piktograma taps žalios spalvos ir „ZEN-Xi“ jutiklis bus paruoštas atlikti rentgenogramas.
- Įstatykite rentgeno spindulių jutiklį paciento burnoje ir pradėkite rentgeno spindulių apšvitą (žr. naudojimo instrukcijas).

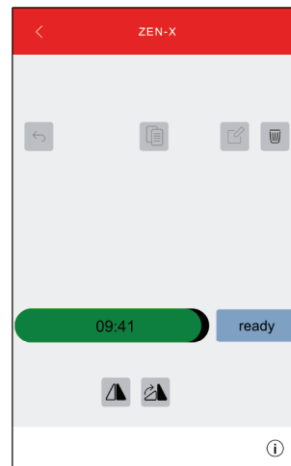
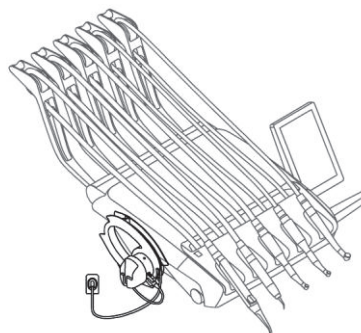


Prieš atlikdami rentgeno spindulių apšvitą įsitikinkite, kad „ZEN-Xi“ įspėjamoji lemputė yra žalios spalvos.

Po kelių sekundžių vaizdas pasirodys EKRANE ir prijungto monitoriaus ekrane.

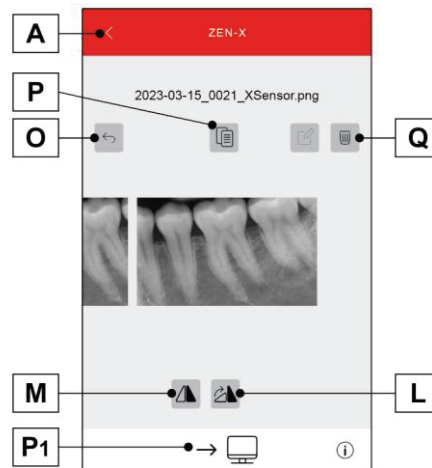


Neatlikite rentgenogramų pacientams tikrindami sistemą pirmą kartą arba tikrindami jos veikimą. Tyrimams atlikti naudokite fantomus.



- EKRANE pateikiami šie pagrindiniai piktogramų mygtukai:

- A** MAIN SCREEN (pagrindinio ekrano) iškvietimas.
- L** Pasukti vaizdą pagal laikrodžio rodyklę.
- M** Apversti vaizdą.
- O** Išeikite iš ekrano su užfiksuotais vaizdais.
- P** Perkelti užfiksuotus vaizdus į vidinės atminties aplanką arba USB laikmeną (tik kai jutiklis išjungtas arba veikia budėjimo režimu).
- P1** Perkelti užfiksuotus vaizdus į kompiuterį su vaizdų tvarkymo programine įranga (tik kai jutiklis išjungtas arba veikia budėjimo režimu).
- Q** Panaikinti užfiksuotus vaizdus (bus prašoma patvirtinti).



- Atlikus pirmąją rentgenogramą kitus vaizdus galima gauti neatliekant papildomų veiksmų. Kiekviena rentgenograma automatiškai įrašoma vidinėje odontologinės sistemos atmintyje.
- Kiekvieno gydymo pabaigoje rekomenduojama perkelti visas rentgenogramas į specialų su pacientu susietą aplanką.**
- Odontologinės sistemos vidinėje atmintyje telpa maždaug 1000 rentgenogramų. Baigiantis laisvai vietai EKRANE bus rodomas įspėjimo pranešimas.**
- Išjungus „ZEN-Xi“ jutiklį arba įjungus laukimo režimą EKRANE toliau rodomas atliktų rentgenogramų ekranas. Norėdami grįžti į MAIN SCREEN (pagrindinį ekraną), palieskite mygtuką „ESC“.

Rentgenogramų rodymas.

Rentgenogramų rodymo funkcija yra tokia pat, kaip ir aprašyta C-U2 kamera gautų vaizdų rodymo funkcija (žr. 5.8. skyrių).

Rentgenogramos perkėlimas.

Rentgenogramų perkėlimo funkcija yra tokia pat, kaip ir aprašyta C-U2 kamera gautų vaizdų perkėlimo funkcija (žr. 5.8. skyrių).

5.12. BALSO KOMANDOS

Aktyvavimo būdas.

Balso komandas galite aktyvuoti naudodami vieną toliau nurodytų įrenginių, kurie nustatomi per atitinkamą naudotojo meniu (žr. 5.1.1.14 punktą):

- a** Speciali MULTIMEDIA arba CLINIC konsolės piktograma.
- b** Kojinio valdiklio vairasvirtė.
- c** Fiksuojamasis kojų skydelis.

Balso komandą galite aktyvuoti vienu arba nepertraukiamu nustatyto prietaiso paspaudimu.

Po aktyvavimo naudotojas turi 5 sekundes balso komandai paleisti, po to aktyvuoti reikia dar kartą.

Balso komandos neveikia, kai prietaisas įjungtas.

Ijungus nustatomas odontologinio prietaiso klausymo režimas.

Apie šią būseną pranešama garso signalu ir/arba vaizdo signalu MULTIMEDIA arba CLINIC pulte arba multimedijos ekrane, ir/arba LED PACK šviesos indikatoriumi, jei odontologiniame prietaise ši programa įdiegta.

Komandos nutraukimas.

Norėdami sustabdyti neteisingą komandą, tiesiog dar kartą spustelėkite aktyvavimo įtaisą.

Sąveikos balsu pabaiga aiškiai nurodoma naudojant tuos pačius būdais, kaip ir aktyvavimo atveju.

Galimos komandos.

• ODONTOLOGINĖ KĖDĖ:

- skalavimo padėties aktyvavimas
- grįžimas į darbo padėtį
- paciento nulpimo padėties aktyvavimas
- darbo padėčių „A“, „B“, „C“ arba „D“ aktyvavimas
- PIVOT funkcijos aktyvinimas / išjungimas
- normal/slow trifazio sėdynės variklio profilio keitimas

• ŠVIESA:

- ĮJUNGTA
- IŠJUNGTA
- Plombavimo režimo įjungimas / išjungimas

• TURBINE instrumentas:

- purškimo funkcijos įjungimas / išjungimas
- šviesolaidžio (jei yra) įjungimas / išjungimas
- nepriklausomo vandens tiekimo šaltinio įjungimas / išjungimas
- peristaltinio siurblio aktyvinimas ir išjungimas

• MICROMOTOR instrumentas:

- purškimo funkcijos įjungimas / išjungimas
- šviesolaidžio (jei yra) įjungimas / išjungimas
- fluo pluošto įjungimas / išjungimas (tik FLUO mikromotorams)
- RESTORATIVE, ENDO, RECIPROC, IMPLANT režimų parinktis
- P1-P2-P3-P4-P5-P6-P7 programų ištrinimas
- nepriklausomo vandens tiekimo šaltinio įjungimas / išjungimas
- peristaltinio siurblio aktyvinimas ir išjungimas

• SCALER instrumentas:

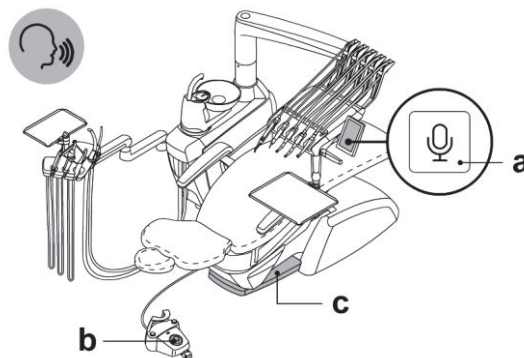
- purškimo funkcijos įjungimas / išjungimas
- šviesolaidžio (jei yra) įjungimas / išjungimas
- nepriklausomo vandens tiekimo šaltinio įjungimas / išjungimas
- peristaltinio siurblio aktyvinimas ir išjungimas
- NORMAL-ENDO-PARO režimo parinktis
- P1-P2-P3-P4 programų ištrinimas
- CORTICAL, CANCELLOUS, SPECIAL, PERIO režimo parinktis (tik chirurginiam ultragarsui)

• SUCTION STOP funkcija:

- siurbimo funkcijos įjungimas / išjungimas

• HIGIENA:

- dezinfekavimo funkcijos įjungimas ir paleidimas, „quick/long



flushing“ ciklai

- buteliuko / piltuvėlio su vandeniu ir puodelio / dubens įjungimas / išjungimas

• **BENDRIEJI:**

- laikmačio įjungimas / išjungimas / pabaiga su trukme
- prašymas rodyti dabartinį laiką
- operatoriaus keitimas
- diktavimas į transkripcijos istoriją ir/arba užrašus (prieš išsaugant šią funkciją naudotojas visada atlieka galutinę peržiūrą)
- paciento bylos atidarymas IRYS arba trečiosios šalies valdymo programinėje įrangoje

Balso komandos sintaksė.

Balso komandos galimos 2 kalbomis.

Norėdami pakeisti nustatytą kalbą, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

Norėdami patikrinti, ar balso komandos pasiekiamos pageidaujama kalba, įeikite į OPERATOR LANGUAGE SELECTION meniu (žr. 5.1.1.12 punktą) ir patikrinkite, ar šalia kalbos yra simbolis (Q1 arba Q2).



Simbolis (Q1) rodo, kad kalbą galite pasirinkti ir balso komandoms.

Simbolis (Q2) rodo balso komandoms pasirinktą kalbą.

Visas teisingų balso komandų aktyvavimo sintaksių sąrašas prieinamas PDF formatu, jas galima atsisiųsti interneto svetainės Gamintojas. atsisiuntimų srityje.



5.13. NFC JUTIKLIS

Aprašymas.

Tiekiamas tik kartu su MULTIMEDIJOS ar KLINIKINIU pultu. Tai yra pasirinktinė funkcija, naudojama automatinei operatoriaus autentifikacijai odontologinėje sistemoje ir valdymo programinėje įrangoje, jei pultas yra tinkamai susietas.



Išsaugomi parametrai:

- instrumentų darbiniai parametrai,
- mėgstamiausios odontologinės kėdės padėty:
- sąsajos rodymo ypatybės,
- valdikliai ir priedų bei vandens įrenginio nuostatos.

Naudotojas turi dėvėti atitinkamą NFC apyrankę – ją pridėjus prie valdymo pulto, įkeliamas su konkrečiu naudotoju susietas operatoriaus profilis. Kiekviena NFC apyrankė turi unikalų identifikatorių, susietą su konkrečiu naudotoju.

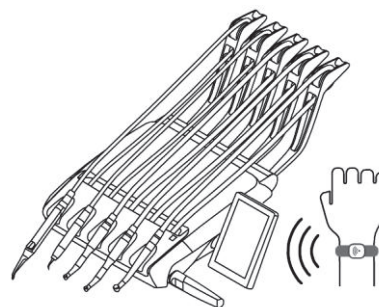
Specialus meniu leidžia valdyti skirtingų registruotų naudotojų profilius (žr. 5.1.1.15 skyrių).

Valdymas.

- Priartinkite NFC apyrankę prie valdymo pulto.



Kad galėtumėte naudotis optimaliai, rekomenduojama priartinti apyrankę prie pulto arčiau nei per 5 cm.



- Jei NFC apyrankė neregistruota, bus klausiama, ar norite susieti dabartinį naudotojo profilį su naujai aptikta apyranke.



Išsaugomi parametrai:

- instrumentų darbiniai parametrai,
- mėgstamiausios odontologinės kėdės padėty:
- sąsajos rodymo ypatybės,
- valdikliai ir priedų bei vandens įrenginio nuostatos.



Jei taip, nauja apyrankė bus automatiškai įtraukta į registruotų profilių sąrašą.

Galima registruoti ne daugiau kaip 20 profilių.

- Naudotojo profilis, susietas su NFC apyranke, visada įkeliamas kaip ketvirtasis operatorius.

